



Renault TALISMAN

Käyttöopas



parasta suorituskyyä



ELF yhteistyökumppaniksi
**world
series**
by RENAULT



RENAULT suosittelee ELF:

Autoalan korkean teknologian taitajat Elf ja Renault yhdistävät huippuosaamisensa niin kilparadalla kuin maanteillä. Tämä vuosia kestänyt yhteistyö varmistaa, että käytössäsi on aina Renault-autoosi täydellisesti soveltuva voiteluainevalikoima. Moottorisi kestävä suojaus ja optimaalinen suorituskyyä ovat taattuja. Olipa kyseessä öljynvaihto tai täydennys, saat selville autollesi parhaiten soveltuvan ELF-voiteluaineen Renault-jälleenmyyjältäsi tai autosi huoltokirjasta.



www.lubricants.elf.com



x-merkki **TOTAL**

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

7



Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuksinen kaukosäädin: yleistä, käyttö	1.2
RENAULT-kortti: yleistietoja ja käyttö	1.5
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.12
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.15
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.18
Pääntuet - istuimet	1.19
Turvavyöt	1.27
Täydentävät turvalaitteet:	1.31
etuturvavöille	1.31
takaturvavöille	1.35
sivuilla	1.36
Lasten turvallisuus: yleistä	1.38
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.41
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.43
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.45
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnaesto/-sallinta	1.51
Hallintalaitteet	1.54
Kojetaulu	1.56
ajotietokone	1.66
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.76
Kello ja ulkolämpötila	1.78
Ohjauspyörä	1.79
Ulkotaustapeilit	1.81
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.84
Valot ja merkkivalot	1.85
Ajovalojen säätö	1.91
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.99
Reagenssisäiliö	1.102

39909



Radiotaajuuskaukosäädin:

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.
- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.
- 5 Takaluukun lukitus / lukituksesta avaaminen erikseen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA AVAIN/KAUKOSÄÄDIN: yleistietoja (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimitasäde

Toimitasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmointiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: paristo".

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä **A**.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaucosäädin: paristo").

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Suuntavalot ja hätävilkut välähtävät **kahdesti** merkiksi siitä, että ovet on **lukittu**.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukituvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

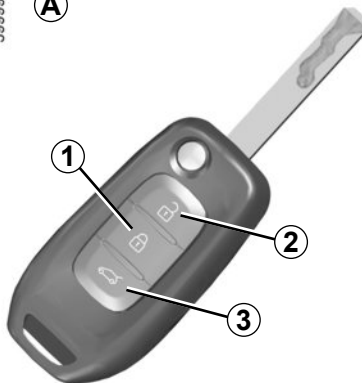
Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** ovet ja luukut lukitaan.

Kun **lukitus avataan**, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

39999

A



Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Paina painiketta **3**.

Huomautus:

Kun moottori käy, virta on kytketty, ja avain on lisälaiteasennossa (katso luvun 2 kohta "Virtalukko: autot, joissa on avain"), avaimen painikkeet eivät toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

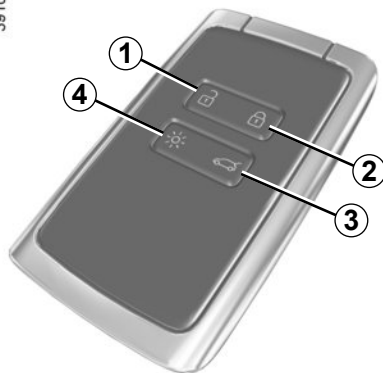
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RENAULT-AVAINKORTTI: yleistiedot (1/2)

39100



RENAULT-avainkortti

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

RENAULT-avainkortin toimintasäde

RENAULT-avainkortin toimintasäde riippuu auton ympäristöstä, varo ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat avainkortin painikkeita huomaamattasi.

RENAULT-avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten ikkunoiden ja automallikohtaisesti kattoluukun sulkeutuminen automaattisesti kauko-ohjaimella, katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Sähkötoimiset lasinnostimet" ja "Sähkötoiminen kattoluukku",
- moottorin käynnistys (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys/pysäytys").

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Se kestää noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä". (Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo").

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitseminen ja avaaminen" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/pysäytys".

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja sisävalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä RENAULT -avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kordin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, **auto ja kaikki avainkortit (RENAULT-avainkortit)** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

Yhdessä autossa RENAULT-avainkortteja voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (1/5)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- RENAULT-kortti handsfree-tilassa.
- RENAULT-kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä RENAULT-avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



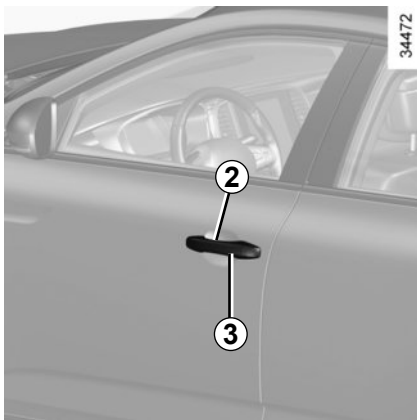
34474

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

"Handsfree" -tilassa auto voidaan lukita / avata lukituksesta RENAULT-avainkortin painikkeita käyttämättä lukita / avata lukituksesta, jos avainkortti on tunnistusalueella 1.

Huomautus: handsfree-toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä multimedianaäytössä (lisätietoja on kyseisen laitteen käyttöohjeissa).

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (2/5)

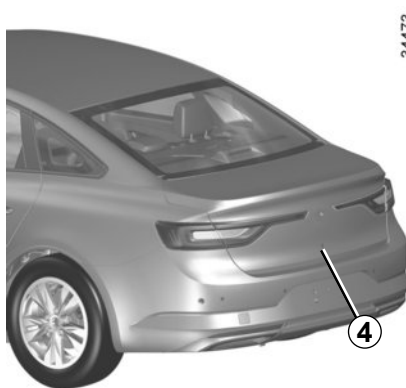


Lukituksen avaus ”handsfree”-toiminnolla

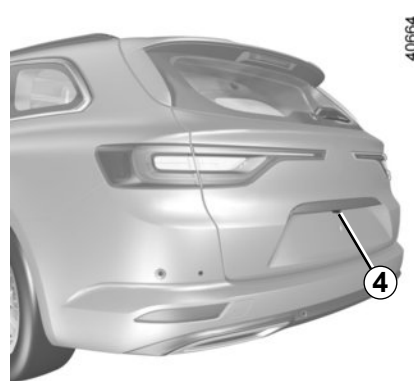
Kun RENAULT-avainkortti on alueella **1**, vie käsi kahvan **2** alle: auton lukitus aukeaa.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavaliot **välähtävät kerran**.

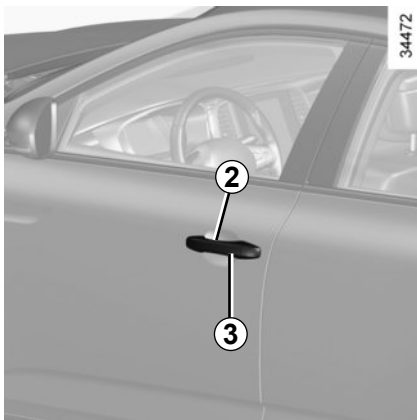
Painiketta **4** painamalla koko auton lukitus avautuu ja takaluukku avautuu raolleen tai jos autossa on moottoroitu takaluukku, se avautuu kokonaan.



Huomautus: Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin (esim. liika, kura, lumi, tiesuola) peittää ovenkahvaan asennetun anturin. Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkikihuoltoon.



RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (3/5)



Handsfree-etälukitus

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä RENAULT-avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**, minkä jälkeen ne **syttävät palamaan yhtäjaksoisesti** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.



Lukitus "handsfree" -tilassa anturin 3 avulla

Jos haluat lukita autosi ja avainkortin on jättävä lähelle, vie ovien ja luukkujen ollessa suljettuna sormesi anturille **3**, joka sijaitsee kuljettajanpuoleisessa ovenkahvassa. Auto lukkiutuu.

Huomautus: RENAULT-avainkortin täytyy olla tunnistusalueella **1**, jotta ovet voidaan lukita anturilla.

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun lukitus on tehty koskettamalla anturia **3**, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auto voidaan avata lukituksesta. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Jos ovi on auki tai suljettu huonosti:

- anturilla **3** tehtävän lukituksen aikana auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä,
- auto ei lukitu sen luota poistuttaessa.

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (4/5)



34475

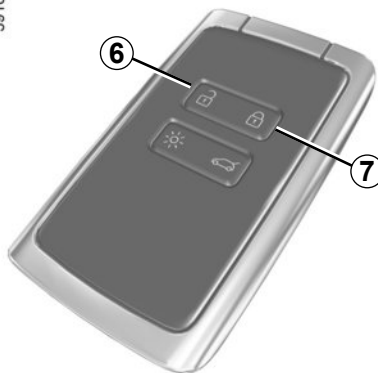
Lukituksen liittyviä erityispiirteitä (jatkoa)

Noin 15 minuutin kuluttua, kun RENAULT-avainkortti on tunnistusalueella, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella **5**.

Jos auton lukitus avataan painamalla RENAULT-avainkortin painiketta, mutta mitään ovea tai tavaratilan luukkua ei avata, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

39100



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus RENAULT-avainkortilla
Paina painiketta **6**.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Lukitus RENAULT-avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta **7**: auto lukittuu.

Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (5/5)

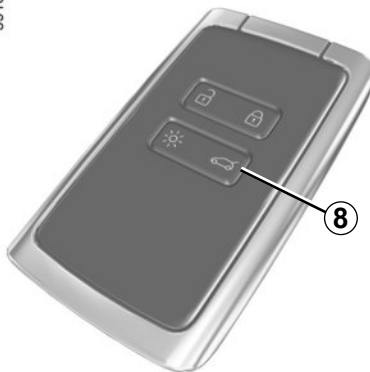


34475

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **5**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

39100



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Jos autossa ei ole moottoroitua takaluukua, painamalla painiketta **8** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

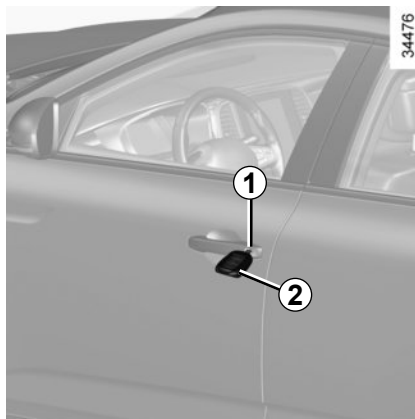
Kaukosäädin tai automallikohtaisesti RENAULT-avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai RENAULT-avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai RENAULT-avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuovent avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Autot, joissa on avain/ kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **2** lukkoon **1** ja lukitse tai avaa vasemman etuovent lukitus.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)

39102



Autot, joissa on RENAULT-avainkortti

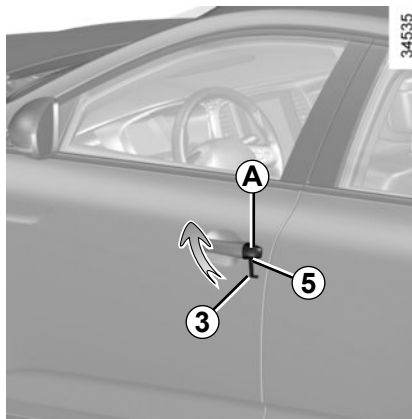
Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

Sisäänrakennetulla avaimella **3** voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun RENAULT-avainkortti ei toimi.

Käyttö avaimella **3**

Liu'uta takaosaa **4** kotelosta alaspäin painamalla ylhäältä edestä **4**.

34535

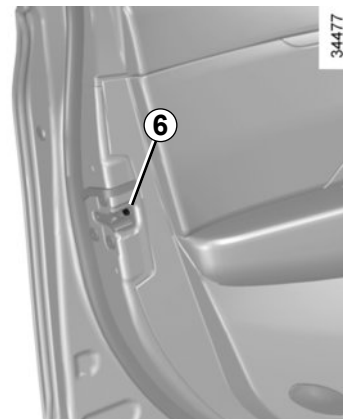


RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Vie avaimen pää **3** vasemman oven peitekannen **A** loveen **5**.
- Vedä ylöspäin ja poista peitelevy **A**.
- Työnnä avain **3** lukkoon ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen RENAULT-avainkorttiin.

34477

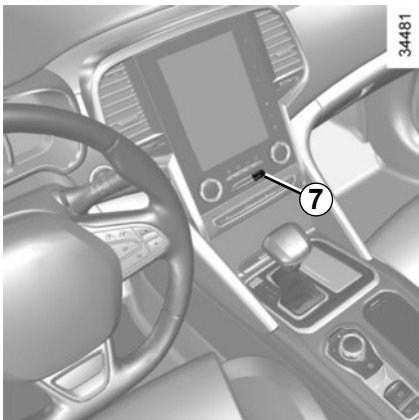


Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **6** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on tämän jälkeen lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkimellä **7** ohjataan samanaikaisesti ovien, tavaratilan luukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **7** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi RENAULT-avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai takaluukku on auki, paina painokytintä **7** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla RENAULT-avainkortilla tai avaimella.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun virta on kytketty, painokytimen merkkivalo **7** ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun lukitset ovet ulkoa, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.



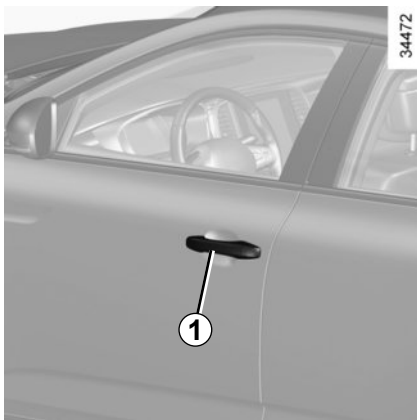
Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.



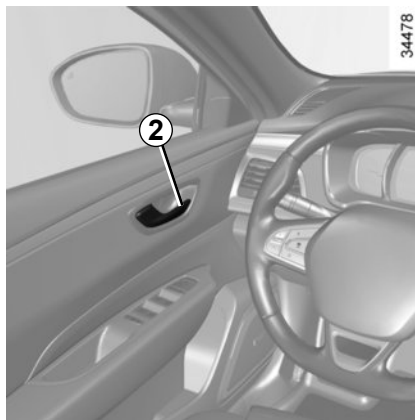
Älä koskaan jätä avainta tai RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/3)



Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu tai RENAULT-avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.

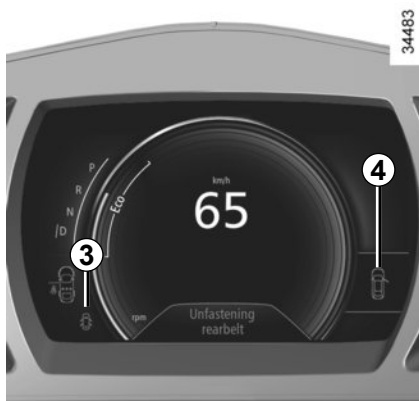
Valot päällä -varoitussääni

Jos avaat oven, kun valojen käyttövipu on muussa asennossa kuin AUTO, sytytysvirta on katkaistu ja valot ovat päällä, ovea avattaessa kuuluu varoitussäänimerkki.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

OVIEIN JA LUUKKUJEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/3)



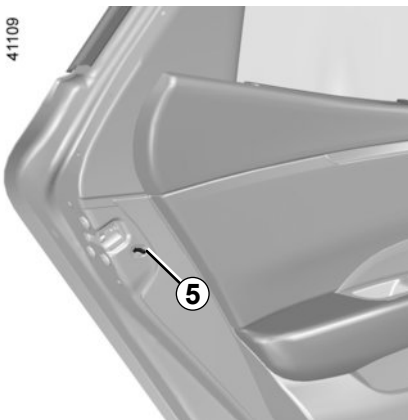
Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Kun auto on pysähtynyt ja virta kytketty, merkkivalo **3** syttyy kojetauluun ja merkkivalo **4** ilmaisee, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäni kuuluu 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyksissä.



Lapsilukko

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **5** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

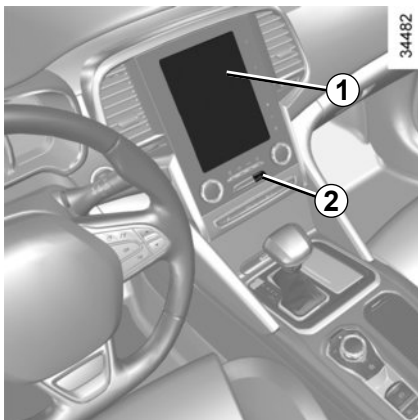
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- Paina ovien keskuslukituksen avauspainiketta **2**.
- Kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkeminen päälle: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkintä **2**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon kytkeminen pois päältä auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä: paina painokytkintä **2**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminnon voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä myös monitoiminäytön valikosta **1** (katso osiosta 1, Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko, toiminnon "Ovien automaattinen lukitus ajon aikana" kuvaus).

Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **2** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista, ettei lukitus ole aktivoitunut vahingossa ja että kaikki ovet ja luukut ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

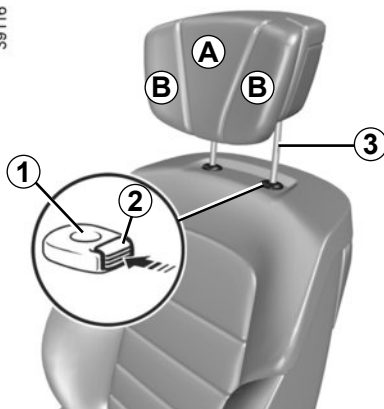


Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

39116



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta 2 ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen kaltevuuden säätö

Kaltevuutta säädetään automallikohtaisesti kääntämällä kohtaa A eteen- tai taaksepäin, kunnes pääntuki on halutussa asennossa.

Sivuttaistuen säätö B

Automallista riippuen voit säätää osioita B erikseen saadaksesi haluamasi asennon.

Pääntuen irrotus

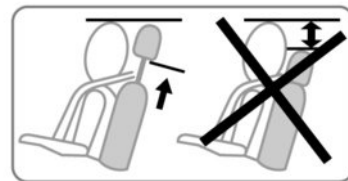
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta 2 ja nosta sitä, kunnes se vapautuu.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot 3 ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin 1 (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina painiketta 2 ja laske pääntuki aivan alas.

Tarkista, että pääntuki on lukittunut hyvin.



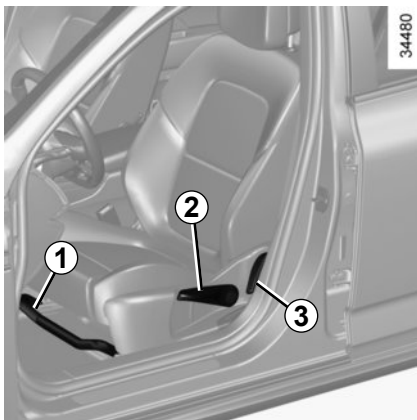
26342



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja asennettu oikein.

Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa ja osaa A.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

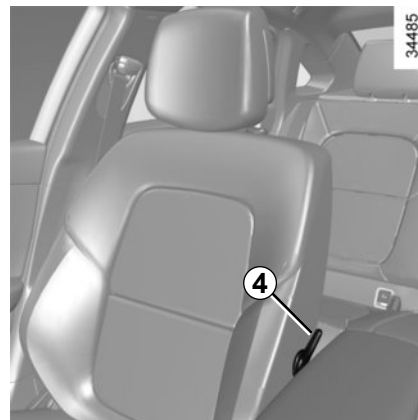
Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua **2** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

Selkänojan kallistaminen

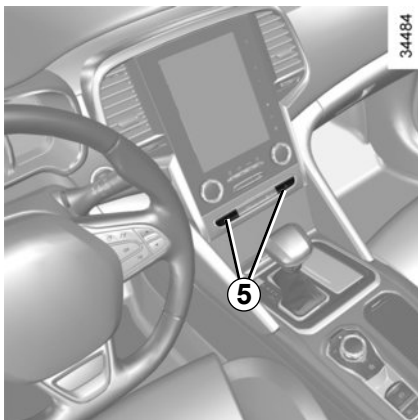
Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.



Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Lisää tukea laskemalla vipua **4** ja vähennä nostamalla sitä.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (2/2)



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- kytkimen **5** ensimmäinen painallus halutussa istuimessa aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toisella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, istuimen kytkimen **5** integroidut merkkivalot vilkkuvat.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

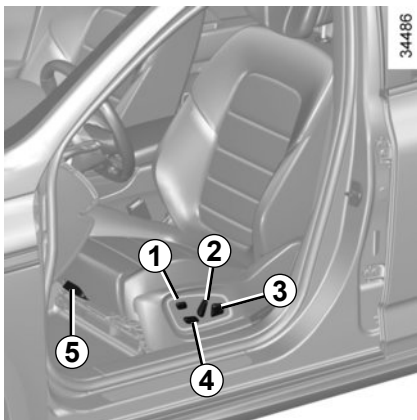


Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

ETUISTUIMET, JOISSA ON SÄHKÖINEN SÄÄTÖ (1/2)



Jos varusteena autossa, painokytkimellä **1** voidaan siirtyä monitoiminäytön istuinvalikkoon (katso seuraavat sivut).

Selkänojan säätö

Kallista selkänöjaa liikuttamalla painokytkimen **2** yläosaa eteen- tai taaksepäin.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Käytä painokytkintä **3** eteen, taakse, ylös tai alas.

Istuinosan säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Liikuta painokytkintä **4** eteen- tai taaksepäin.

Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Liikuta painokytkimen **4** takaosaa ylös tai alas.

Istuimen kallistaminen

(automallikohtainen)

Liikuta kytkimen **4** etuosaa ylös tai alas.

Istuinosan pituuden säätö

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **5**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Huolehdi, että istuinten selkänöjat lukkiutuvat kunnolla.

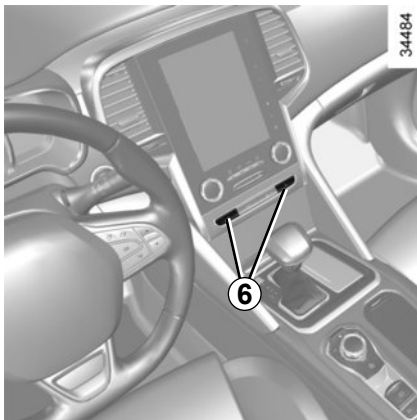
Etuistuinten selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huolehdi, että istuinten selkänöjat lukkiutuvat kunnolla.

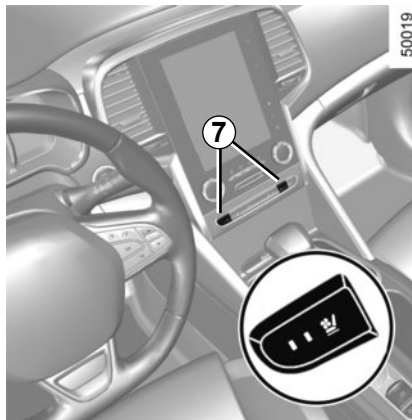
ETUISTUIMET, JOISSA ON SÄHKÖINEN SÄÄTÖ (2/2)



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- kytkimen **6** ensimmäinen painallus halutussa istuimessa aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toisella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.



Tuuletetut istuimet

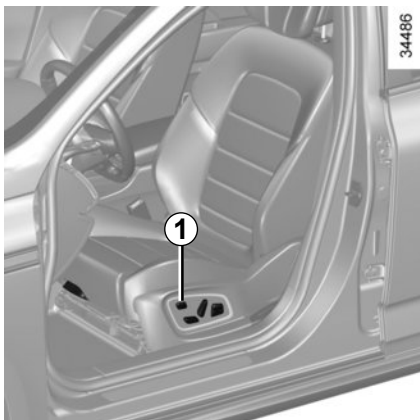
Tuuletetut istuimet toimivat siten, että matkustamon ilmaa siirretään istuimessa käyttämättä auton ilmastointi- ja lämmitystointoja. Paras teho saavutetaan, jos toimintoa käytetään ilmastoinnin ollessa käytössä.

Virta kytkettynä

- kytkimen **7** painaminen halutussa istuimessa kerran aktivoi tuuletuksen maksimiteholla. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toinen painallus pienentää tuuletuksen minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- kolmas painallus sammuttaa tuuletuksen.

Huomautus: jos sammutat ja käynnistät uudelleen moottorin, tuuletus ja lämmitys ovat poissa käytöstä.

ETUISTUIMET: toiminnot (1/3)



Voit siirtyä monitoiminäytöstä automallikoh-
taisesti moniin istuinten asetuksiin.

Jos varusteena autossa, kytkimellä **1** pääset
siirtymään monitoiminäytöstä suoraan is-
tuinvalikkoon.

Katso lisätietoja multimediamuunnosten
käyttöoppaasta.



Hieronta

Voit ottaa käyttöön kuljettajan tai etumatkus-
tajan istuinten hierontatoiminnon.

Valitse monitoiminäytöstä valikko
"Ajoneuvo", "Istuimet" ja sitten "Hieronta".

Siirry valikkoon "Kuljettaja" tai "Matkustaja",
jos haluat:

- valita hieronnan tyyppin (virkistävä, ren-
touttava tai ristiselkä),
- säätää voimakkuutta (+ tai -),
- säätää nopeutta (+ tai -),
- palauttaa valitut oletusasetukset. Paina **2**
ja sitten «Palauta oletukset».
- ottaa käyttöön / pois käytöstä hierovan is-
tuimen (ON tai OFF).

Huomautus: "Multi-Sense"-valikossa valittu
tila voi vaikuttaa hierontaan asetuksiin (katso
luvun 3 kohta "Multi-Sense").

ETUISTUIMET: toiminnot (2/3)



Säädöt

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet" ja sitten "Asetukset".

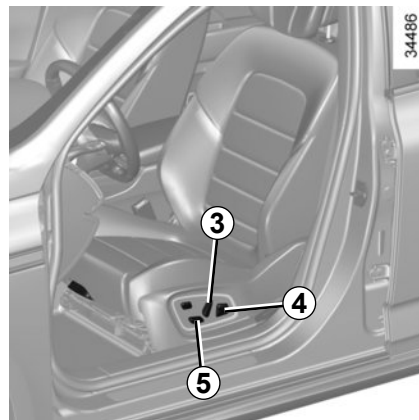
Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat elementit:

- kuljettajan helppo pääsy,
- matkustajan mukavuus,
- käynnissä olevan liikkeen kuvallinen palaute.

Kuljettajan helppo pääsy

Paina "ON" tai "OFF", kun haluat ottaa tämän toiminnon käyttöön tai pois käytöstä.

Kun tämä toiminto on käytössä, istuin siirtyy automaattisesti taaksepäin, kun kuljettaja poistuu autosta, ja palautuu asentoonsa, kun käynnistyspainiketta painetaan.



Matkustajan mukavuus

Paina "ON" tai "OFF", kun haluat ottaa tämän toiminnon käyttöön tai pois käytöstä.

Kun tämä toiminto on käytössä, kuljettaja voi säätää matkustajan istuinta katkaisimilla **3**, **4** ja **5**.

ETUISTUIMET: toiminnot (3/3)

Asento

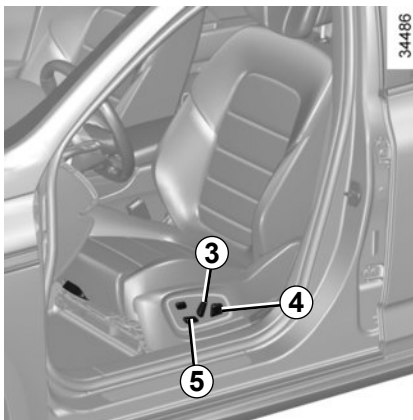
Voit tallentaa monitoiminäytössä muistiin kuusi profiilia (katso lisätietoja multimedia-varusteiden käyttöoppaasta).

Jokainen profiili sisältää kuljettajan istuimen ajoasennon.

Ajoasennon säätöihin kuuluvat kuljettajan istuinosan ja selkänojan sekä auton mallista riippuen sivupeilien säädöt.

Ajoasennon muistiintallennus ja palautus muistista painiketta painamalla on mahdollista kun:

- RENAULT-avainkortin handsfree-versio on tunnistettu,
- kuljettajan ovi avataan.



Ajoasennon tallennus

- Säädä istuin valitsimilla **3**, **4** ja **5** (katso edellinen sivu),
- säädä sivupeilit,
- valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Tallenna".

Sivupeilien asennot eteenpäin ja taaksepäin ajettaessa sekä kuljettajan istuimen asento ovat tallentuneet muistiin.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Tallennetun kuljettajan istuimen asennon käyttöönotto

Auton ollessa pysähtyneenä valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento", valitse "Ota käyttöön" ja vahvista valinta.

Huomautus: muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen keskeytyy, jos istuimen asennon säätöpainikkeita käytetään haun aikana.

Ajoasentoa ei voida hakea käyttöön **ajon aikana**.

TURVAVYÖT (1/3)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.



Väärin säädettyt tai kiertyneet turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

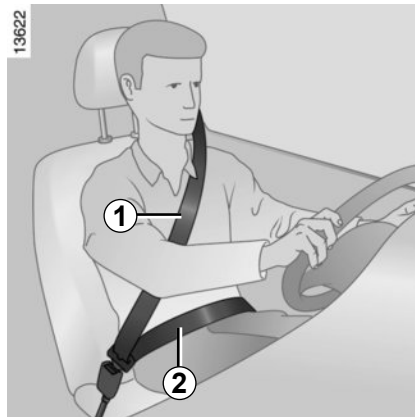
Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**



Turvavöiden säätö

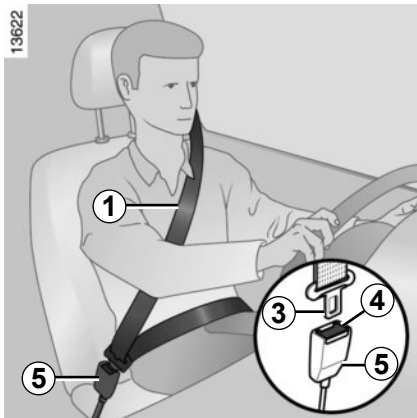
Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkaan koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava olla mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä pidä esim. liian paksuja vaatteita tai esineitä turvavyön välissä.

TURVAVYÖT (2/3)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy sisätaustapeiliin, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni noin 120 sekunnin ajan.

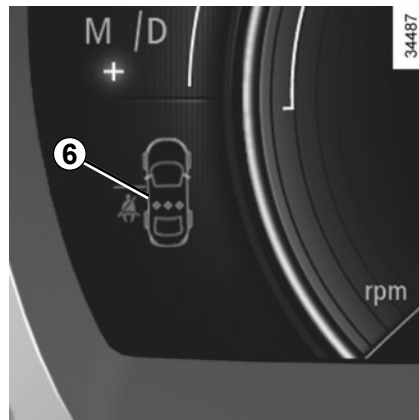
Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo



syttyy kojetauluun sekä ilmoitus **6** noin 30 sekunniksi aina, kun auto käynnistetään, joku ovi avataan tai takaturvavyö kiinnitetään/avataan lukituksesta.



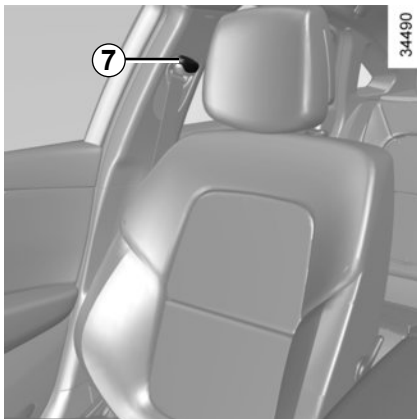
Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Ilmaisimessa **6**:

- vihreä merkki: turvavyö on kiinni,
- punainen merkki: turvavyö ei ole kiinni.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaav vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.

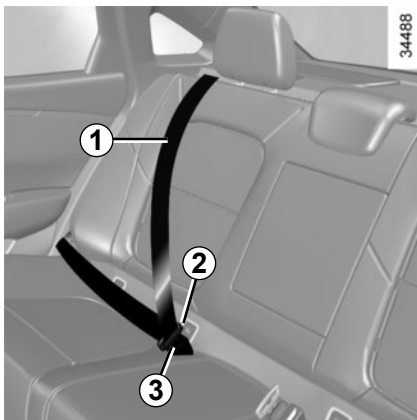
Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esimerkiksi pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylemmää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Kun takaistuimet asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

TAKAISTUIMIEN TURVAVYÖT



Takaistuimen sivupaikat

Vedä turvavyö **1** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **2** punaiseen lukkopesään **3**.

Takaistuinten toiminnot

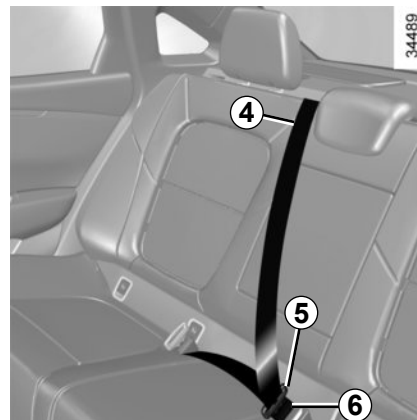
Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuin".

Ennen kuin lasket takaistuimen sivupaikkaa alas:

- "4-ovisissa" dieselmalleissa **kiinnitä kyseisen istuimen turvavyö** oikeaan lukkopesään;
- "estate"-malleissa **älä kiinnitä kyseisen istuimen turvavyötä**.

Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.



Takaistuimen keskipaikka

Vedä turvavyö **4** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **5** punaiseen lukkopesään **6**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (1/4)

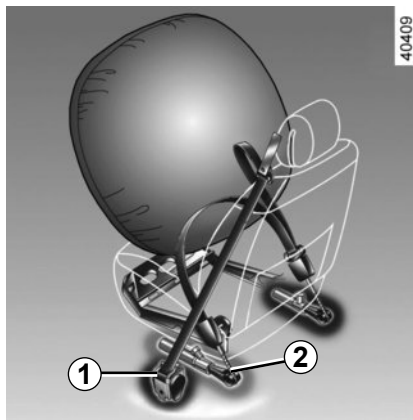
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet
- alavyön esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet
- kuljettajan ja matkustajan etuturvatyyny.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten
- Etuturvatyyny.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristimen **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan esikiristin **2**.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (2/4)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Kuljettajan ja matkustajan eturvatyyny

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Automallista riippuen merkintä "airbag", turvatyyny, ohjauspyörässä ja kojelaudassa (turvatyynyalue **A**) sekä tuulilasin alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään kuuluvat:

- Turvatyyny ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja.)
- elektroniikkayksikön, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.

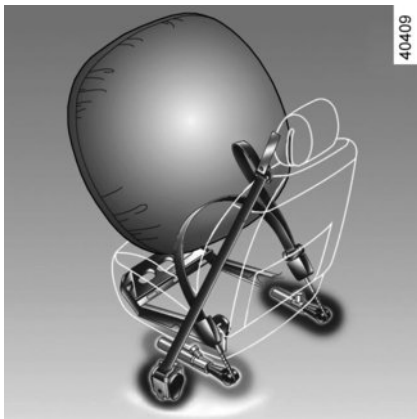


34491



Turvatyynyjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan silmänräpäyksessä törmäystilanteessa. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä iholla tai muita vammoja.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (3/4)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan turvatyyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (4/4)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso luvun 1 kohtaa "Ajoasennon säätö"). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYUNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta")

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (turvavyö, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvavyöjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt

Sivuturvatyönyt on etuistuimien turvatyönyt, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönyt, joka aukeaa etuja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyönyt ja esikirstimet).



Sivuturvatyönyen toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on sivuturvatyönyt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönyen toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.
- Etuoven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyönyen toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyen lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny ja -vyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyöriessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan Airbag-järjestelmän (esim. turvatyynyjen, esikristinten, ohjausyksikön tai johtojen) muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuun ottamatta merkkihuollon korjaamohenkilökunnan tekemiä muutos- ja korjaustöitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittyneinä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuimien ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Kolari 50 km/h:n nopeudella vastaa pudotusta 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien tarkastusta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkueensaankaan valu epämuksuun asentoon.



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvaaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (1/2)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Ennen kuin käytät autoon hankimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

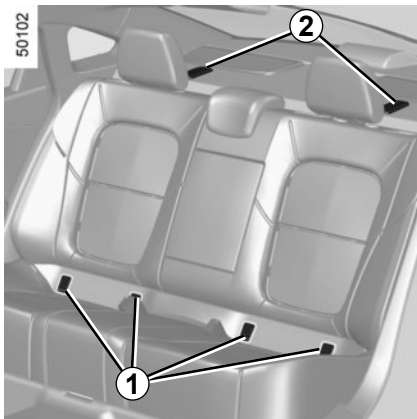
- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvat menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- Erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size Malli, jossa on
 - joko istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä turvavyö
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



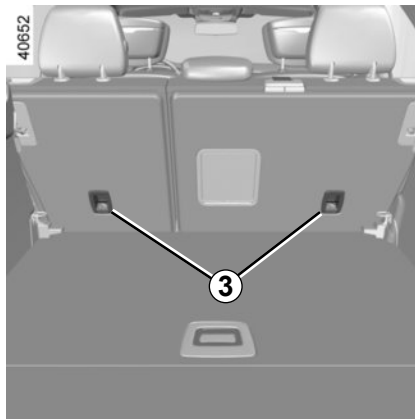
Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (2/2)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Neljä rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty suojakanneen. Kansi painetaan istuimen sisään, kun lasten turvaistuin asetetaan paikoilleen.



Kolmanteen renkaaseen kiinnitetään joidenkin ISOFIX-istuinten ylempi nauha.

Kolmas rengas on kansien **2** alla tai, automallista riippuen, takaistuinten takana **3**. Renkaissa on -symboli.

Jos rengas sijaitsee istuinten takana **3**, pujota hihna selkänojan ja matkatavarapeitteen välistä. Tätä varten irrota matkatavarapeite (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "matkatavaroiden peite").

Kiinnitä kaikissa tapauksissa hihnan koukku oikeaan kolmanteen renkaaseen ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon. Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuistui-
men kunnollista lukitusta. Katso kappale
"Etuistuin" luvusta 1.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- siirrä istuin mahdollisimman taakse
- kallista selkänokkaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuimien pääntuet").

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen
kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta «Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbagin toiminnanesto/-
sallinta»).

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Istuinpaikat takana

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Vedä istuin mahdollisimman taakse.
- Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, johon turvaistuin asennetaan (katso luvun 3 kohta «Takaistuimen pääntuet»). Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.

Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asentaessasi turvaistuinta (koro-
ke ryhmä 2 tai 3), var-
mista, että vyö toimii hyvin:
katso luvun 1 kappaleesta
"Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvit-
taessa auton istuimen asentoa.



Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä edessä olevan
istuimen lukittumista paikoil-
leen. Katso lisätietoja luvun 1
kohdasta "Etuistuin" tai luvun 3 kohdasta
"Takaistuimien muunneltavuus".

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/3)

34494



KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON

VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta").



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

Alla olevaan taulukkoon on kerätty yhteen aiemmilla sivuilla esitettyjen kaavioiden tiedot osoittamaan, että voimassa olevia määräyksiä noudatetaan.

Viisioviset mallit				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (3) (4)	X



(1) KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta”).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Nosta istuin täysin ja siirrä se niin kauaksi taakse kuin mahdollista. Kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaavioissa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat (4)	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (2)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2) (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2) (3)	X

Istuin i-Size			X	i-U	X
----------------------	--	--	---	-----	---

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (2/3)

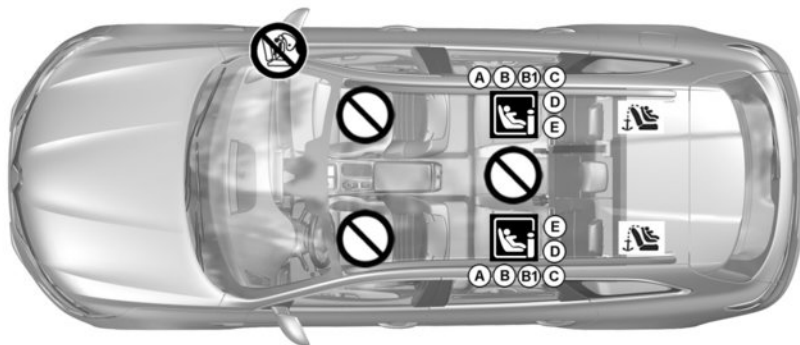
X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

- (1)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (2)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (3/3)



40656

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojoissa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuintimet
- C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kaukalot
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

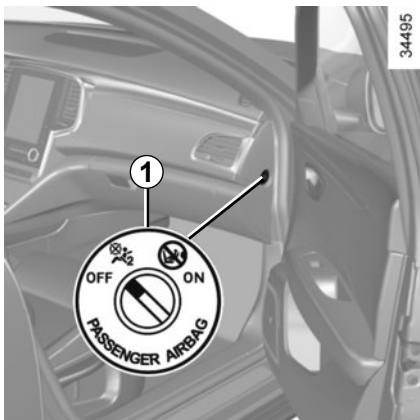


Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

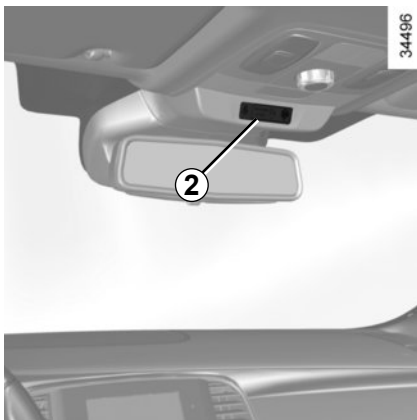
LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan AIRBAGn toiminnanesto-sallinta (1/3)



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Kytkeminen pois toimintavalmiudesta, airbag: Kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna, paina ja käännä lukko **1** OFF-asentoon.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on todella syttynyt näyttöön **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



ja



syttivät.

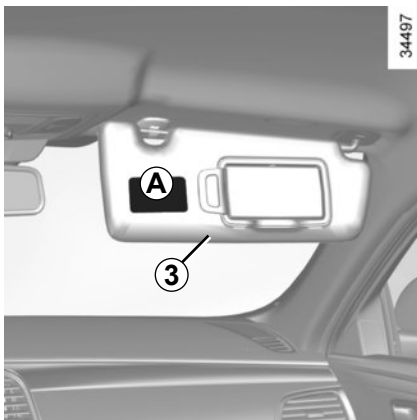
Jotta turvavyönnyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan turvavyönnyn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUAIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan AIRBAGn toiminnanesto-sallinta (2/3)



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETUAIRBAG. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

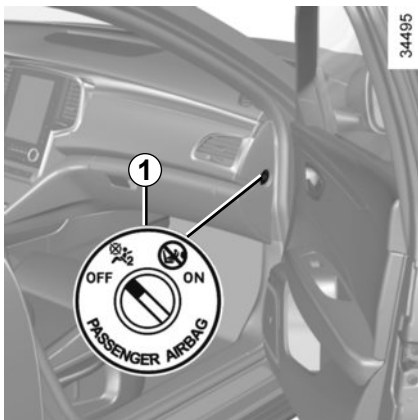


35770



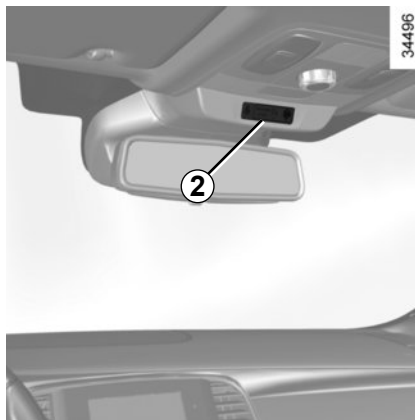
Merkinnät kojelaudassa ja tarroissa **A** matkustajan häikäisysuojan **3** molemmin puolin (esimerkkinä yllä oleva tarra), muistuttavat sinua näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan AIRBAGn toiminnanesto-sallinta (3/3)



Etumatkustajan turvatyyny (airbag) käyttöönotto

Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Kytkeminen toimintavalmiuteen, airbag:
Kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna, paina ja käännä lukko 1 ON-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdotto-**
masti, että merkkivalo  sammuu ja
että merkkivalo  syttyy näyttöön 2
noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä/toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

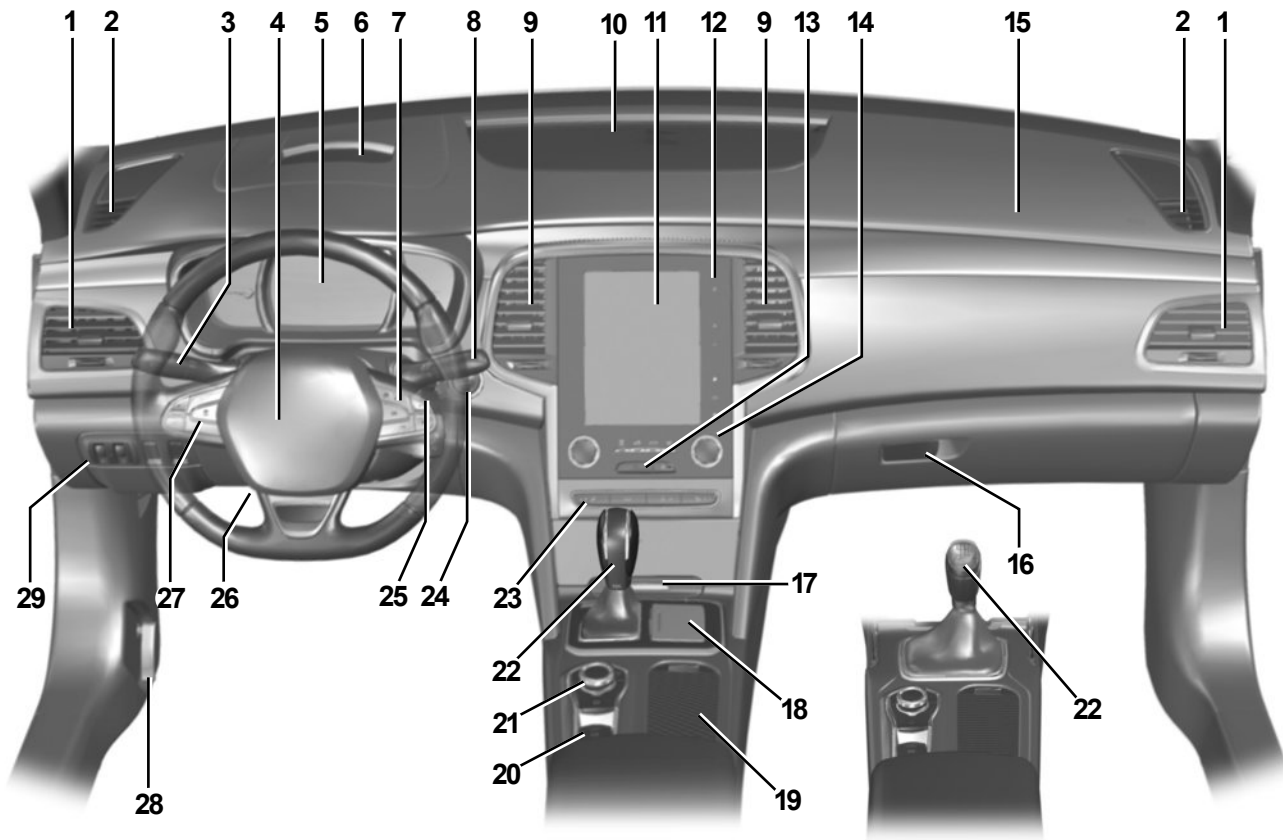
aikana, merkkivalot



ja



Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



HALLINTALAITTEET (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuutin.
- 2 Huurteenpoistosuutin.
- 3 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - sumuvalot.
- 4 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaite.
- 5 Kojetaulu.
- 6 Tuulilasinäyttö.
- 7 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 9 Keskisuuttimet.
- 10 Tuulilasin huurteenpoistosuutin.
- 11 Multimediajärjestelmän kosketusnäyttö.
- 12 Monitoiminäytön ohjaimet:
 - näytön kytkentä/poiskytkentä,
 - äänenvoimakkuus,
 - aloitusvalikko,
 - ajamisen apulaitteiden valikko,
 - asetukset.
- 13 Käyttökytkimiä:
 - hätävilkut,
 - Ovien keskuskukitus
- 14 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 15 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.
- 16 Käsinelokero
- 17 Säilytyslokero.
- 18 Lisävarusteiden ja multimedian pistorasia
- 19 Mukipidike
- 20 Säätimet:
 - automaattinen seisontajarru,
 - vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.
- 21 Monitoimikeskusohjaus ja Multi-Sense.
- 22 Vaihteenvälitsin
- 23 Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - ilmastoidut etuistuimet,
 - ECO-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto,
 - pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois,
 - Stop and Start -järjestelmän kytkentä päälle/pois päältä.
- 24 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (autot, joissa on RENAULT-avainkortti).
- 25 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 26 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 27 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen säätimet.
- 28 Konepellin avausvipu;
- 29 Säätimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - mittariston valaistuksen säätövastus;
 - kaistanylityksen varoitus,
 - ESP ja luistonestojärjestelmä,
 - lämmitetty ohjauspyörä.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu A: tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo

Katso kappale "Ulkopuoliset valot ja merkki-valot" luvusta 1.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiääni.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitusvalon syttymisen aiheuttaa muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Merkkivalo voi syttyä samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai kojetauluun tulevien viestien kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on varoitusvalo, tämä valo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja automallista riippuen, kun virta on katkaistu, jos auton moottori on valmiustilassa (katso lisätietoja Stop and Start -toiminnosta kohdasta 2), ja sitten sammuu.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä».



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Hehkutuksen merkkivalo (diel-selmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Automaattisen seisontajarrun kytkennän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "automaattinen seisontajarru".

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoitettava varoitusvalo (automaattista riippuen)

Merkkivalo  syttyy ja automallikohtaisesti kojetaulussa näkyy merkkivalo, jossa ilmoitetaan kiinnitettyjen turvavöiden määrä. Viesti näkyy 30 sekunnin ajan auton jokaisesta käynnistymisestä, oven avauksesta tai takaturvavyön lukon kiinnityksestä/avaamisesta. Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.



Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Ovi auki -varoitusvalo



SuuntavaloAirbag

Se syttyy kojetauluun, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytysnesteen ylikuumemisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Moottorin valmiustilan merkki- valo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Pysäköintiavustimen merkki- valo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Pysäköintiavustin".



Nopeudenrajoittimen, vakionopeussäätimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdista "Nopeudenrajoitin", "Vakionopeussäädin" ja "Adaptiivinen vakionopeussäädin".



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Hätäjarrutustehostimen merkki- valo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Hiukkassuodattimen merkkivalo (bensiniiversio)

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Bensiinimallien erityispiirteet".



Tilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO -tila on käytössä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "ECO-ajo".



Vapaakytkimen merkkivalo ECO-tilassa

Merkkivalo syttyy ECO-tilassa, kun "Vapaakytkin ECO-tilassa" on aktivoituna (ON) käyttäjäasetuksissa.

Merkkivalo on himmeä, kun auto ei käytä vapaakytkintä.

Tämä merkkivalo on kirkas, kun auto käyttää vapaakytkintä (automaatin vapaa-asentoa).

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta «Ajo-ohjeet, ECO-ajo».



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

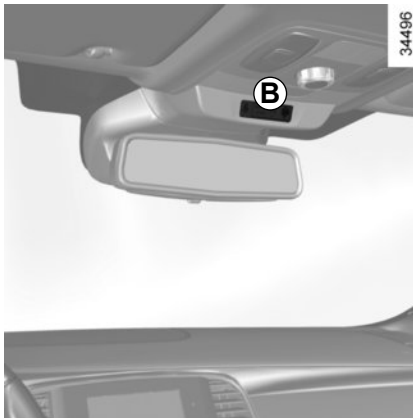
Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



**Jalka jarrupolkimella -merkki-
valo**

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Taustapeili B



Apukuljettajan Airbag ON

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä/ottaminen käyttöön».



Apukuljettajan Airbag OFF

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä/ottaminen käyttöön».

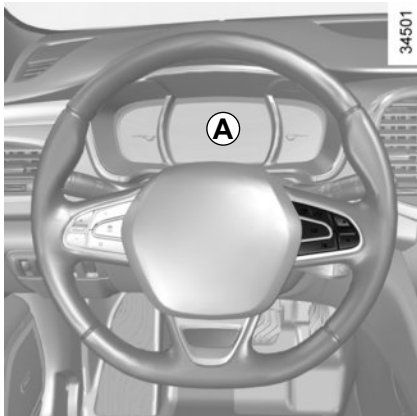


Merkkivalo, joka ilmoittaa, että kuljettajan ja (automallista riippuen) matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy taustapeiliin, kun sytytysvirta kytketään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiäänä noin 2 minuutin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/4)

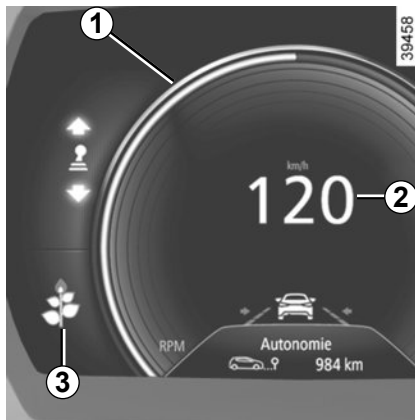


Kojetaulu A

syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Autossa, jossa on monitoiminäyttö, voit muokata kojetaulun sisältöä ja värejä.

Valitse multimedianaäytössä «Järjestelmä» ja «Käyttäjäprofiili». Katso varusteiden käyttö-ohje.



Käyntinopeusmittari 1 (lukema x 1000)

Nopeusmittari 2

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Merkkiääni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).

Ajotavan ilmaisin 3

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "ECO-ajaminen".

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/4)

50047



Jäähdytysnesteen lämpömittari 4

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **4** on oltava kohdan **5** vasemmalla puolella. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

50046

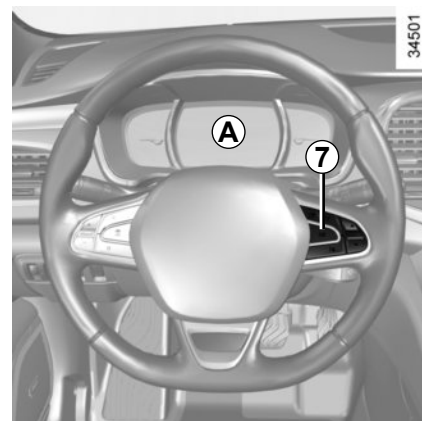


Polttoainemittari 6

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Tätä polttoainesäiliö pikaisesti.

34501



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä **A** näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. Katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso".

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla painiketta **OK 7**. Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Tuulilasinäyttö 8

Näytössä näkyvät kojetauluun ja multimedianeyttöön tulevat ajo- ja navigointitiedot.

Jos toiminto on varusteena, se käynnistyy moottorin käynnistyksestä ja sammuu moottorin sammuaessa.

Älä pakota manuaalisesti tuulilasinäytön avautumista/sulkeutumista.

Multimedianeäytössä voit säätää tiettyjä asetuksia: kun moottori on käynnissä, hae näyttöön «Järjestelmä»-valikon kohta «Näyttö» ja «Heijastusnäyttö».

Tietojen korkeuden säätö näytössä

Voit nostaa tai laskea näytön tietojen korkeutta ajoasentosi mukaisesti.

Näytön kirkkauden säätö

Voit säätää kirkkautta (päivä- tai yötila)

- **automaattisesti:** kirkkaus vaihtelee ulkoilman valoisuuden perusteella.
- **manuaalisesti:** kirkkaus muuttuu automaattisesti, kun valot sytytetään/sammutetaan.

Molemmissa tapauksissa päivätila vaihtelee ulkoilman valoisuuden mukaan.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Seuraavat asiat voivat vaikuttaa tietojen näkyvyyteen:

- istuimen asento,
- avatun näytön päälle asetettu esine,
- tiettyjen aurinkolasien polarisaatio,
- vaativat sääolosuhteet (esim. lumi, sade tai erittäin kirkas auringonpaiste).



Jos kojetaulun ja tuulilasinäytön/monitoiminäytön tietojen välillä on eroa, noudata kojetaulussa näytettyjä tietoja.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (4/4)

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa (näyttö ei avaudu moottorin käynnistyksen yhteydessä tai näyttö sulkeutuu moottorin käydessä, kun siihen on osunut jokin esine) toimi seuraavasti:

– sammuta/käynnistä moottori,

tai

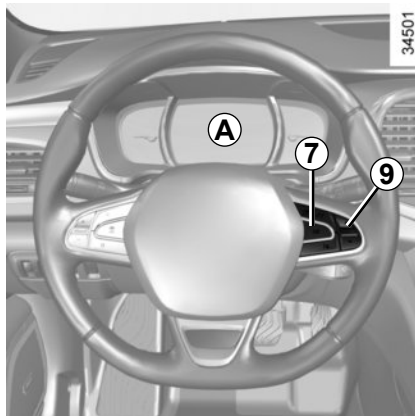
– muokkaa multimedianäytöstä näytön avautumisen asetuksia.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun näyttö on avattuna tai suljettuna, mitään esinettä ei saa asettaa sen päälle tai sen lokeroon.

Älä käytä näytön puhdistukseen liuottimia tai hankaavaa liinaa.

Käytä vain mikrokuituliinoja.



Kojetaulun mailimittari
(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Kun virta on katkaistuna, paina **OK**-painiketta **7** ja moottorin käynnistys/sammutus-painiketta,
- Valitse säätimellä **9** "Säätö", "Kojetaulu" ja yksikkö.
- Vahvista painamalla painiketta **OK 7**.

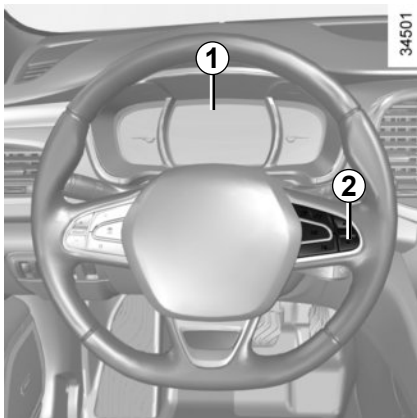
Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytössä «Järjestelmä» ja «Yksikkö».

Huomautus: molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

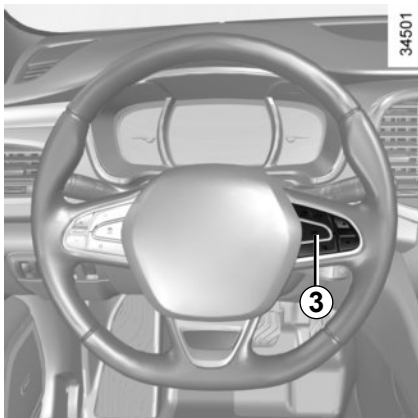
- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- hätäviestit, joiden yhteydessä palaa  merkkivalo,

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen **2** peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) matkamittari ja trippimittari,
- b) ajomatkatiedot:
 - keskipoltus
 - hetkellinen polttoaineen kulutus,
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
 - ajettu matka
 - keskinopeus
- c) huoltoväli
- d) rengaspaineiden uudelleenasetus,
- e) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä;
- f) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla lii- säaineella.



Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytössä on "osamatkamittari", paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytössä on jokin matkaparametri, paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km	 a) Matkamittari ja osamatkamittari.
Keskitaso  5.8 L/100	 b) Ajomatkatiedot: Keskikulutus. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
Hetkellinen  7.4 L/100	 Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde  541 km	➞ b) Ajomatkatiedot (jatkoa): Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Ajettu matka  522 km	➞ Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskitaso  123.4 km/H	➞ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta		Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa		
HUOLTOVÄLIT  Huoltoon 30 000 Kms / 12 kk  Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää  Huolto välttämätön		c) Huoltoväli tai öljynvaihto. Huoltoväli Kytke sytytysvirta, mutta älä käynnistä moottoria, ja valitse "Huoltoväli" -näyttö. Paina OK -painiketta noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.

Uudelleenalustaminen: jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
HUOLTOVÄLIT Öljynvaihtoon 30 000 Kms / 24 kk Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää Huolto välttämätön	c) Huoltoväli tai öljynvaihto. Öljynvaihtoväli Virta kytkettynä ja moottori ei käynnissä, kun "Huoltoväli" -näyttö on valittuna, paina painiketta OK noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – jäljellä oleva toimintamatra alle 1 500 km tai kuukauden: viesti Huoltoon matkaa ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön; – toimintamatra tasan 0 km tai öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatra ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Uudelleenalustaminen: öljynvaihtovälin arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltoväli näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
2.5 2.5  2.5 2.5 + Rengaspaineet No message memorised	 d) Rengaspaineiden uudelleenalustus. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".  e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - tiedotusviestit (matkustajan turvatyyny OFF jne.); - vikaviestit (esim. tarkista suihkutusrjestelmä).
Täytä AdBlue jäljellä 2400 km	 g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysli-säaineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
”Testitoiminnot käynnissä”	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
”Käännä ohjaus- - pyörää +START”	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
”Ohjauspyörä ei lukittu”	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Puhdista diesel suodatin »	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
« Tarkista valaistus »	Ilmoittaa valonheitinten viasta.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
« Tarkista turvavyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
« Tarkista saaste-estojärjestelmä »	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiäni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
« Moottorihäiriö vaara »	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
”Ohjaustehostin vika”	Ohjaustehostimessa tai 4 vetävässä pyörässä on vika.
”Jarrujärjestelmä vika” tai ”Pysäytä auto”	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
”Jarrujärjestelmä vika”	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
« Rengasrikko »	Ilmoittaa kojetaulun näytössä renkaan rikkoutumisesta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (1/2)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysähtyneenä valitse multimedianaäytöstä **1** valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset", jotta pääset käsiksi eri asetuksiin.

Säätöjen valinta

Valitse muokattava toiminto:

- a) Vapaakytkin ECO-tilassa
(katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeita, ECO-ajo");
- b) kuljettajan oven lukituksen avaus;
- c) ovien automaattinen lukitus ajon aikana;
- d) handsfree-toiminto;
- e) suuntavalojen äänimerkin äänenvoimakkuus;
- f) tervehdysääni sisätiloissa;
- g) tervehdysääni ulkotiloissa;
- h) kartanlukuvalo automaattisessa tilassa;
- i) ajotavan ilmaisimen asetusten määrittäminen.

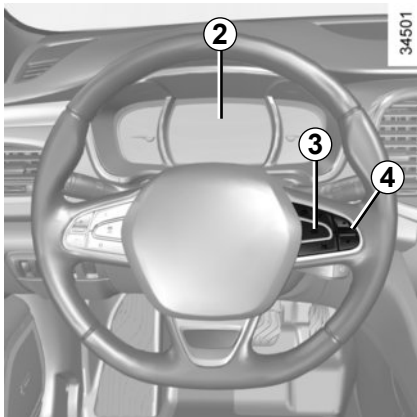
Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".

Valitse "Merkkivalojen kirkkaus" -toimintoon haluamasi kirkkaus painamalla "+" tai "-".



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/2)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Auton ollessa pysähtyneenä paina pitkään painokytintä **3 OK**, jotta pääset asetusvalikkoon.

Säätöjen valinta

Liiku säätimellä **4** ja valitse muokattava toiminto:

- a) Vapaakytkin ECO-tilassa (katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeita, ECO-ajo");
- b) kuljettajan oven lukituksen avaus;
- c) ovien automaattinen lukitus ajon aikana;
- d) handsfree-toiminto;
- e) suuntavalojen äänimerkin äänenvoimakkuus;
- f) tervehdysääni sisätiloissa;
- g) tervehdysääni ulkotiloissa;
- h) kartanlukuvalo automaattisessa tilassa;
- i) ajotavan ilmaisimen asetusten määrittäminen.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun rivi on valittu, pidä painokytintä **3 OK** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa.

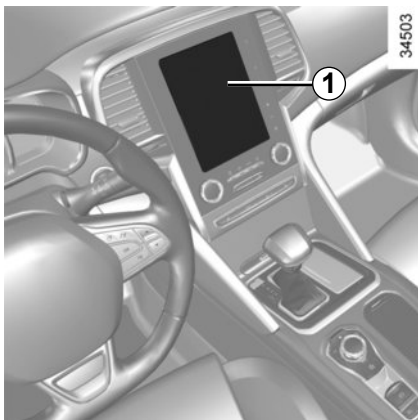
Tee valinta ja vahvista se painamalla pitkään painokytintä **3 OK**. Valittu arvo näkyy symbolina

 rivin alussa.

Poistu valikosta liikuttamalla säädintä **4** ylös- tai alaspäin. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Näyttö 1

Autot, joissa on multimedia-kosketusnäyttö, navigointilaitteen toiminnot jne.

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät monitoiminäytössä **1**.

Katso varusteiden käyttöohje.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C} \dots +3\text{ }^{\circ}\text{C}$ merkit vilkkuvat (mikä varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

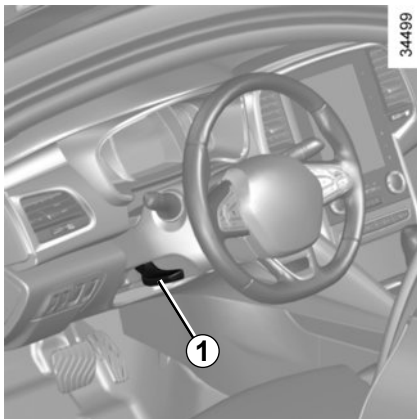


Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudeleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

OHJAUSPYÖRÄ (1/2)



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

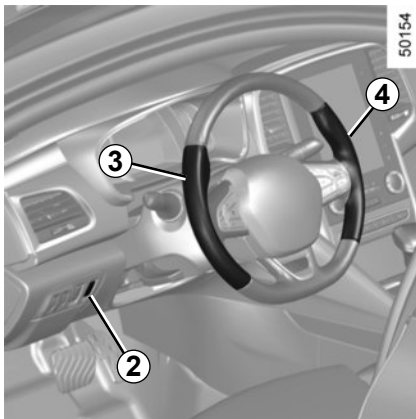
Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(automallikohtainen toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörän alueita **3** ja **4**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun virta on kytketty, paina kytkintä **2**, kytkimeen integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Painokytimen **2**merkkivalo jää palamaan.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytintä **2** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytintä **2** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **2**. Kytkimen **2** merkkivalo sammuu.

OHJAUSPYÖRÄ (2/2)

Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

Huom: ohjaustehostimen toiminta vaihtelee «Multi-Sense»-valikossa valitun ajotilan mukaan (katso luvun 3 kohta «Multi-Sense»).

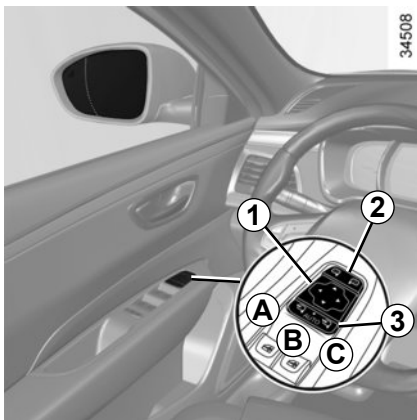
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettyinä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikkeessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

SIVUTAUSTAPEILIT (1/3)



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Sääda se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Katso luvun 3 kohdat "Käsisäätöinen ilmastointilaite" ja "Automaattinen ilmastointi".

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **3** asennossa **B**).

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Se kytketään takaisin asettamalla painokytkin **3** asentoon **B**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(mallikohtainen)

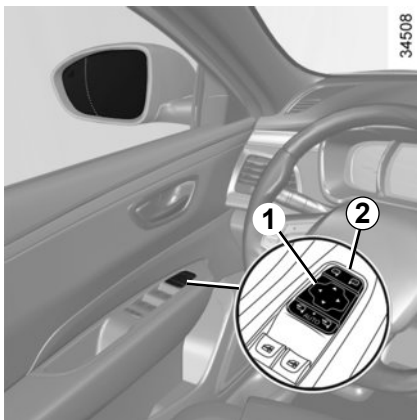
Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset", "Ulkoinen tervehdys" ja ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä (ON tai OFF).

Valitun vaihtoehdon mukaan sivutaustapeilit avautuvat:

- kun virta kytketään seuraavan kerran (toiminto poistettu käytöstä),
- kun RENAULT-avainkortti havaitaan tai auton lukitus avataan (toiminto kytketty päälle).



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Säädettävät sivustaustapeilit peruutusvaihteella

Autot, joissa on kuljettajan istuimen muistiintallennustoiminto: kytkiessäsi peruutusvaihteen voit säätää ja tallentaa muistiin sivustaustapeilien asennon helpottaaksesi peruutusta.

Kun auto on pysähdyksissä ja peruutusvaihde päällä, valitse sivustaustapeili katkaisimen **2** avulla ja säädä se sitten painikkeella **1** toivottuun asentoon.

Säätöjen muistiintallennus

- Säädä sivustaustapeilejä (katso edelliset luvut),
- valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Tallenna".

Sivustaustapeilien asennot eteenpäin ajon vaihteilla ja peruutusvaihteella sekä etuistuinten asennot tallennetaan muistiin välittömästi.

Tallennetun asennon käyttöönotto

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Ota käyttöön".

Sivustaustapeilien asennot eteenpäin ajon vaihteilla ja peruutusvaihteella sekä etuistuinten asennot tallentuvat muistiin.

Paluu ajoasentoon

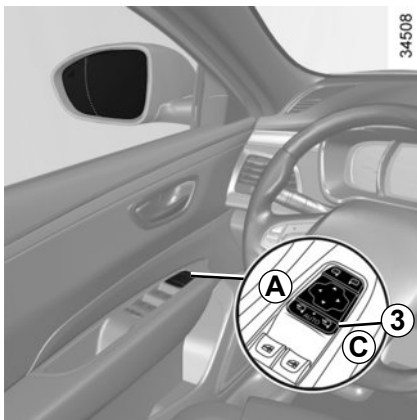
Siirtyminen peruutusvaihteen asennosta eteenpäin ajon asentoon tapahtuu:

- noin 9 sekuntia peruutusvaihteelta poistumisen jälkeen, kun nopeus on alle 10 km/h,
- eteenpäin ajon vaihde kytkettynä, kun nopeus on yli 10 km/h,
- kun moottori on sammutettu,
- kun painokytkin **2** on vapaa-asennossa.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

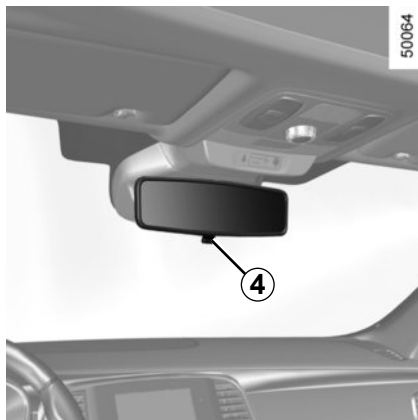
SIVUTAUSTAPEILIT (3/3)



Poikkeus:

Kun sivustaustapeili on avattu tai suljettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon. Aseta tätä varten painokytkin **3** asentoon **C**. Kuuluu mekaaninen sivustaustapeilikotelon kalahdus.

Ellei se ole oikein, aseta painokytkin **3** kohtaan **A** ja aseta sitten painokytkin **3** kohtaan **C**, kunnes kuuluu sivustaustapeilin mekaaninen kalahdus.



Sisätaustapeili

Peilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu **4**

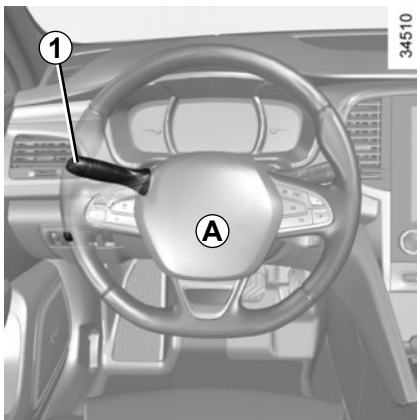
Kun ajetaan pimeässä, sivupeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua **4**

Sivustaustapeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen tai jos on hyvin kirkasta.

Etumatkustajan turvatyynyn käyttöönnottoon tai käytöstäpoistoon liittyvät tiedot näkyvät sisätaustapeilissä (katso luvun 1 kohta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta").

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

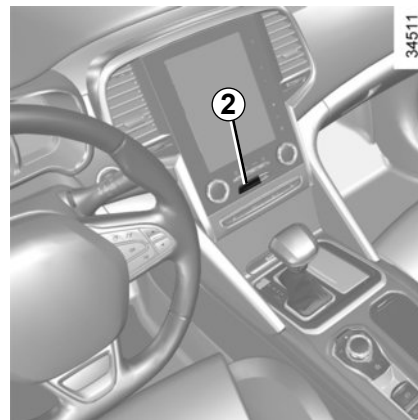
Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

Vie siinä tapauksessa vipu **1** lyhyesti väliasentoon ja päästä vapaaksi: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

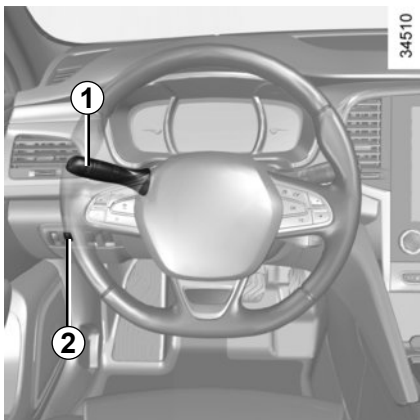


Hätävilkut

Paina painokytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä **2**.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)

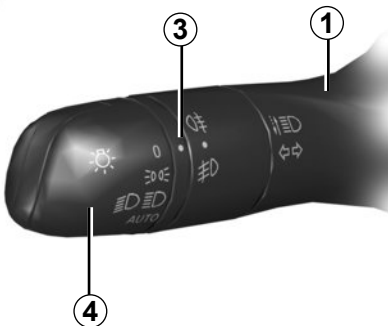


Äärivalot

Käännä holkkia **4**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Jos seisontavalot on kytketty päälle, kojelaudan ja kojetaulun kirkkautta voidaan säätää kääntämällä säätöpyörää **2**.

40004



Kaukovalot

Kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Palaa lähivalo-asentoon vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.



Lähivalot

Käsitäyttö

Käännä holkkia **4**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

Käännä holkkia **4**, kunnes AUTO -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipua **1** ei tarvitse koskea.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: varmista, että sähkölaitteet toimivat. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valolampioita.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta «Ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö»).

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Kaukovalot sytyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.



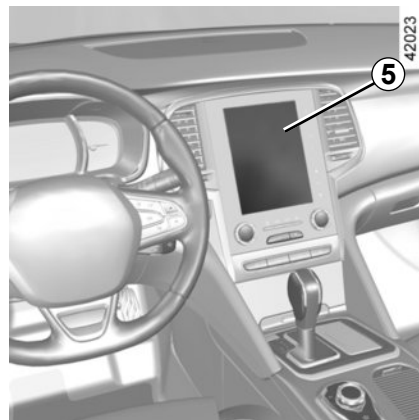
"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

40004



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...



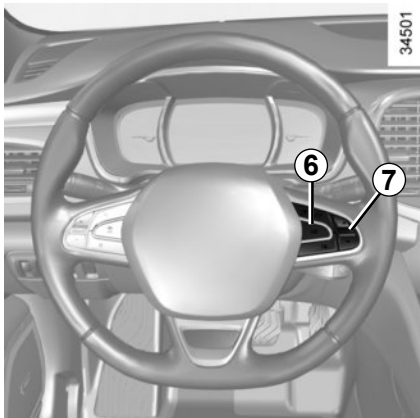
42023

Toiminnon käyttöönotto

Autossa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **5** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Automaattiset kaukovalot» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/6)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **6 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **7** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Ajo-opastus». Paina painokytintä **6 OK**.



- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **7** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Automaattiset kaukovalot» ja paina painokytintä **6 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **6 OK**-kytintä uudelleen.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiossa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

- Käännä rengasta **4**, kunnes AUTO-symboli ja merkintä **3** ovat vastakkain.
- Työnnä vipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- vedä vivusta **1**,
- tai käännä rengas **4** muuhun asentoon kuin AUTO.

Kojetaulun merkkivalo sammuu.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automallista riippuen järjestelmä on aktivoitava uudelleen aina moottorin käynnistytksen jälkeen vipua **1** vetämällä ja työntämällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/6)

40004



Toimintahäiriöt

Kun viesti «Tarkista autom.valaistus» tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista valaistus" ja merkkivalo

 syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä rengas **4** käsin **0**-asentoon.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistymisen yhteydessä holkin **4** asennon mukaisesti.

Valot päällä -varoitussäni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitussäni, mikäli valot ovat päällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)

”Kulkuvalo” -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Moottorin ja valojen ollessa sammutetuina ja renkaan ollessa 4 asennossa 0 tai AUTO, vedä vipua **1** itseesi päin: lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi. Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin). Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti ”Kulkuvalo _ _” yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **4** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen)

Kun toiminto on kytketty, päivävalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti, kun Renault-avainkortti havaitaan tai kun auto avataan lukituksesta.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Tervehdysvalaistus sivutaustapeilien alla

Toiminnon ollessa kytkettynä sivutaustapeilien alla olevat valaisimet syttyvät automaattisesti, kun RENAULT-avainkortti havaitaan, kun auto avataan lukituksesta tai kun jokin ovi avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

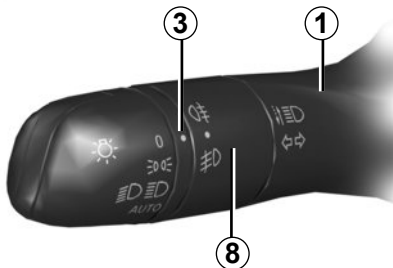
- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- kun moottori käynnistetään, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», «Ulkoinen tervehdys». Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla «ON» tai «OFF».

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)

40004



Etusumuvälo

Kierrä keskirengasta **8** vivussa **1**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvälojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.



Takasumuvälo

Kierrä vivun keskirengasta **8**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvälojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvälo heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä uudelleen rengasta **8**, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvälo symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkopuoliset valot sammutetaan, sammutuvat myös sumuvälo.

Kaarreajovalot

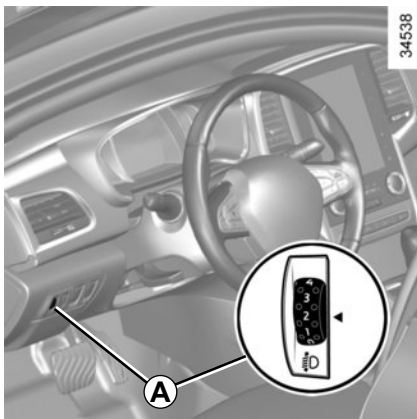
(mallikohtainen)

Kun lähivalot ovat kytkettyinä päälle ja tietyt olosuhteet täyttyvät (ajonopeus, ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.), mutkassa yksi etusumuväloista syttyy valaisemaan kaarretta.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisaateissa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvälojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvälojen osoitus, kun sumuvälo palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvälo on sammutettu.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ



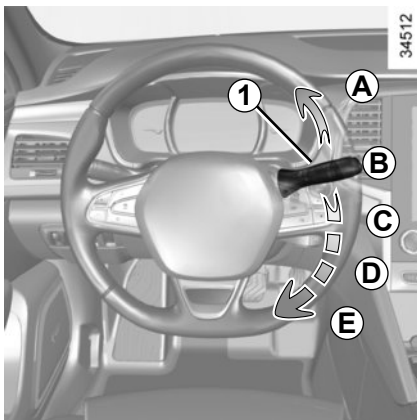
Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnä kytintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Ellei autossa ole säädintä **A**, valonheittimien säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

Käsisäätötilanteessa Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan	
0	Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja
2	Kuljettaja + etumatkustaja + kaksi tai kolme takamatkustajaa
3	Kuljettaja + etumatkustaja + kaksi tai kolme takamatkustajaa ja matkatavarat (estate-malli)
4	Kuljettaja + etumatkustaja + kaksi tai kolme takamatkustajaa ja matkatavarat (4-ovinen malli) tai kuljettaja ja mahdolliset matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaisuudessaan vastaavaan painoon (estate ja 4-oviset mallit)

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.



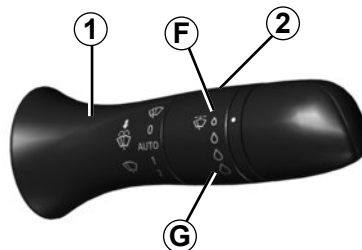
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- F: pienin herkkyys
- G: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyttyä yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

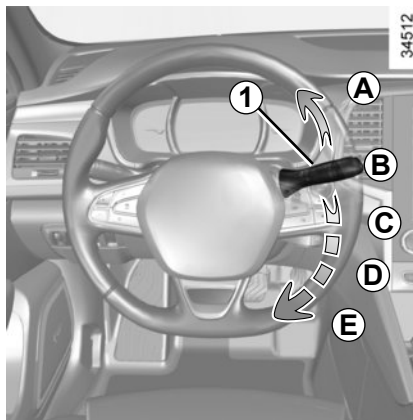
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaihtaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa «Lasinpyyhkimet: vaihto»).

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Asentoja **A** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asentoja **C** ja **E** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää;
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (3/5)

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat (katso luvun 5 kohta "Lasinpyyhkimien sulat").

Kun sytytysvirta on päällä, mutta moottori on sammutettuna, paina tuulilasin pyyhkimen vipu asentoon **E** (nopea jatkuva pyyhintä). Pyyhinsulkien varret pysähtyvät asentoon, jossa ne ovat kauimpana konepellistä.

Jos haluat palauttaa sulat paikalleen, varmista, että ne on kunnolla laskettu tuulilasille, ja vie sitten vipu asentoon **B** (lopetus) virta kytkettynä.

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.

Huomautus:

Kun lasinpyyhkimet eivät saa enää virtaa, vähintään 1 minuutti auton lukituksen jälkeen, niitä voidaan siirtää manuaalisesti. Älä pakota pyyhkimen varsia liikkumaan. Se voi rikkoa pyyhkijän moottorin, varret ja sulat.

Toimenpiteen jälkeen aseta pyyhkimet oikein takaisin paikoilleen. Varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, kytke virta ja käytä pyyhinnän säädintä.

Kuljettajan puolen sulan pitää aina olla matkustajan puolen sulan yläpuolella. Ellei niin ole, lasinpyyhin tekee edestakaisen liikkeen, kun auton nopeus ylittää noin 7 km/h.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (4/5)

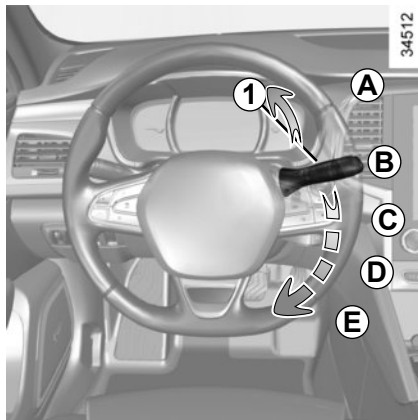
Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhintä käynnistämistä (moottorin kuumenemisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttöivulla.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1 ja vapauta se.**

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Huomautus:

Pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

Lämmityssuuttimet (automallikohtainen)

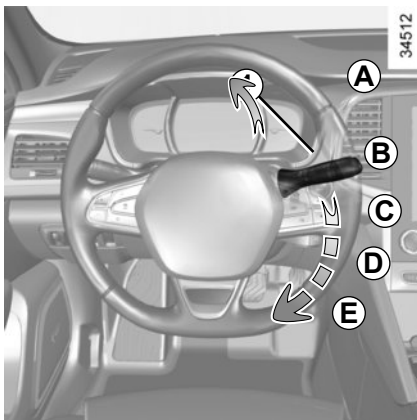
Suuttimet lämmittävät, kun otat käyttöön takalasin huurteen- ja jäänpoiston.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara

TUULILASINPYYYHIN JA -PESULAITE (5/5)



Ajovalonpesimet

Ajovalojen palaessa

Autoissa, joissa on tämä toiminto, ajovalojen ja tuulilasin pesimet aktivoituvat samalla kertaa, kun pidät vipua **1** itseäsi kohti vedettynä noin kaksi sekuntia.

Ajovalonpesimet aktivoituvat myös silloin, kun tuulilasinpesulaitteen säädintä pidetään vedettynä kolme kertaa.

Huomautus:

Varmistaaksesi ajovalonpesimen oikeanlaisen toiminnan talvella poista lumi suutinten suojuksista ja poista jää suutinten suojuksista huurteenpoistosuihkeella.

On kuitenkin suositeltava poistaa epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin etenkin ajovalojen laseista.

Kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, ajovalonpesimen piiri voi kytkeytyä pois päältä.

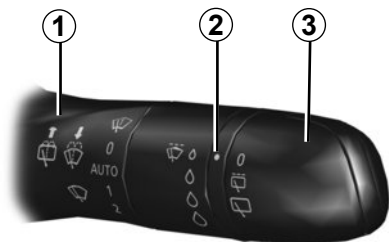
Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara

TAKALASINPYYHIN-/PESIN (1/2)



40738



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytkettyä, kierrä vivun **1** rengasta **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

- **pysäytys**
- **jaksottainen pyyhintä.**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhinta nopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,
- **pieni pyyhinta nopeus**

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Note: ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta **3** vivun **1** rengas pysäytys-asentoon, jotta automaattinen pyyhinta poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasipyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa «Lasinpyyhkimet: vaihto»).

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkas-säällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASINPYYHIN/-PESIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytketään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon pois käytöstä tai käyttöön. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökoh-
taisten säätöjen valikko", toiminto "Takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkettynä".

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäähtynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkaa ennen aikojaan.



40738

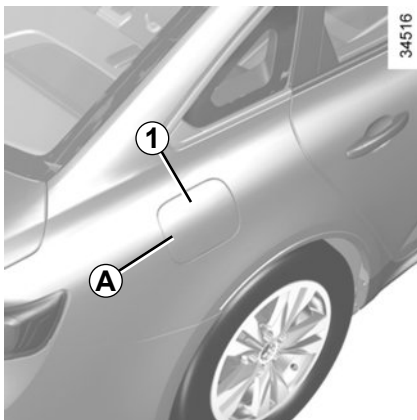


Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)



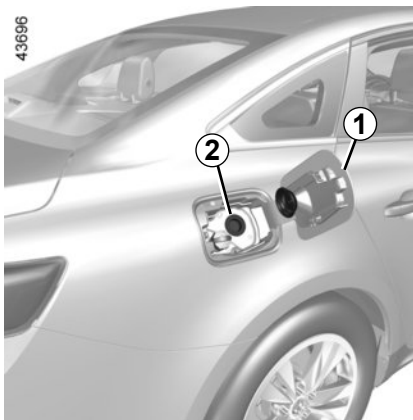
Polttonestesäiliön tilavuus:

- noin **50 litraa** bensiinimallit ja dieselmallit, joissa on kaksi ohjaavaa pyörää;
- noin **45 litraa** dieselmootorilla varustetuissa autoissa, joissa on neljä ohjaavaa pyörää.



Älä **koskaan** paina sormilla läppää **2**.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoainesäiliön alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkiäläppään.



Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

Läppä **2** on liitetty täyttöaukkoon.

Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittua bensiiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluokussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorien tekniset tiedot".

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **1** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **1**. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta «Moottorien tekniset tiedot».

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)

Polttoaineen täyttö

Virta katkaistuna, työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että sulkijaläppä **2** aukeaa, ja vie pistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painantatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä **2** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.



Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Polttoainetta tankattaessa moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso "Moottorin käynnistys ja pysäytys" luvussa 2).

POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- Siirrä virta-avain käyntiasentoon **M** (katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta «Virtalukko») ja odota muutama minuutti polttoainepiirin ilmaamista, ennen kuin käynnistät.
- Käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Autot, joissa on RENAULT-avainkortti

RENAULT-avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistuspainiketta **3** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta;
- Sytytä varoitusvilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle;
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

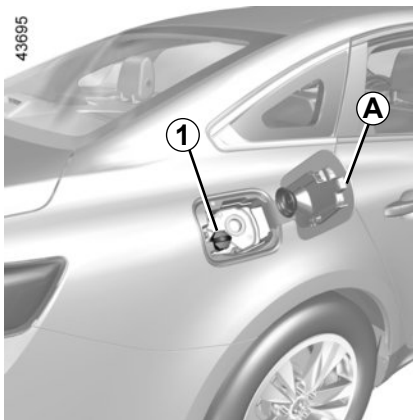
Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaisia reagenssia, joka vastaa säiliön korrissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön tilavuus: 17 litraa (suunnilleen).

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Auto, jossa on Stop and Start-toiminto

Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso "Moottorin käynnistys ja pysäytys" luvussa 2).



Jos varoitus "XXXX KM FAILURE TOP UP ADBLUE" tulee näkyviin, täytä lisäainesäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSSISÄILIÖ (2/4)

Varotoimet

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Muissa tapauksissa on tärkeää lukea reagenssisäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

Täytön yhteydessä **käsittele reagenssia varovasti. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maali-pinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: Jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteyks lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella reagenssisäiliö on täytettävä

uudelleen, kun -ilmais in ja viesti «Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km» ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
—	"AdBlue-taso oikea"	—
—	"Täytä AdBlue jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	"XXX KM Vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km ; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km . Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten .
 syttyy.	"0 KM Vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENS SISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste-estojärjestelmä"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM Vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävirian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen . Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein: siihen saakka kun toimintamatka on noin 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM Vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistys ja sammutus: autot, joissa on avain/kauko-ohjain	2.4
Moottorin käynnistys ja sammutus: autot, joissa on RENAULT-AVAINKORTTI	2.5
Stop and Start -toiminto	2.8
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.12
Erytisohjeita, dieselmallit	2.14
vaihteenvaihtaminen	2.15
Automaattinen seisontajarru	2.16
Ajo-ohjeita ja ECO-ajo	2.20
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.25
Ympäristö	2.26
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.27
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.30
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.41
Kuolleen kulman varoitin	2.45
Turvavälivaroitin	2.49
Väsymysvaroitin	2.52
Nopeusrajoitus,	2.54
Ylinopeusvaroitin	2.57
Vakionopeudensäädin	2.60
Mukautuva vakionopeussäädin	2.64
Peruutustutka	2.71
Peruutuskamera	2.76
Pysäköintiavustin	2.79
Jousitus säätävillä iskunvaimentimilla	2.83
Automaattivaihteisto	2.84

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Käyntiasento ON 2

Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselsersiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS / MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**,
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.



Dieselmallit

- Käännä virta-avain «ON»-asentoon **2** ja pidä siinä asennossa, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu,
- käännä virta-avain asentoon «START» **3 painamatta kaasupoljinta**,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiiri: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10°C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain «LOCK»-asentoon **0**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on RENAULT -avainkortti (1/3)

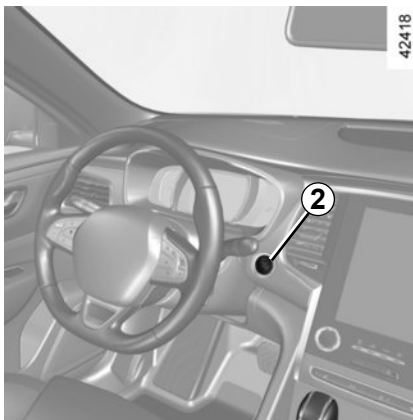


34475

RENAULT-avainkortin on oltava tunnistus-alueella **1**.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **2**. Jos jokin vaihte on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



42418

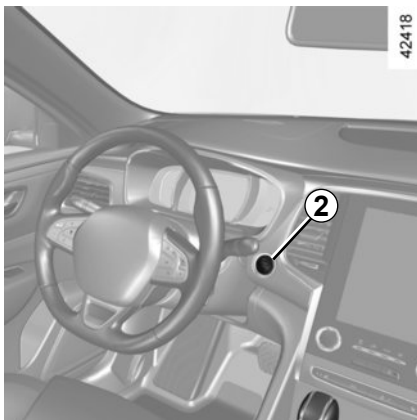
Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + START" tai "Valitse P" näkyy kojetaulun näytössä.
- joissakin tapauksissa voi olla tarpeen kääntää ohjauspyörää, kun painetaan käynnistuspainiketta **2**, jotta ohjauspylväs avautuu lukituksesta. Ilmoitus "Käännä ohjaus- pyörää +START" varoittaa tästä.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa RENAULT-avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN: jos autossa on RENAULT -avainkortti (2/3)

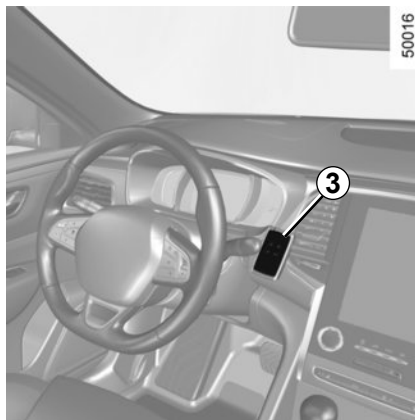


Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja RENAULT-avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

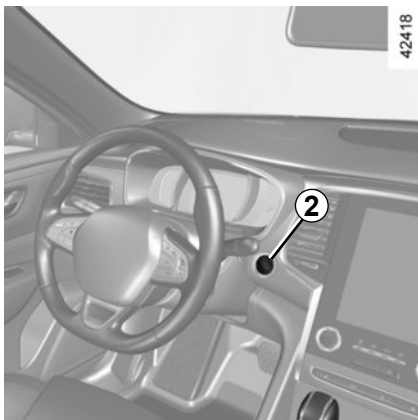
Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on kulunut
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pane kortti lähe START ja paina".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie RENAULT-avainkortti **3** (logon puolelta) kosketuksiin käynnistypainikkeen **2** kanssa noin 2 sekunniksi. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN: jos autossa on RENAULT -avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **N** tai **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun RENAULT-avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos RENAULT-kortti ei ole enää matkustamossa, kun moottoria yritetään sammuttaa, kojetauluun tulee näkyviin viesti "Ei avainkorttia Pitkä painallus": pidä tällöin painiketta **2** painettuna yli 2 sekuntia. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman RENAULT -avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvavyöjen ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



nut.

Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajettaessa, järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteisto:

- vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N, ja
- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti), ja
- kaasupoljinta ei paineta, ja
- ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihteisto on vapaa-asennossa, ja
- kytkinpoljin vapautetaan. Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi. ja
- auton nopeus on alle noin 5 km/h.

Kaikki autot:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamaässä).



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimissa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- jarrupoljin vapautettuna, asento D tai M kytkettynä,
tai
- jarrupoljin vapautetaan, kun vaihde on asennossa N, eikä käsijarru ole päällä,
tai
- jarrupoljinta painetaan uudelleen, kun vaihde on asennossa P tai N ja käsijarru on päällä,
tai
- vaihde on asennossa R,
tai
- kaasupoljinta painetaan,
tai
- käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvaihtin siirretään asentoon + tai -.

Mekaaninen vaihteisto:

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti,
tai
- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettynä.

Kun auto tankataan, moottori on pysäytettävä (sitä ei saa jättää valmiustilaan): katkaise sytytysvirta (katso lisätietoja osion 2 kohdasta «Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen»).

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

Autot, joissa on RENAULT-kortti:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni.

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- akun lataustila on heikko;
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- tie on liian korkealla merenpinnasta;

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille;
- Kirkkaan näkymän toiminto on aktivoituna (katso "Automaattisäästöinen ilmastointi" luvussa 3),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

RENAULT-kortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Automaattinen seisontajarru kiristyy silloin automaattisesti.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen").

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

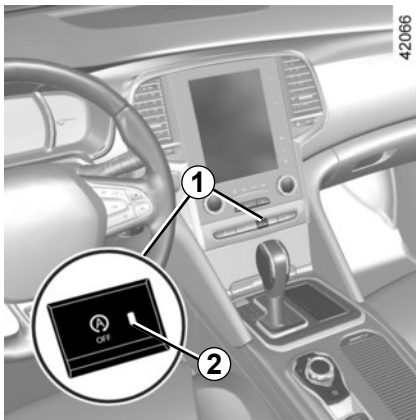
STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- Kirkkaan näkymän toiminto on aktivoituna (katso "Automaattisäätoinen ilmastointi" luvussa 3),
- akun lataustila on heikko;
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytkintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" tulee kojetauluun ja painokytkimen merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Erityispiirre: moottorin ollessa valmiustilassa paina **1** moottorin käynnistämiseksi automaattisesti uudelleen.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale "Moottorin käynnistys, pysäytys").

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkasta Stop & Start" tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen" luvussa 2).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta,
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä,
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä,
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)/PARTICLE FILTER

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen

toiminto). Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti)

varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti)

varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Moottorihäiriö vaara”, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti «CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM» ja merkkivalot



ja syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

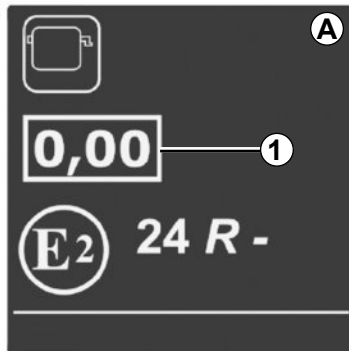
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoainesäiliö on **tyhjentynyt kokonaan**, polttoainejärjestelmä pitää ilmata säiliön täytön jälkeen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Polttoainesäiliö ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

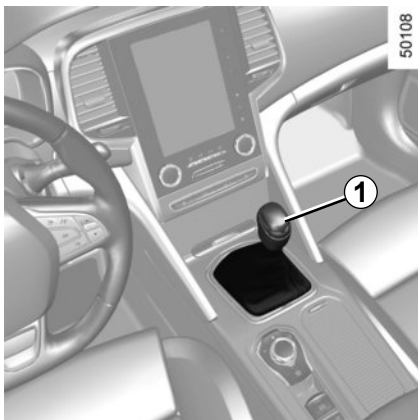
Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus,
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

VAIHTEEVALITSIN



Peruutusvaihteen kytkeminen

Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto: siirrä vaihdekeppi peruutusvaihteelle vaihdekepin nupin **1** vaihdekaavion mukaisesti ja (automallin mukaan) nosta rengasta ylöspäin.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja virta on kytketty.

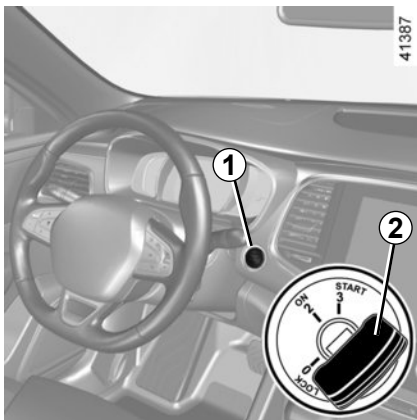
Huom.: automallista riippuen, jos lähivalot on sytytetty, etusumuvalot syttyvät samanaikaisesti, kun peruutusvaihte kytketään päälle.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys sitä liikuttaessa (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon) auto voi vahingoittua (esim.: akselisto vääntyy jne.).

Vältäaksesi onnettomuuden anna merkit huollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

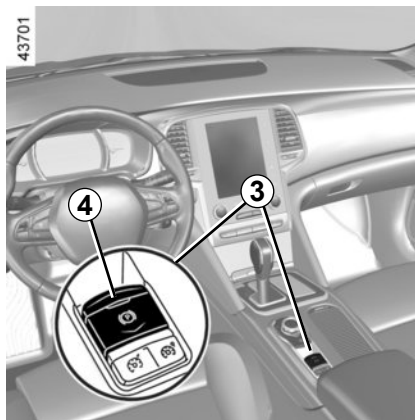
- kun **moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta 1** tai kääntämällä virta-avainta 2 (avain ON 2-asennossa),

tai

- kun **kuljettajan turvavyö irrotetaan,**

tai

- kun **kuljettajan ovi avataan,**



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** **kytketään,**

tai

- kun **kuljettaja nousee istuimeltaan** (esim. poimiakseen esineen takaosan lattialta).

Kaikissa muissa tapauksissa, jos esimerkiksi **moottori sammuu tai Stop and Start** -toiminto asettaa moottorin valmiustilaan (katso lisätietoja «Stop and Start -toiminto» luvusta 2), automaattinen seisontajarru ei aktivoidu automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kun automaattinen seisontajarru on kiristettynä, kojetaulussa näkyy viesti

«Seisontajarru päällä» ja merkkivalo  ja kytkimen **3** merkkivalo **4** palavat.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo **4** sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **4** palaa kytkimessä **3** ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

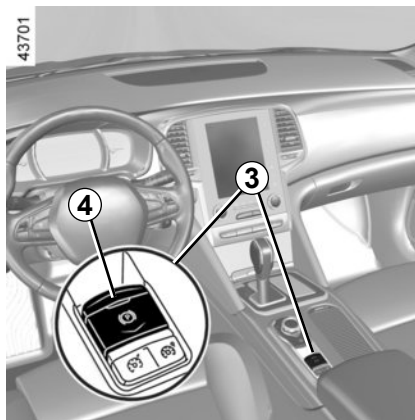
Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti «Käytä seisontajarrua» näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammussa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.



Käsiäkäyttö

Voit ohjata automaattista seisontajarrua manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **3**. Kojetaulun merkkivalo **4**

ja merkkivalo  syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Paina kytkintä **1**, mutta älä paina samanaikaisesti polkimia äläkä kytke sytytysvirtaa kääntämällä virta-avainta **2** ON **2**-asentoon. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **3**: kytkimen merkkivalo **4** ja kojetaulun merkki-

valo  sammuvat.

Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

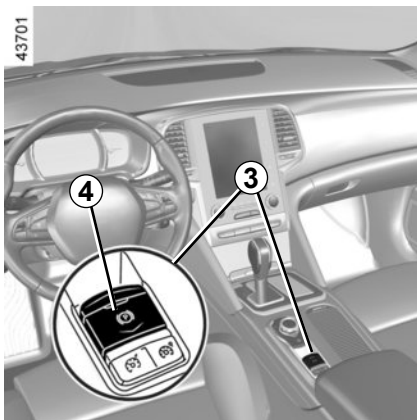


Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **4** palaa kytkimessä **3**

ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)



- vapauta automaattinen seisontajarru manuaalisesti;
- kun vaihde tai asento **P** on kytkettynä, vapauta jarrupoljin ja painokytin **3**.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**.



Jos viesti "Sähköhäiriö VAARA" tai "Tarkasta akku" tulee näkyviin, kytke manuaalisesti automaattinen seisontajarru vetämällä kytkimestä **3** (tai aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**, jos kyseessä on automaattivaihteisto), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, automaattinen vapautuminen on estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvalitsinta asentoon **P** ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkasta seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



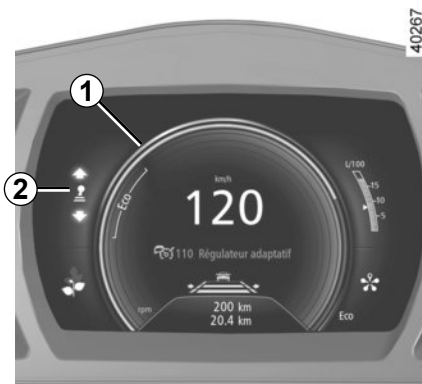
Auto täytyy siis saada pysymään täysin paikoillaan kytkemällä ykkösvaihde (mekaaninen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörien eteen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari, jossa on ECO-alue,
- Vaihtenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä;
- ECO-tila;
- Stop and Start-toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa Stop and Start-toiminto).



Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun parametri «Vapaa pyörä ECO-tilassa» on aktivoituna (ON valikossa «Käyttäjäasetukset»).

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

Kojetaulussa

Tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

Käyntinopeusmittari, jossa ECO-alue 1

ECO-alueella ajamalla voidaan suurimman osan ajasta optimoida polttoaineen kulutusta.

Vaihtenvaihdon osoitin 2

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.



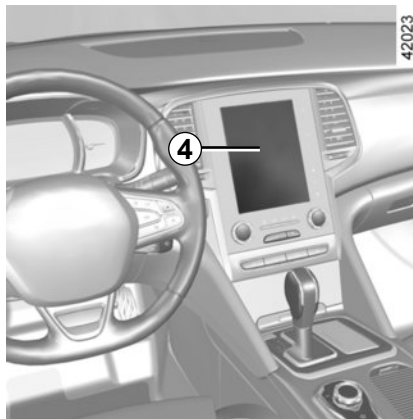
Ajotavan ilmaisin 3

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkivalo **3**.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa **3** on, sitä joustavampaa ja taloudellisempaa ajosi on.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Lisätietoja ajotavan ilmaisimen **ottamisesta käyttöön/poistamisesta käytöstä** on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Multimedianäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet "matkakertomuksen" **4**, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Näyttö osoittaa:

- kesikukulutus,
- ajettu kilometrimäärä,
- kilometrisäästö. Kilometrimäärä ilmoittaa ajon ilman polttoaineenkulutusta (hidastus ja/tai jalka nostettuna kaasupolkimelta).

Näytölle ilmestyy yleisarvosana 0-100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

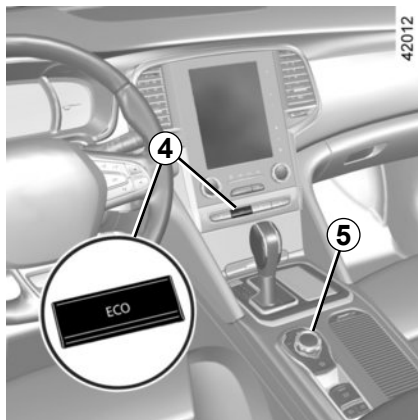
Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuksien verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeesta.

ECO-tila

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, Ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Kun ECO-tila on käytössä, on normaalia havaita muutos lämmitystasossa.



Vapaakytkin ECO-tilassa

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta. Voit ottaa vapaakytkintilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä luvun 1 kohdan "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko" mukaisesti.

Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön:

- kun kytkintä **4** painetaan,
- keskusohjauksesta **5** (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense"),
- automallikohtaisesti multimedianäytön navigointivalikosta (katso multimediajärjestelmän opas).

Merkkivalo **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

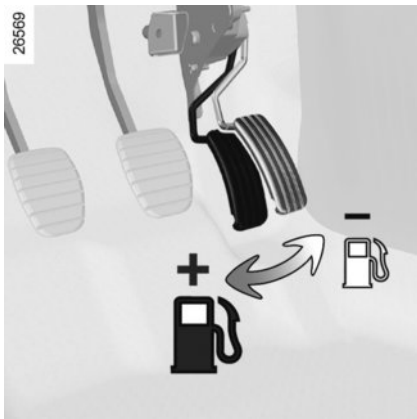
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta **4**.

Merkkivalo **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomatavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



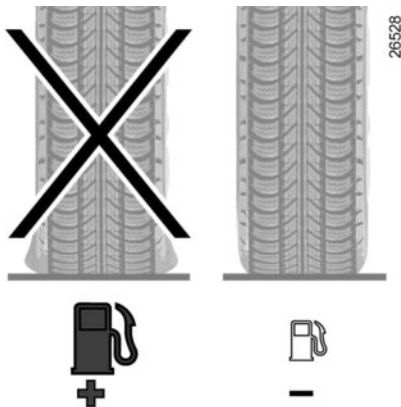
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja, jotka voidaan kiinnittää niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta useita mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Suosi suurimman nopeuden painetta tai suosituspainetta, jotta voit optimoida polttoaineenkulutuksen, joka on mainittu kuljettajan ovessa olevassa tarrassa (katso luvun 4 kohta "Rengaspaineet").
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuusyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, 100 km/h tuntivauhdilla polttoaineen kulutus kasvaa +4 %
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun. Valmistajan sitoutumisesta kertoo eco²-merkintä.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa dieselauton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihiilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

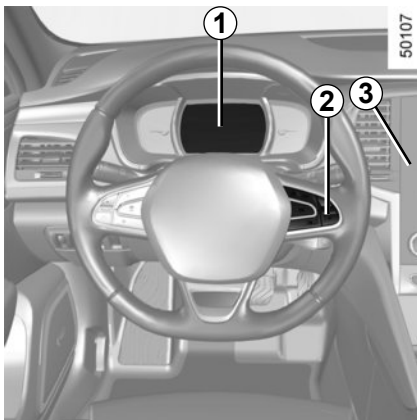
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/3)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Nollaustoimet

Virta kytkettynä

- valitse rengaspainenäyttö ja automallista riippuen toiminto "Rengaspaineet" painamalla säädintä **2** toistuvasti,
- Käynnistä alustus painamalla pitkään (noin 3 sekuntia) säädintä **2**. Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit "Rengaspaineiden tunnistus" ja "Renkaid. paikan. käynnissä" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollaussyöntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kulua useita minuutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus

Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, uudelleenalustus voidaan tehdä myös monitoiminäytöstä **3**. Valitse valikko "Ajoneuvo", "Rengaspaineet",

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/3)

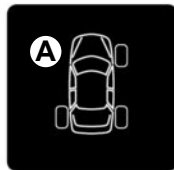


Näyttö

Kojetaulun näyttö **1** ja merkkivalo **4**  ilmoittavat mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä jne.).



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.



« Sääda rengaspaineet »

Pyörä **B** näkyy automallista riippuen oranssina tai valkoisena samalla, kun merkki-

valo **4**  ja viesti "Sääda rengaspaineet" tulevat kojetauluun. Tämä tarkoittaa, että pyörä on tyhjentynyt.

Tarkista neljän renkaan ilmanpaine kylmistä renkaista ja korjaa tarvittaessa.

Merkkivalo **4**  sammuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

23491

« Rengasriikko »

Pyörä **B** näkyy automallista riippuen punaisena tai valkoisena samalla, kun merkki-

valo **4**  ja viesti "Rengasriikko" tulevat kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo **STOP**. Se tarkoittaa, että merkitty rengas on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

« Tarkista rengas-paineanturit »

Pyörän **A** kuva poistuu näytöstä, merkki-

valo syttyy **4**  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa jatkuvasti ja viesti "Tarkista rengas-paineanturit" tulee näkyviin. Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo . Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä asennetussa pyörässä (joka voi olla esimerkiksi varapyörä) ei ole anturia. Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINOIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/3)

”Renkaiden paikannushäiriö”

Viesti ”Renkaiden paikannushäiriö” tulee näkyviin ajon aikana, jos yhdessä tai useammassa pyörässä on anturit, joita Renaultin järjestelmä ei tunnista.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaat”.

Ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään sopiaksesi renkaiden vaihdosta ja löytääksesi järjestelmään sopivat tarvikkeet: muiden tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmän virheellisen toiminnan.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaan täyttöpakkaus”.



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/11)

- ABS (lukkiutumattomat jarrut)
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä)
- hätäjarrutustehostin
- aktiivinen hätäjarrutus
- perävaunun vakautusjärjestelmä
- mäkilähtöavustin
- ohjaavat takapyörät.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää "fyysistä" suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/11)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti «Tarkista ABS», «Kontrollera bromssystem» ja «Tarkasta ESC»: tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/11)

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Huomaus: joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkasta ESC" ja

merkkivalot  ja  syttyvät kojetauluun.

Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/11)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutustehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- jos käytät kaasupoljinta, järjestelmä voi käynnistyä, kun vapautat sen
- jos et käytä kaasupoljinta, järjestelmä ei käynnisty.

Toimintahäiriöt

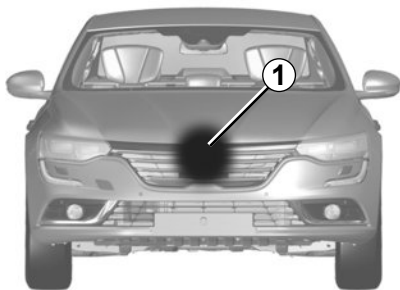
Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Kontrollera bromssystem" ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

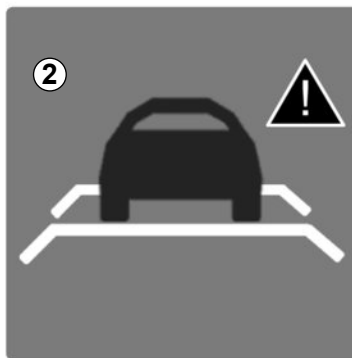
Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).



Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan **1** avulla järjestelmä määrittää etäisyyden edellä kulkevaan autoon ja varoittaa kuljettajaa mahdollisen kolarin vaarasta etupuolella. Se voi myös jarruttaa autoa törmäyksen vaurioiden rajoittamiseksi.

Huomautus: varmista, että anturi **1** ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi jne.).



Toiminta

Ajonepeuden ollessa noin 30–140 km/h (tai 150 km/h) automallista riippuen ja törmäysvaaran uhatessa edessä olevan auton kanssa, varoitusvalo **2** palaa kojetaulussa punaisena ja kuuluu äänimerkki.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys vaikuttaa väistämättömältä, järjestelmä suorittaa jarrutuksen.

Järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat autot. Järjestelmä ei ehkä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (6/11)

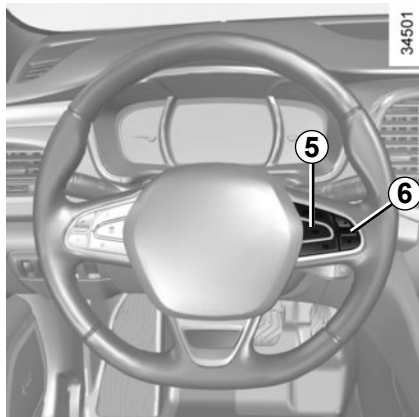


Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **3** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Aktiivijarrutus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **4** .



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Aktiivijarrutus" ja paina painokytintä **5 OK**.

Paina uudestaan painokytintä **5 OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä,

merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei aktivoidu:

- vaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa,
- kun seisontajarru on kytketty,
- ajettaessa kaarteessa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (7/11)

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Aktiivijarrutus irti kytketty".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu;
- muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta),
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä reagoi vain liikkuviin tai liikkeellä nähtyihin autoihin.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin autoihin.

-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa).

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrituksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (9/11)

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Auton mukaan, tämä järjestelmä auttaa hallitsemaan autoa käytettäessä perävaunua.

Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

Käyttöolosuhteet

- Vetokoukulla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- johtosarjalla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin vääntön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.



Kun hinausjohdot ovat käytössä mutta perävaunua ei ole kytketty (esim. polkupyöräteline tai matkalaukkuteline, jossa on valot) toiminto saattaa toimia erityisissä ajo-olosuhteissa, jolloin tiellä on uria.

Auton hidastumisen vaara.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (painetaan jarrupoljinta). Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

A

34526



Ohjaavat takapyörät

Autoissa, joissa kyseiset pyörät ovat varusteena, tämän järjestelmän avulla voidaan autolla ajettaessa suunnata takapyörät ajolosuhteiden mukaan.

Kun autolla ajetaan pienellä nopeudella, takapyörät suunnataan vastakkaiseen suuntaan kuin etupyörät (kuva **A**), jotta autoa on helpompi käsitellä. Tämä on hyödyllistä ajettaessa kaupunkiajoa, mutkaisella tiellä, liikuttaessa parkkipaikalla jne.

B

34527



Kun autolla ajetaan korkeammalla nopeudella, takapyörät suunnataan samaan suuntaan kuin etupyörät (kuva **B**), jotta auto on mahdollisimman vakaa. Tästä on hyötyä vaihdettaessa kaistaa, kaarreaajossa jne.

Huomautus: järjestelmän konfigurointi (jousitus jne.) riippuu «Multi-Sense»-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta «Multi-Sense»).

Toimintahäiriöt

- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkasta ohjaustehostin": Ota yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Ohjaustehostin vika", se merkitsee, että järjestelmässä on toimintahäiriö.

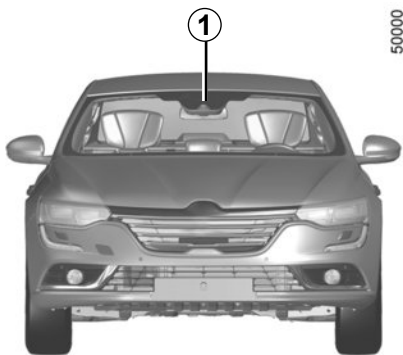


Jos merkkivalo  palaa, auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kuluneuvoon) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/4)



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos hän ylittää yhtenäisen tai katkoviivan käyttämättä suuntavaloja.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

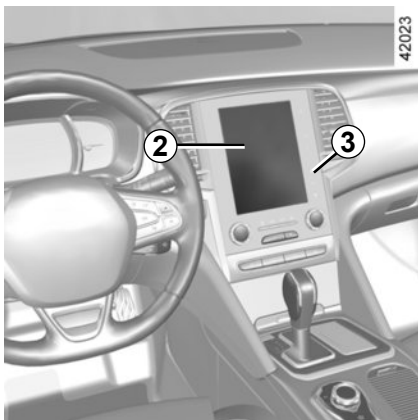
Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoitustoiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/4)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Multimedianaäytössä **2**: valitse «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahti» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



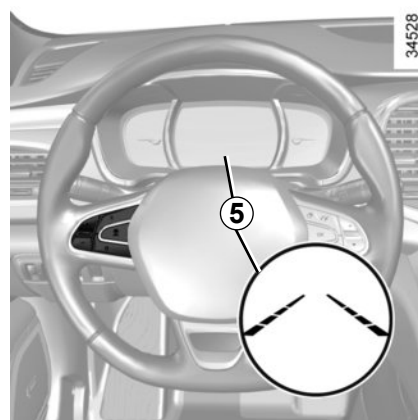
Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää
Käytä painokytintä **4**.

Toimenpide

Kun toiminto on aktiivisena, vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen näkyvyyden ilmaisimet **5** näkyvät kojetaulussa harmaana.

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 70 km/h,
- ja
- viivojen ilmaisimet **5** näkyvät vihreinä tai, automallista riippuen, valkoisena.

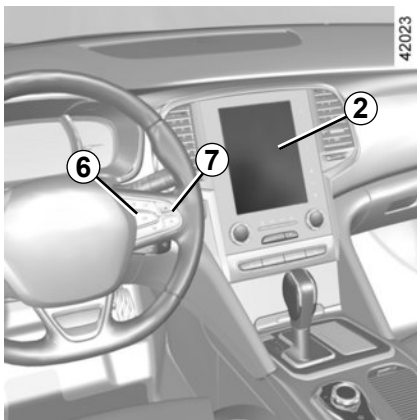


Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylittää kytkeä suuntavilkkuja päälle.

Toiminto varoittaa kuljettajaa:

- lähettämällä äänimerkin,
- ja
- ristikkäisten viivojen merkkivalo muuttuu punaiseksi kojetaulun näytössä.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/4)



Olosuhteet, joissa varoitus ei käynnisty

- Suuntavilkut aktivoituvat alle kahdessa sekunnissa ennen kuin kaistalta poistuminen tapahtuu,
- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- viivan päällä ajetaan yhtäjaksoisesti,
- mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen,
- hätävilkut käytössä,
- ...

Säädöt

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytössä **2** «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahdin asetukset» ja sitten:

- äänenvoimakkuus: säädä varoituksen äänenvoimakkuutta. Valitse sitä varten jokin viidestä tasosta;
- herkkyys: säädä kaistantunnistuksen herkkyys. Valitse sitä varten:
 - "Matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskitaso" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **6 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **7** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **6 OK**.

- paina toistuvasti ohjainta **7** ylös- tai alaspäin, kunnes «Asetukset Kaistavahti»-valikko avautuu, ja paina sitten kytintä **6 OK**.
- Äänenvoimakkuus: säädä varoituksen äänenvoimakkuutta. Valitse sitä varten jokin kolmesta tasosta,
- herkkyys: säädä kaistantunnistuksen herkkyys. Valitse sitä varten:
 - "Matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskitaso" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön tapauksessa kojetaululle ilmestyy viesti "Kaistavahti häiriö" ja vasemman- ja oikeanpuoleisen viivan näkyvyyden ilmaisimet sammuvat kojetaululta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/4)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käännä merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

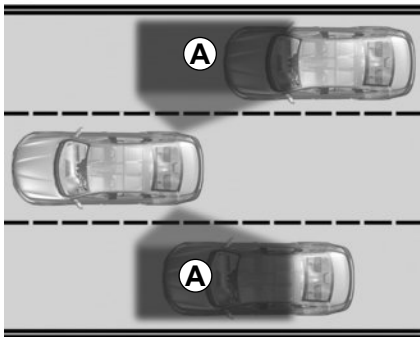
Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)

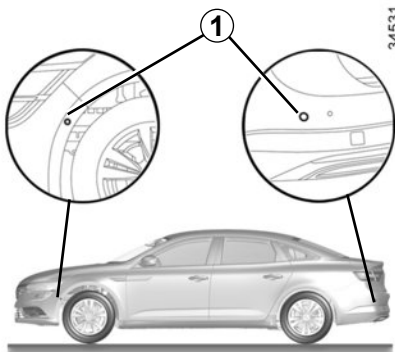
34530



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.



Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytyn Puhdista anturi". Puhdista anturit.

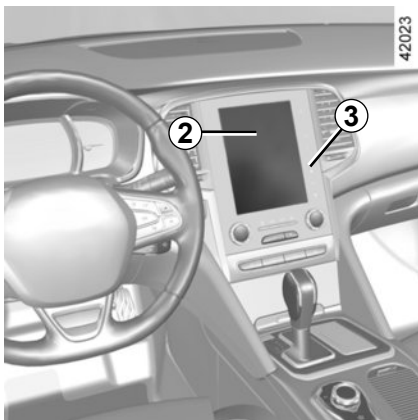


Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahdumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)

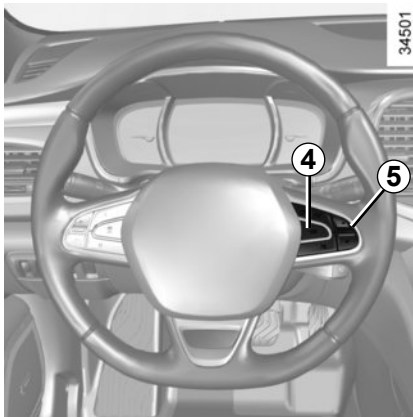


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse monitoiminäytöstä **2** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Pimenurga hoiatus" ja valitse sen jälkeen "ON" tai "OFF".

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



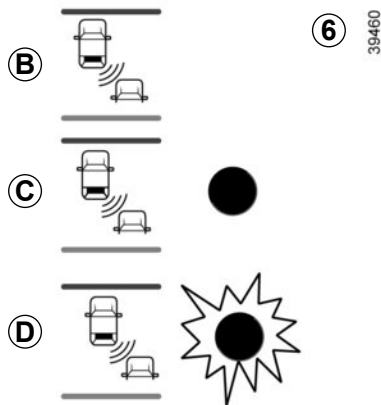
Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **4 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **4 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Pimenurga hoiatus" ja paina painokytintä **4 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **4 OK**-kytkintä uudelleen.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

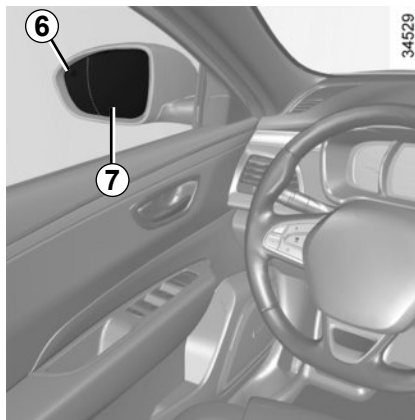
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisín 6

Ilmaisín 6 on kummassakin taustapeilissä 7.

Huomautus: puhdistasivupeiilit 7 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 6 ovat näkyvissä.



Toiminta

Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Kun ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisín 6 aktivoituu vain, jos ohitettava ajoneuvo pysyy kuolleessa kulmassa yli yhden sekunnin ajan.

Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

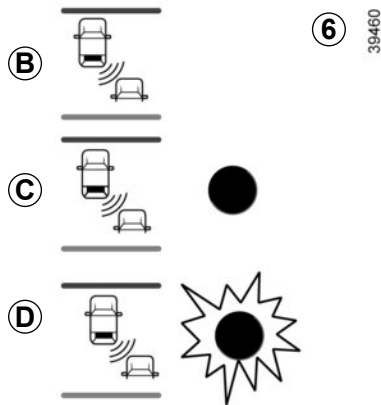
Näyttö C

Ensimmäinen varoitus: ilmaisín 4 tarkoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalon on aktivoitu, ilmaisín 6 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteissa,
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti (esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmaisoin **6**, näyttö **B**, välähtää kolme kertaa. Tämä tilanne on normaali.



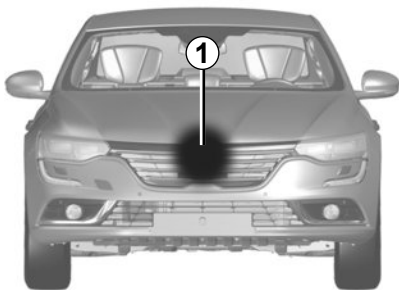
- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Koska anturit sijaitsevat pus-kureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/3)



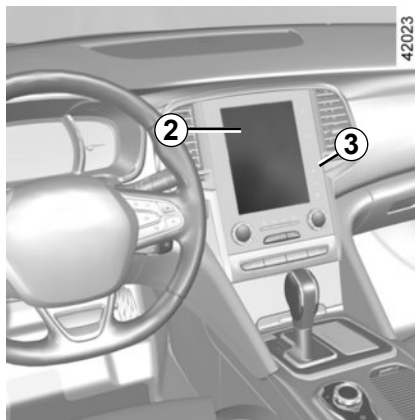
34524

Tämä toiminto ilmoittaa tutkan **1** antamien tietojen perustella kuljettajalle aikavälin edessä olevaan ajoneuvoon, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Huomautus: varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (likainen, kurainen, luminen jne.).

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.

Kun moottori käynnistetään, toiminto pysyy samassa tilassa kuin edellisen moottorin virrankatkaisun yhteydessä.



42023

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

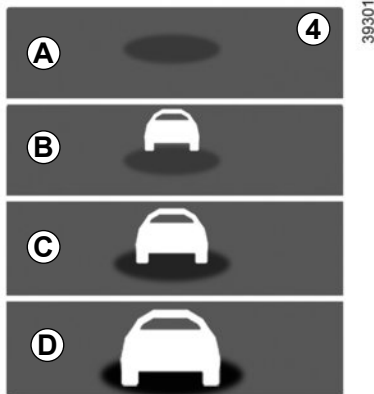
Valitse monitoiminäytöstä **2** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Etäisyysvalvonta" ja valitse sitten "ON" tai "OFF".

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/3)



Toiminta

Kun toiminto aktivoidaan, ilmaisin **4** varoittaa etäisyydestä edellä ajavaan autoon.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä,
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** vihreä: aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeutesi sovitettuna),

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei riitä),
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, mittaristossa näkyy viesti **4** ja vilkkuva **D**. Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai anturin kantaman ulottumattomissa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

Toimintoa ei voida ottaa käyttöön, kun adaptiivinen vakionopeussäädin on käytössä.



Mittaustulos näytetään informatiivisena tietona: järjestelmä ei suorita mitään toimenpidettä autossa.

Tätä toimintoa ei ole tarkoitettu kaupunkiolosuhteisiin tai dynaamiseen ajotapaan (nopeat käännökset, kiihdytys, jarrutus jne.).

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään. Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän toiminta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka sijaitsee (korjaukset, osien vaihto jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Virheellisten hälytysten riski.

VÄSYMYSVAROITIN (1/2)

Väsymysvaroitin on hyödyllinen toiminto yksitoikkisilla teillä (esim. moottoritiet ja vastaavat) ajettaessa.

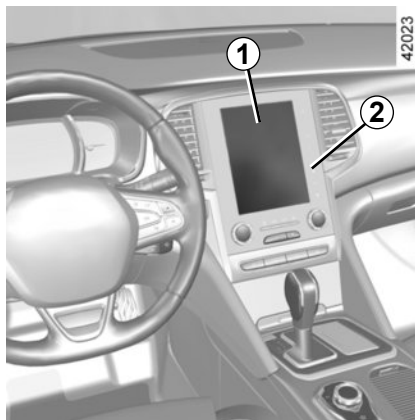
Se tarkkailee kuljettajan käyttäytymistä ja ilmoittaa mahdollisesta väsymystilasta esimerkiksi seuraavien seikkojen perusteella:

- ohjauspyörä liike;
- kuljettajan suorittamat toimenpiteet (suuntamerkki, tuulilasipesimen käyttö jne.);
- ajoaika ilman pysähtymistä;
- ...



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

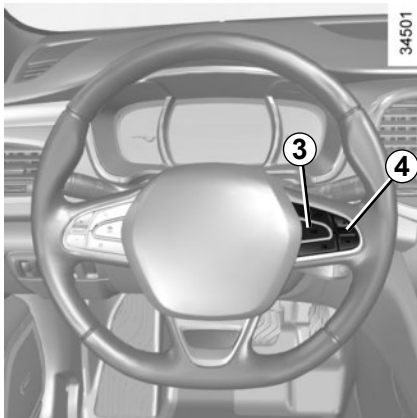
Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Multimedianaäytössä **1**: valitse «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Vireystilan valvonta» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **2**

VÄSYMYSVAROITIN (2/2)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **3 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **4** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **3 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **4** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Vireystilan valvonta" ja paina painokytintä **3 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **3 OK**-kytintä uudelleen.

Toiminta

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 60 km/h, ja
- Noin 15 minuuttia on kulunut edellisen varoituksen kuittamisesta.

Toiminto hälyttää, jos järjestelmä havaitsee toistuvasti väsymisen merkkejä kuljettajan tekemien ohjauspyörän liikkeiden perusteella.

Kun kuljettajan väsymys havaitaan, viesti Vireysvaroitusta pidä tauko ilmestyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytintä **3 OK**, kun haluat poistaa varoituksen.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Erityispiirre

- Jos varoitus poistetaan painamalla kytintä **3 OK**, äänimerkki toistuu.
- toiminto voi tulkita joitakin ajotapoja väsymystilan merkkeinä (urheilullinen ajo, virheellinen ajo jne.) tai ajamista huonokuntoisella tiellä.

Toimintahäiriö

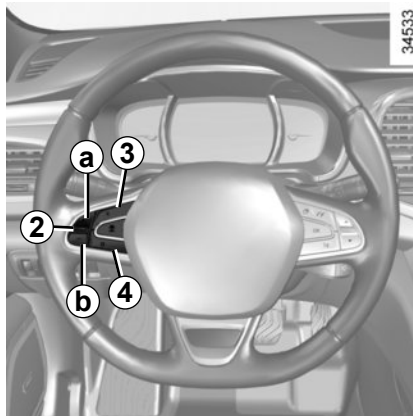
Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista vireysvaroitusta". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylit-
tämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **no-
peusrajaa**.

Voit halutessasi liittää nopeudenrajoitti-
meen ylinopeusvaroitustoiminnon (katso
luvun 2 kohta "Ylinopeusvaroitust").



Säätimet

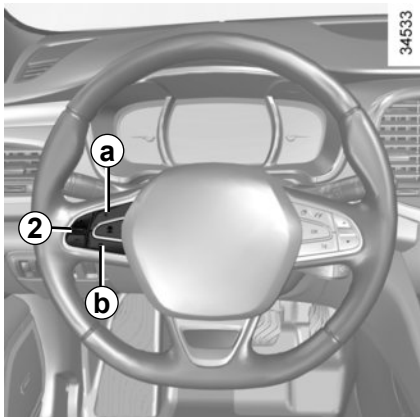
- 1** Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2** Säädin:
 - a** nopeusrajan kytkentä, tallennus muis-
tiin ja huippunopeuden nosto (+),
 - b** nopeusrajan lasku (-).
- 3** Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista
näyttöön (R).
- 4** Toiminnon asettaminen valmiustilaan
(sekä nopeusrajan tallennus muistiin)
(O).

Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** symbolin  ko-
hdelta. Merkkivalo  palaa oranssina ja
kojetauluun tulee viesti "Nopeudenrajoitin"
sekä katkoviivat sen merkiksi, että nopeu-
denrajoitin on toiminnassa ja odottaa no-
peusrajan tallentamista.

Tallenna käytössä oleva ajonopeus pai-
namalla kytkimen **2** sivua **a** (+): rajoitettu
nopeus korvaa viivat.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätilannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla painokytintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

V a p a u t a k a a s u p o l j i n .
Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

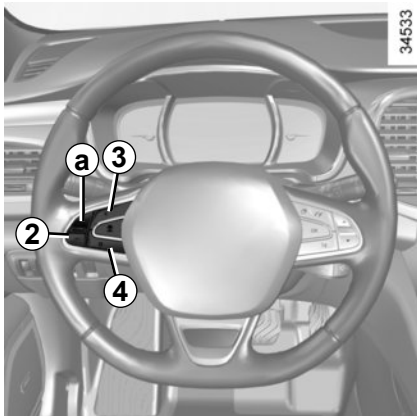
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Nopeudenrajoitustoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)



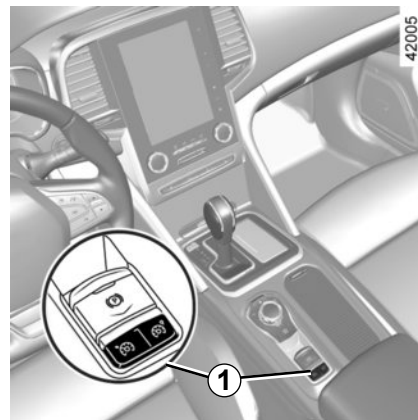
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **4** (O) painetaan. Tällöin rajoitettu nopeus säilyy tallennettuna ja viesti "Muistissa" ja tämä nopeus näkyvät kojetaulussa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytintä **3** (R).

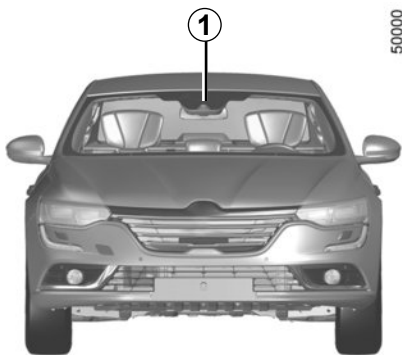
Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** sivun **a** (+) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: nopeudenrajoitin huomioi käytössä olevan nopeuden.



Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoitustoiminto painamalla painokytintä **1**. Tällöin nopeusrajaa ei ole enää muistissa. Kojetaulun oranssi merkkivalo  sammuu merkinä toiminnon keskeytyksestä.

YLIPOEUSVAROITUS (1/3)



Ylinopeusvaroitus ja liikennemerkkien tunnistus tiedottavat kuljettajalle nopeusrajan ylityksestä sillä alueella, jolla ajetaan.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee nopeusrajoituskyltit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen. Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muuttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusraja ylittyy, kyltin näyttö muuttuu (merkit muuttuvat punaiseksi tai kyltin ympärillä oleva ympyrä vilkkuu) merkiksi tapahtuneesta.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

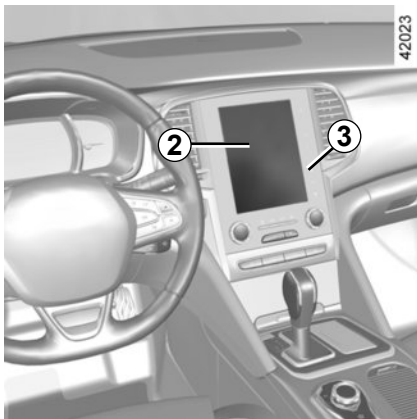
Autossa on navigointijärjestelmä

- Kun auto ajaa maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.
- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

YLI NOPEUSVAROITUS (2/3)

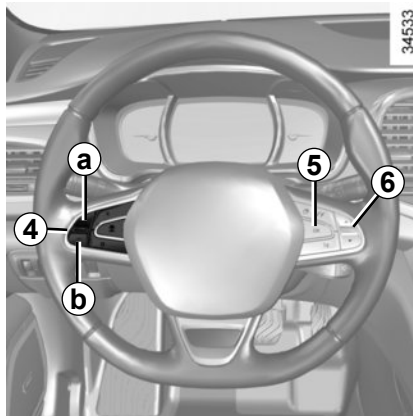


Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse monitoiminäytöstä **2** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Ylinopeushälytyksen asetukset" ja valitse sen jälkeen "ON" tai "OFF".

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Kun toiminto on käytössä ja paikallisen lainsäädännön mukaista, voit ottaa käyttöön "erityisen tarkkaavaisuuden alueet". Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **5 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Nopeusvaroitin" ja paina painokytintä **5 OK**.
- Toiminnon voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla **OK**.

Nopeusrajan muuttaminen

Jos ohjeellinen nopeusrajoitus on eri kuin havaittu nopeus, paina pitkään painokytintä **4**:

- kohdasta **a** (+), jos haluat lisätä ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti,
- kohdasta **b** (-), jos haluat vähentää ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti.

YLI NOPEUSVAROITUS (3/3)

Toimintahäiriöt

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeutensa liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

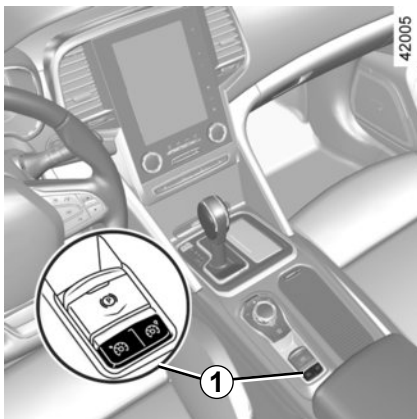
Järjestelmä voi havaita nopeusrajoituskyltit, mutta se ei havaitse muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/4)

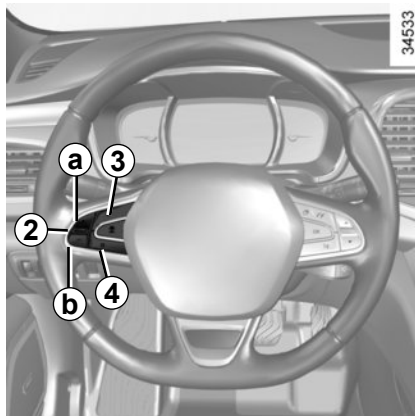


Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+) ,
 - b vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkentä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/4)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** symbolin  kohdalta.

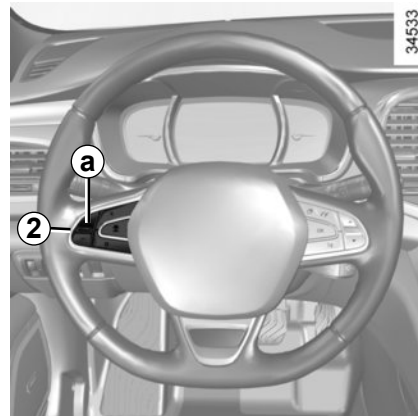
Merkkivalo  muuttuu vihreäksi ja kojetauluun tulee viesti "Kiirusehoidik" ja viivat ilmaisevat, että vakionopeussäädin on aktivoitu ja odottaa ajonopeuden asettamista.

Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli n. 30 km/h), paina kytkimen **2** sivua **a** (+): toiminto aktivoituu ja käytössä oleva nopeus tallentuu muistiin.

Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti "Kiirusehoidik" ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon  lisäksi.

Jos yrität aktivoida toiminnon yli 30 km/h:n nopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön ja toiminto pysyy poissa käytöstä.



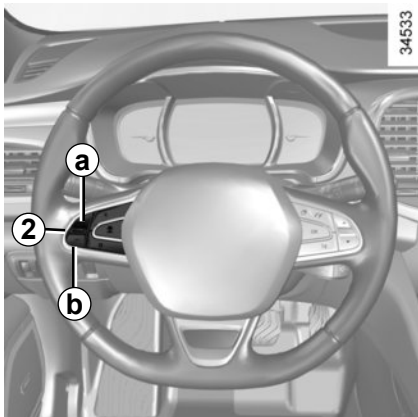
Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (3/4)



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytäkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

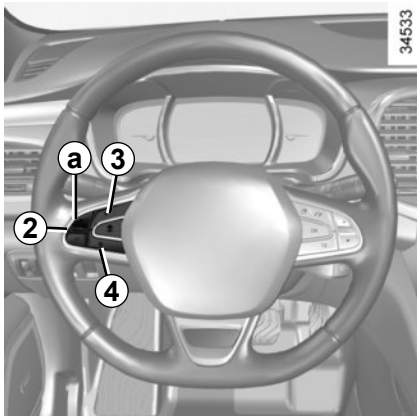
Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Siirtymäaikana vakionopeus palaa punaisena ja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Muistiin tallennettu nopeus syttyy punaisena ja vilkkuu kojelaudassa muistuttaakseen siitä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/4)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- painokytkintä **4** (O)
- jarrupoljinta
- kytkinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

Näissä kolmessa tapauksessa vakionopeus jää muistiin ja viesti "Muistissa" ilmestyy nopeuden lisäksi kojetauluun.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti "Muistissa" tulee näkyviin.

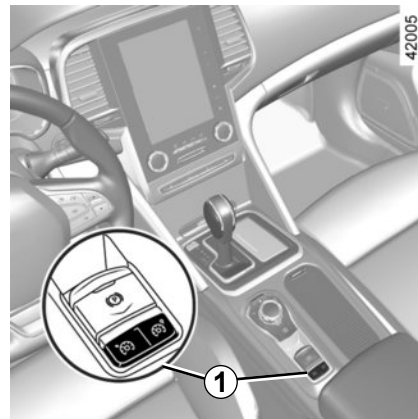
Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä **3** (R), jos auton ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti "Kiirusehoidik" tulee näkyviin.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, sivun **a** painaminen (+) kytkimessä **2** ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytkintä **1**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Auton mukaan, vihreä (O)-merkkivalo ja viesti kojetaulussa sammuvat ilmaisemaan, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/7)

Mukautuva vakionopeussäädin ylläpitää samanaikaisesti valitun nopeuden ja turvallisen etäisyyden samalla kaistalla edessä ajavaan ajoneuvoon liikenneolosuhteiden salliessa (ajettaessa suurella tiellä tai moottoritieellä sujuvassa liikenteessä).

Tämä toiminto voidaan säätää suurin piirtein alueelle 50–140 km/h (tai 150 km/h) auton mukaan.

Tutkan tunnistusetäisyys on noin 120 metriä.

Erityispiirre

- Kuljettajan on tiedettävä sen maan suurin sallittu ajonopeus, jossa autolla ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

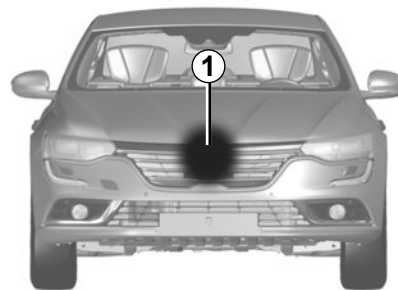


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan edesvastuuta.

Adaptiivista vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaililla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

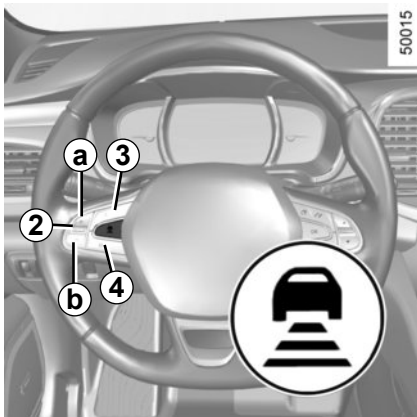
Onnettomuusvaara.



Tutkan sijainti

Varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (liikainen, kurainen, luminen jne.).

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/7)



Säätimet

- 5 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a vakionopeuden kytkeä, tallennusmuistiin ja vakionopeuden nosto (+) ,
 - b vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkeä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennusmuistiin) (O)
- 6 Seurantaetäisyyden säätö.

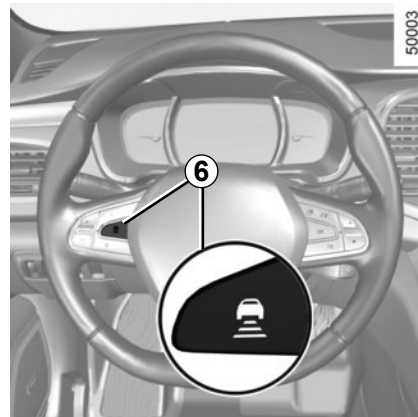


Toiminnon käyttöönotto

Paina katkaisimen 5 -puolta. Merkkivalo palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva nopeus" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli n. 50 km/h), paina kytkimen 2 sivua a (+): toiminto aktivoituu ja käytössä oleva nopeus tallentuu muistiin.



Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti «Mukautuva nopeus» ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon lisäksi. Jos yrität aktivoida tämän toiminnon noin alle 50 km/h tai yli 140 km/h nopeudessa, tai joissakin autoissa yli 150 km/h nopeudessa, viesti «Nop. ei sallittu» tulee näyttöön ja toiminto pysyy aktiivoimattomana.

Seurantaetäisyyden säätö

Voit säätää seurantaetäisyyttä painamalla painokytkintä 6 useita kertoja.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/7)

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

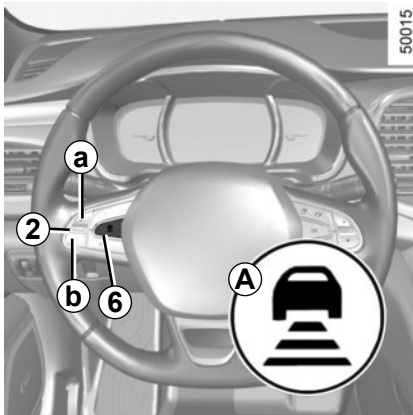
Kun seurantaetäisyys on tallennettu muistiin ja järjestelmä havaitsee auton, joka ajaa hitaammin kuin sinun autosi samalla kaisalla, autosi jarruttaa (jarruvalot syttyvät) ja mukauttaa nopeuden edellä kulkevan auton nopeuteen noudattaen aikaisemmin valittua seurantaetäisyyttä.

Ohitus

Jos ajat vakionopeutta hitaammin ja haluat tehdä ohituksen, suuntavilkun kytkeminen käynnistää kiihdytyksen ohituksen helpottamiseksi.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Seurantaetäisyyden muuttaminen

Voit vaihtaa milloin tahansa seurantaetäisyyttä edellä ajavaan autoon painamalla useita kertoja painokytkintä **6**.

Kojetauluun tulee näkyviin vaakasuurtaisia seurantapalkkeja valitun seurantaetäisyyden merkiksi:

- yksi palkki ilmaisee lyhyttä etäisyyttä (vastaa noin sekunnin seuranta-aikaa),
- kaksi palkkia viittaa keskimääräiseen etäisyyteen,
- kolme palkkia tarkoittaa pitkää etäisyyttä (vastaa noin kahden sekunnin seurantaetäisyyttä).

Tämän etäisyyden valintaa on mukautettava liikenteen, sen maan lainsäädännön mukaan, jossa autolla ajetaan, sekä ilmasto-olosuhteiden mukaan.

Kun järjestelmä havaitsee auton ajokaistalasi, auton ääriiviivat **A** ilmestyvät näkyviin seurantapalkkien yläpuolelle.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/7)



Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun asetettu nopeus ylittyy, vakionopeus ja seuraavat nopeuspalkit näytetään punaisella värillä. Vakionopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä: etäisyyden hallintatoiminto ei ole enää aktiivinen.

Vapauta kaasupoljin. Nopeuden ja etäisyyden säätely tulee automaattisesti käyttöön, paitsi silloin, kun toiminto on asetettu valmiustilaan.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyä valmiustilaan seuraavissa tilanteissa:

- liikutat painokytkintä **4** (O),
- painat jarrupoljinta,
- painat kytkinpoljinta,
- liikutat vaihteenvaihtinta,
- auton nopeus on noin alle 40 km/h tai yli 160 km/h,
- moottorin käyntinopeus on liian alhainen tai korkea,
- tietyt ajamisen apu- ja tehostuslaitteet käynnistyvät (ABS, ESC jne.).

Kolmessa viimeisessä tapauksessa viesti "Mukautuva nopeus ei kytketty" syttyy kojetauluun, kun toiminto asetetaan valmiustilaan.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti "Mukautuva nopeus" tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

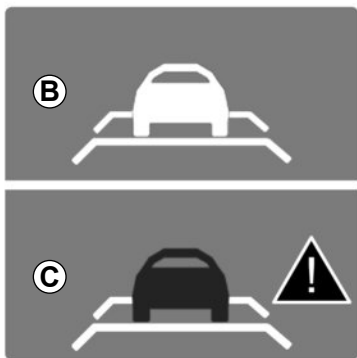
Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä **3** (R), jos auton nopeus on yli 50 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti "Mukautuva nopeus" tulee näkyviin.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** sivusta **a** (+) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää kyseiseen arvoon asti.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/7)



Tietyissä olosuhteissa (kuten lähestyttäessä huomattavasti hitaammin liikkuvaa ajoneuvoa tai tehtäessä nopea kaistanvaihto), järjestelmä ei välttämättä ehdi reagoida. Tällöin se antaa äänimerkin hälytyksen **B** lisäksi merkiksi siitä, että tilanne vaatii kuljettajan toimia, tai hälytyksen **C** merkiksi siitä, että tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi asianmukaisesti.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla painokytintä **5** puolella. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin. Kojetaulun vihreä merkkivalo ja viesti «Mukautuva nopeus» vahvistavat toiminnon keskeytyksen.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista vakionop. säädin".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu,
- muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/7)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmän toiminta saattaa häiriytyä monimutkaisessa ympäristössä (esim. metallisilta).

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/7)



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse kiinteitä esteitä (kuten paikallaan olevia ajoneuvoja, liikenneuuhkia tai tiemaksujen keräyskoppoja) tai hitaasti liikkuvia tai pienikokoisia esineitä (kuten moottoripyöriä, polkupyöriä tai jalankulkijoita).
- Samalle kaistalle siirtyvä auto otetaan huomioon vasta, kun se on tunnistusalueella. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Kulmaan tai mutkaan ajettaessa anturi voi tilapäisesti kadottaa edessä olleen auton, mikä voi aiheuttaa kiihdytyksen.
- Kaarteesta poistuttaessa edellä kulkevan auton tunnistus voi häiriintyä tai viivästyä. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Järjestelmä saattaa havaita viereisellä kaistalla hitaammin ajavan auton ja hidastaa, jos jompikumpi autoista ajaa liian lähellä toisen kaistaa.
- Järjestelmä poistuu käytöstä noin alle 40 km/h nopeudessa. Kuljettajan pitää toimia tilanteen mukaisesti.
- Järjestelmä ei ota välittömästi huomioon nopeita tilanteen muutoksia, joten kuljettajan on pysyttävä valppaana joka hetki ja kaikissa olosuhteissa.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- liikenne on runsasta,
- auto ajaa tunnelissa,
- auto ajaa mutkaisella tiellä,
- ajoneuvo liikkuu liukkaalla tiellä tai sää on huono (sumu, lumi, vesisade, sivutuuli jne.).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/5)

Toimintaperiaate

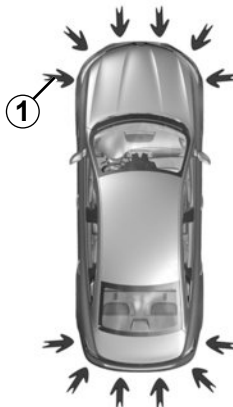
Auton puskuriin upotetut ultraäänianturit "mittaavat" auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton etupuolella, takana ja sivuilla.

Pysäköintitutkanjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.



50007

Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

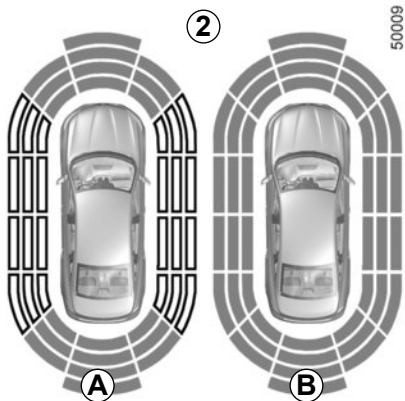


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton ja esteen välissä.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapauxiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväk).

PYSÄKÖINTITUTKA (2/5)

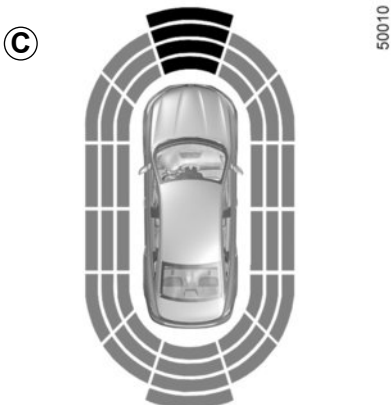


Huomautus: näytöstä **2** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

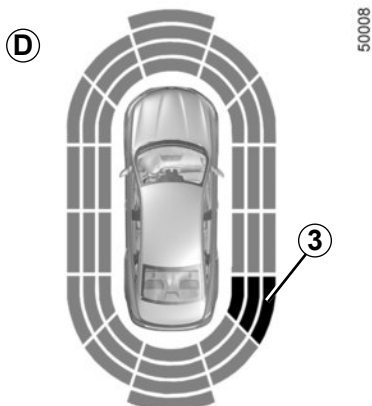
- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkki muuttuu tiheämmäksi esteen lähestyessä ja kuuluu yhtäjaksoisesti, kun etäisyys esteeseen on 20 cm sivuilla tai 30 cm, jos este sijaitsee auton etu- tai takapuolella. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet sytyvät näyttöön **C**.



Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

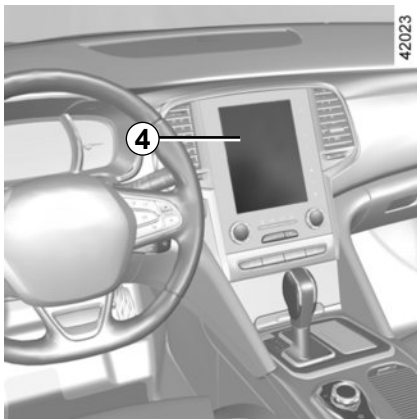
Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys autoa ohjailtaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/5)



Säätö

Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja monitoiminäytöstä **4**. Katso lisätietoja varusteiden käyttöoppaasta.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse "Ajoneuvo", "PYSÄKÖINTIAVUST.", "Esteiden havainnointi".

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Voit valita järjestelmän äänen kolmesta vaihtoehdosta.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

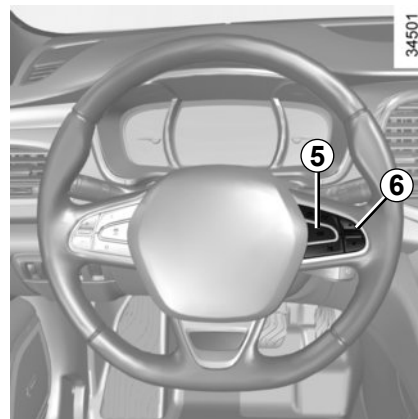
Järjestelmän toiminnanesto

Pysäköintitutkan kytKentä päälle tai pois päältä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Auto pysähdyksissä:

- voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytKintä **5 OK**,
- paina useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus",
- paina painokytKintä **5 OK**,
- painele useita peräkkäisiä kertoja säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Pysäköintitutkan säätö",



- paina painokytKintä **5 OK**,
- valitse säädettävät asetukset säätimellä **6**,
- paina painokytKintä **5 OK**.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/5)

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

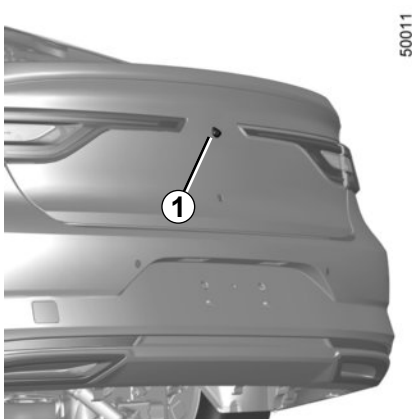
Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli n. 10 km/h,
- automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneluukossa jne.),
- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti ”Tarkasta pysäköintitutka”. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

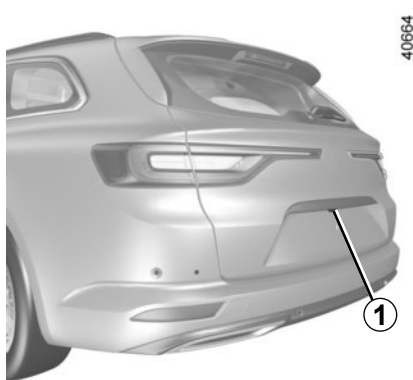
PERUUTUSKAMERA (1/3)



Toiminta

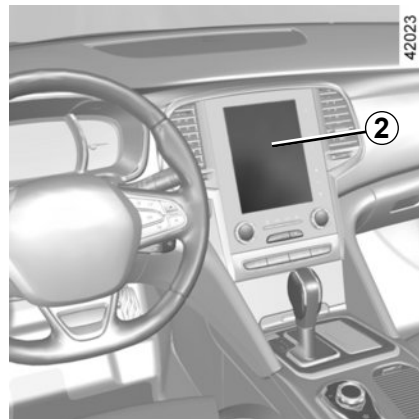
Peruutusvaihteelle vaihdettaessa, kamera **1**, joka sijaitsee tavaratilan luukussa tai takaluukussa, näyttää multimedianaäytössä **2** kuvaa auton takaa. Näytössä näkyy myös yksi tai kaksi liikkuvaa tai kiinteää ohjainlinjaa **3** ja **4**.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylvä).

PERUUTUSKAMERA (2/3)

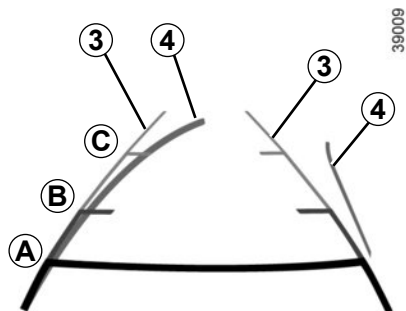


Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



Liikkuva apuviiva 4

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

PERUUTUSKAMERA (3/3)



Peruutuskameran kytkeä, poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä 2 "Ajoneuvo", "Pysäköintiavustin" ja sitten "Peruutuskamera". Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valinta.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurinkossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

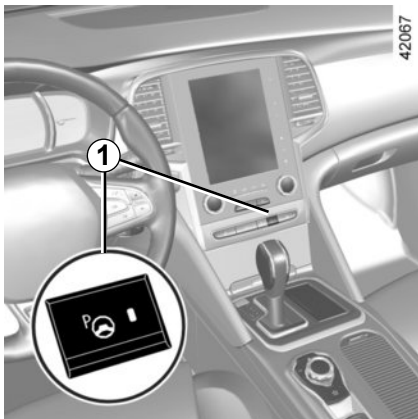
Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, viesti "Takaluukku auki" ilmestyy ja kameranäyttö katoaa.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahdumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/4)



Tämä toiminto avustaa pysäköinnissä.

Siirrä kädet pois ohjauspyörältä. Sinun tarvitsee käyttää vain polkimia ja vaihteenvaihtinta.

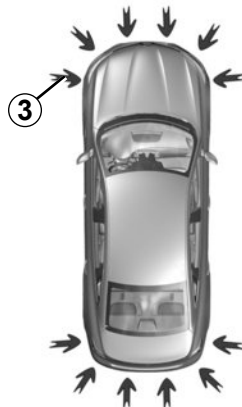
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi liikuttamalla ohjauspyörää.

②



Toiminnon käyttöönotto

Auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa enintään 30 km/h paina painokytintä **1**. Painokytimen **1** merkkivalo syttyy ja näyttö **2** tulee monitoiminäyttöön.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/4)

Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse monitoiminäytöstä suoritettava toimenpide.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa monitoiminäytöstä.

Toiminta

Paikoitus

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun paikka havaitaan, se näkyy monitoiminäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Jotta auto ehtisi havaita vapaan paikan, aja hitaasti pysäköintipuolen ilmaisimet aktivoituna, kunnes viesti "Peatumine" tulee näkyviin ja kuuluu äänimerkki.

Paikka näkyy monitoiminäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

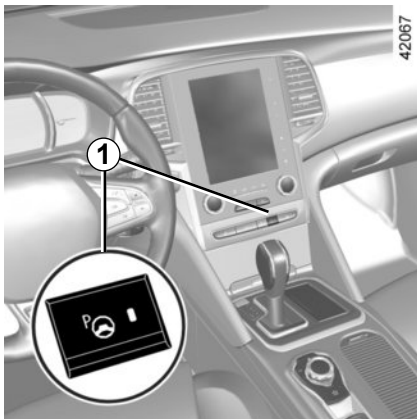
Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata järjestelmän monitoiminäytössä antamia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/4)



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Valitse tila ”poistuminen taskupysäköinnistä”.
- Käytä suuntavalvoja sillä puolella, jolta haluat poistua autosta.
- Paina pitkään painokytkintä **1** (noin 2 sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin pysäköintitukajärjestelmän varoitusten avulla.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h. Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, järjestelmä varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Toimenpiteen keskeytys

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- tartut ohjauspyörään,
- jokin ovi tai tavaratila avautuu,
- auto on pysähdyksissä liian pitkään,
- este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun,
- moottori sammuu.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Toimenpidettä voi jatkaa pitämällä järjestelmän aktivointikytkintä painettuna.

Tällöin keskeytyskuvake syttyy monitoiminäyttöön.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä,
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
- että reitillä ei ole esteitä,
- että moottori on käynnistetty.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmän aktivoinnin painokytkintä painetaan,
- auton nopeus ylittää 7 km/h,
- olet tehnyt enemmän kuin 10 liikettä eteen- tai taaksepäin toimenpiteen aikana,
- pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet,
- auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

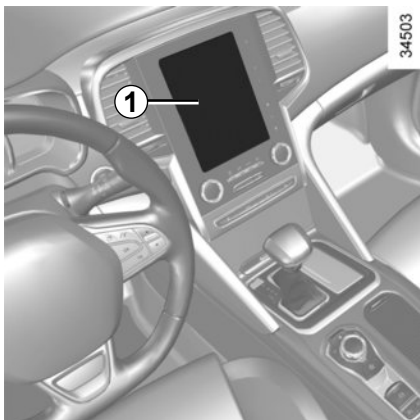


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että toimenpiteen aikana noudatetaan käytetyillä teillä voimassa olevia liikennesääntöjä.

- Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiänsiisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).
- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Toimenpiteen vaiheiden aikana ohjauspyörä saattaa kääntyä nopeasti: pidä kätesi tarpeeksi loitolla ja tarkkaile, ettei mikään tartu siihen.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei pidä käyttää perävaunua hinattaessa tai kun auton perään on kiinnitetty hinauskoukku tai kuormateline.

JOUSITUS SÄÄTYVILLÄ ISKUNVAIMENTIMILLA



Säätyvillä iskunvaimentimilla varustettu jousitus pystyy mukautumaan automaattisesti ajo-olosuhteisiin ja ajotapaasi.

Ennalta määritellyn tilan valinta

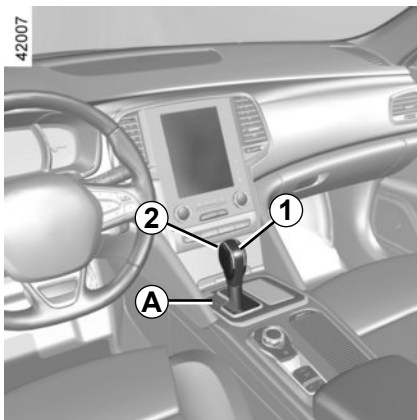
Monitoiminäytön valikosta **1** voidaan valita ennalta määriteltä ajotila.

Iskuvaimennuksen asetukset riippuvat "Multi-Sense" -valikossa valitusta tilasta (katso kappale "Multi-Sense" luvussa 3).

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön ilmetessä järjestelmä kytkeytyy automaattisesti "Multi-Sense" -tilaan "Neutral".

Jos viesti "Tarkista aktiivivaimennin" näkyy kojetaulussa, ota yhteys merkkihuoltoon.



Vaihteenvalitsin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihde

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

M: käsikäyttöinen toimintatila

+: suurempi vaihde

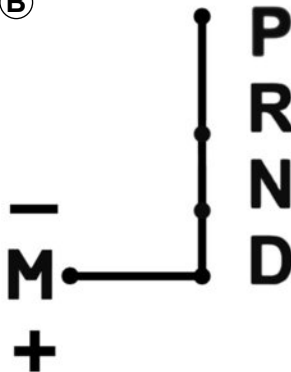
-: pienempi vaihde

Valittu vaihde näkyy kojetaulussa **B** ja näyttössä **A**.

Huomautus: Paina painiketta **2** siirtyäksesi asennosta **D** or **N** asentoon **R** tai **P**.

40780

B



Toimenpide

Käynnistä moottori, kun vaihteenvalitsin **1** on **P**-asennossa.

Kun halutaan siirtää vaihteenvalitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkivalo  näyttössä sammuu), kun siirrät vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella, kaasupoljinta ei paineta ja moottori on käynnissä.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

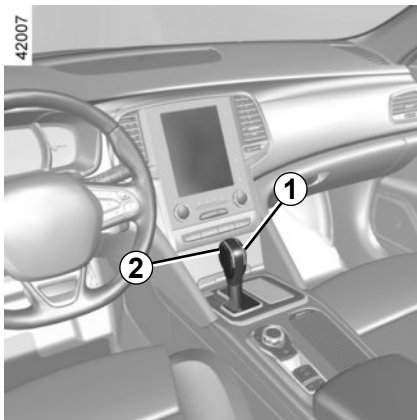
Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Siirrä valitsinvipu **1** asentoon **D** ja sitten siirrä vipu vasemmalle asentoon **M**.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.
- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytkeyty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esimerkiksi moottorin suojauksen, ESC-toiminnon tms. vuoksi) automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan. Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki, ennen kuin siirät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeelle lähtö.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin **P**-asentoon. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytketty.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

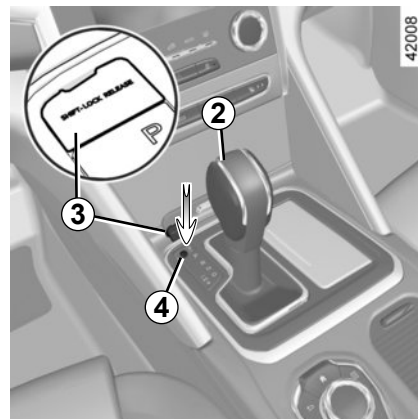
Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

- **ajettaessa**, jos viesti "CHECK AUTO GEARBOX" tulee näkyviin kojetauluiin, se ilmaisee toimintahäiriötä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluiin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen**, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".



Jos vaihteenvalitsin on käynnistyksen yhteydessä juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti. Tee tämä irrottamalla luukku pidikkeistään **3** ja sitten asettamalla työkalu (jäykkä varsi) reikään **4** ja painamalla samalla painiketta **2**, jotta vivun lukitus vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Multi-Sense	3.2
Ilmanvaihtosuuttimet	3.4
Automaattinen ilmastointi	3.6
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.16
Sähkötoimiset sivulasit	3.18
Sähkötoiminen kattoluukku	3.20
Sisävalot	3.23
Häikäisysuoja	3.25
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.26
Pistorasia lisävarusteille	3.29
Tuhkakuppi	3.29
Savukkeensytytin.	3.29
Pääntuet – Takaistuimet	3.30
Takapenkki.	3.31
Tavaratila	3.33
Moottoroitu takaluukku	3.38
Matkatavaroiden peite	3.43
Matkatavaroiden kiinnitysverkko	3.45
Tavaratila	3.47
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.51
Kattotelineet.	3.53
Multimedialaitteet.	3.54

MULTI-SENSE (1/2)

Multi-Sense-järjestelmällä voidaan valitun tilan mukaan ja automallista riippuen valita tila, joka vaikuttaa ajoon, valaistukseen, ajomukavuuteen ja moottorin ääniin:

- Tilat Comfort, Sport, Eco ja Neutral on määritetty etukäteen, ja ne liittyvät ohjelmoitaviin valaistustiloihin ja moottorin ääneen.
- Perso-tila on täysin ohjelmoitavissa.

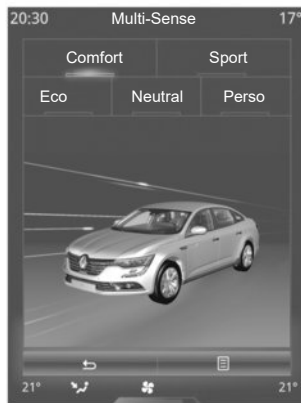
Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin,
- jousitus ohjatulla iskunvaimentimella,
- neljä vetävää pyörää,
- moottorin ja vaihteiston reagointikyky,
- matkustamon lämpötila.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus ja kojetaulun valaistus,
- tiedot kojetaulussa ja multimedianaäytössä,
- moottorin äänet,
- hierova istuin.

Jokaisella käynnistyskerralla auton voi käynnistää nykyiseen tilaan tai Neutral-tilaan.



42021

Tila Comfort

Tämä tila suosii tasata ohjausta. Sisätilojen valaistus on vaimennettu. Automallista riippuen istuimen hierovat toiminnot ovat käytössä.

Tila Sport

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on vankempi.

Tila Eco

Eco-tilassa painotetaan energiataloudellisuutta ja ympäristön huomiointia. Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen. Ilmastointia ohjataan vain, kun se on tarpeen.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

Huom.: jos autossa ei ole ECO-tilaa, Comfort-tilasta tulee sopivin tila energian ja ympäristön säästämiseen.

Taustavalaisituksen väriä sekä kojetaulussa ja multimedianaäytössä näytettävien tietojen muotoa voi muuttaa kaikissa tiloissa. Voit myös palauttaa oletusasetukset.

Katso lisätietoja multimediaruutujen käyttöoppaasta.

MULTI-SENSE (2/2)

Tila Neutral

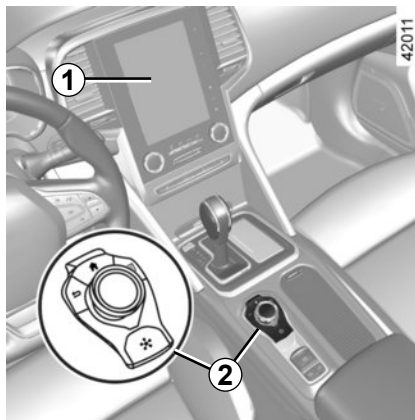
Neutral-tila on oletusasetus, jossa valittuina ovat auton tehdasasetukset.

Tila Perso

Tässä tilassa voit säätää manuaalisesti ajoa, ajomukavuutta, valaistusta ja moottorin ääniä.

Moottorin pysäyttäminen, kun tilana on Sport tai kun tilana on Perso ja moottoriasetuksena on Sport.

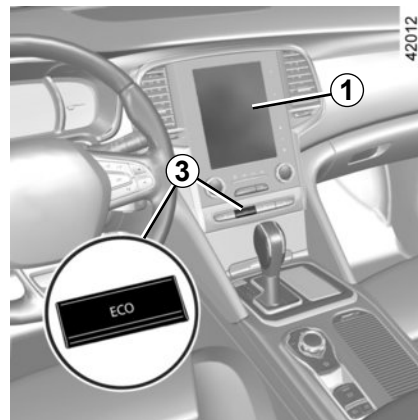
Kun autosta riippuen käynnistät auton uudelleen, näkyviin tulee viesti, jossa kysytään, haluatko edelleen käyttää Sport-moottoriasetusta.



Siirtyminen valikkoon

Voit siirtyä Multi-Sense-valikkoon:

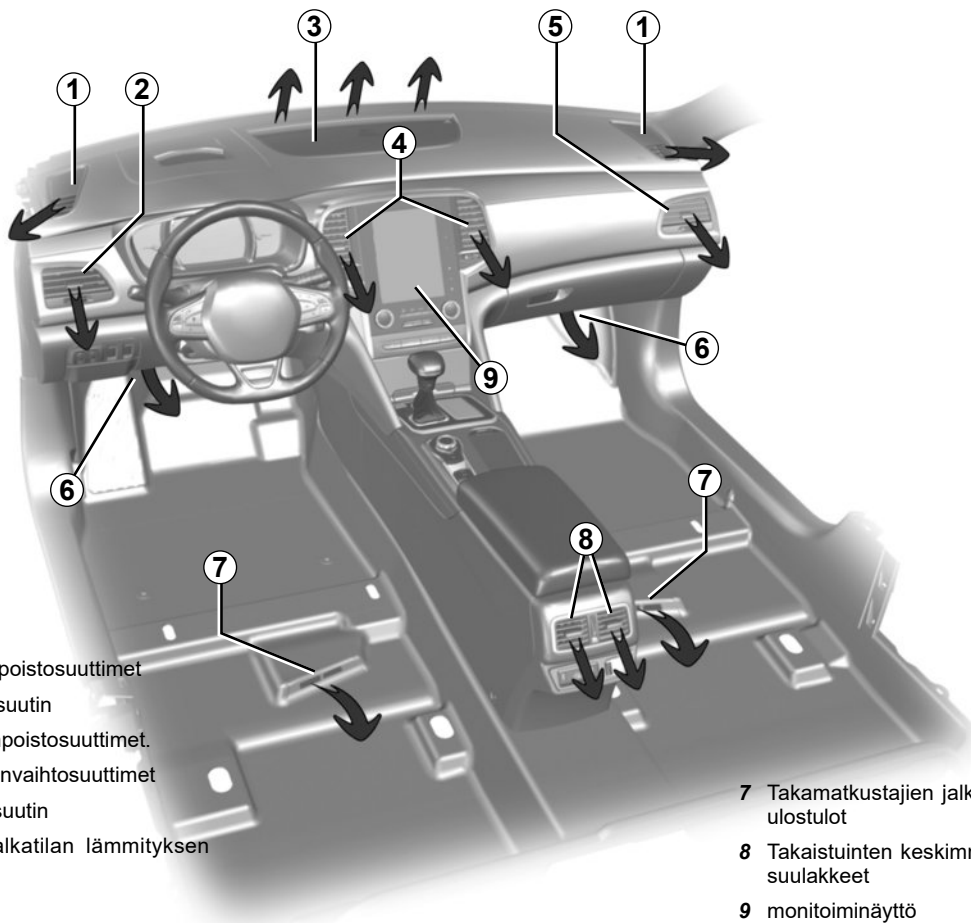
- multimedianaäytöstä **1**. Valitse "Ajoneuvo"-valikko ja sitten "Multi-Sense",
- painokytkimellä **2**,
- käyttäen Eco-painiketta **3**, joka käynnistää Eco-tilan automaattisesti ja avaa "Multi-Sense"-valikon multimedianaäyttöön **1** muutaman sekunnin ajaksi.



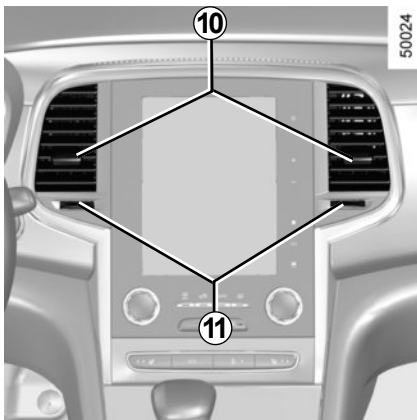
Auton mukaan, kun "Multi-Sense"-valikko näkyy multimedianaäytössä **1**, voit kytkeä **2** painamalla valita kahden esiasetetun tilan välillä. Katso varusteiden käyttöohje.

TUULETUSSUUTTIMIT: raitisilmasuuttimet (1/2)

50022



TUULETUSSUUTTIMIT: raitisilmasuuttimet (2/2)



Etuistuinpaikat

Suuntaus

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta **10**.

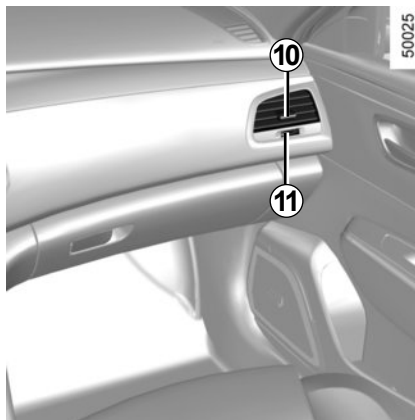
Suuntaus ylös/alas

Siirrä kohdistinta **10**.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.



Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **11**:

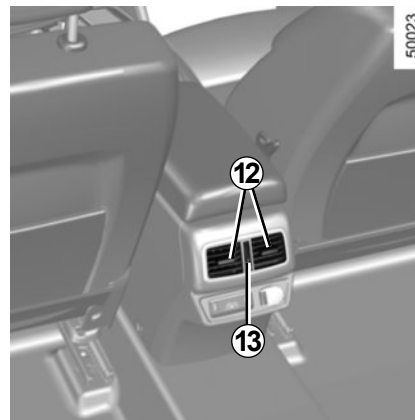


: täysin auki,



: kiinni.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Takaistuimet

Suuntaus oikea/vasen

Käännä kielekkeitä **12**.

Suuntaus ylös/alas

Käännä kielekkeitä **12**.

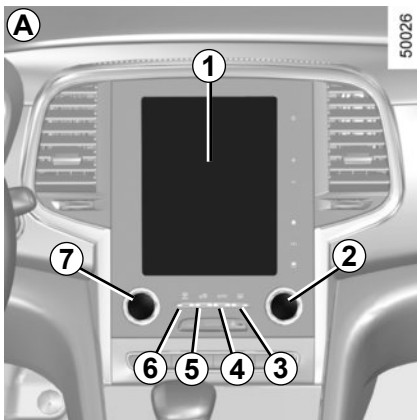
Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **13**.

Ylös: ilmavirta maksimissa

Alas: kiinni

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (1/5)



Säätimet A

Paina aluetta **14**, jotta pääset käsiksi monitoiminäytön **1** komentoihin. Auton mallista riippuu, onko autossasi kuvattua säädintä.

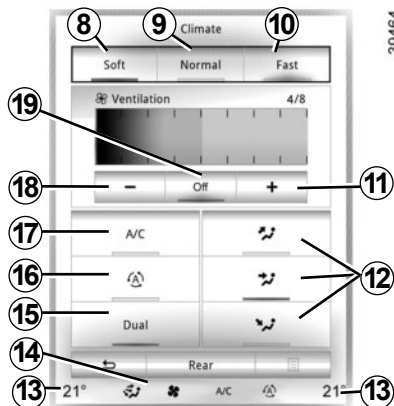
2 ja **7** Ohjelämpötilan säätö vasemmalla ja oikealla puolella.

3 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

4, **8**, **9** ja **10** Automaattiset tilat.

5 Sisäilmankierto.

6 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.



11 ja **18** Ilmanvaihdon nopeudet.

12 Matkustamon ilmanjaon säätö.

13 Lämpötilojen näyttö vasemmalla ja oikealla puolella.

14 Ilmastointilaitteen säädön näyttöalue.

15 Kaksoistoiminto.

16 Automaattinen ilmankierrätystoiminto.

17 Ilmastointi.

19 Järjestelmän pysäytys.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

NORMAL : valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **4** tai näppäintä **9**.

SOFT: saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Paina painiketta **8**.

FAST: lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta **10**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (2/5)

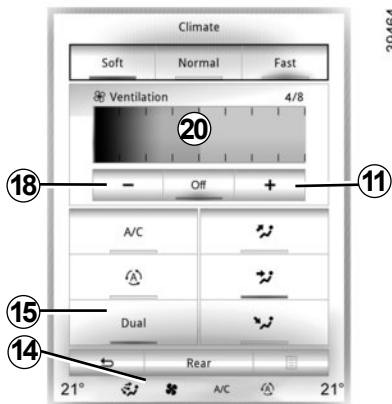


Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Puhallusnopeutta voi edelleen säätää painamalla painikkeita **11** ja **18** tai työntämällä sormella alueella **20**.

Auton mukaan, tuuletuksen nopeus, jota ei enää ohjata automaattisesti, tapahtuu alueilla **20** ja **14**.



Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- säätö kaksoistoiminnolla, jolla voit säätää erikseen vasenta ja oikeaa puolta.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **7**.

Säätö kaksoistoiminnolla

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **15**. Liikuta säädintä **7**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **2**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

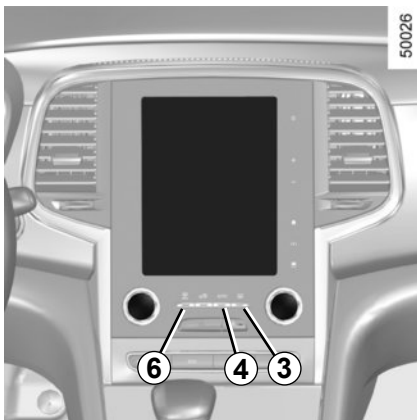
Huomautus: Ilmastoinnin konfigurointi riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

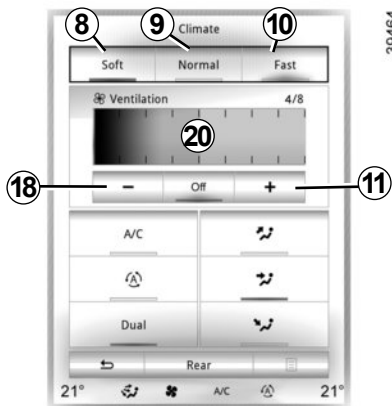
Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (3/5)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen ja automallikohtaisesti tuulilasin sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.



Paina painiketta **6**, jolloin merkkivalo syttyy.

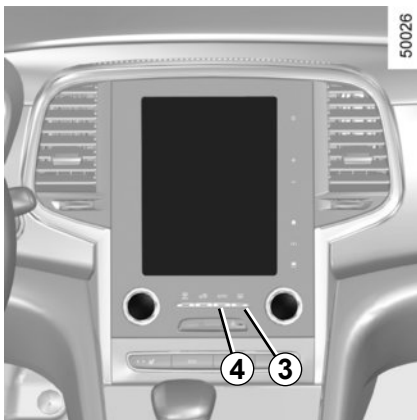
Voit pysäyttää takalasin lämmittimen toiminnan painamalla painiketta **3**, jolloin merkkivalo sammuu.

Puhallusnopeuden säätäminen: paina painiketta **11** tai **18** tai työnnä sormella alueella **20**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa-kumpaa seuraavista painikkeista:

- painiketta **4**,
- uudestaan painiketta **6**,
- jotain painikkeista **8**, **9** tai **10**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (4/5)

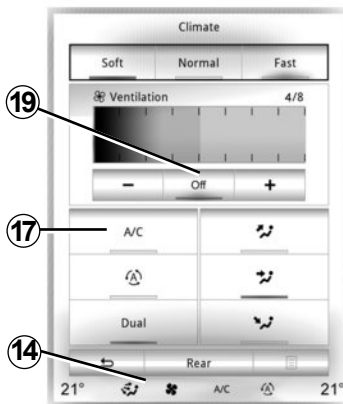


Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **17**, kun haluat:

- ottaa ilmastointilaitteen käyttöön manuaalisesti (merkkivalo syttyy alueella **14**).
- poistaa manuaalisesti ilmastointilaitteen käytöstä (merkkivalo sammuu alueelta **14**).



Järjestelmän pysäyttäminen

Paina painiketta **19**, jos haluat ottaa järjestelmän käyttöön tai pois käytöstä (toiminnan merkkivalo painikkeessa **19** ilmoittaa järjestelmän tilan).

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **3**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **3**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

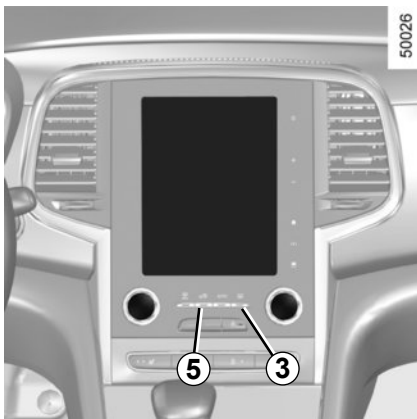
Valitse mieluiten jokin automaattisista ohjelmista **NORMAL**, **SOFT** tai **FAST**.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen **4** merkkivalo palaa) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen **4** merkkivalo sammuu ja muutettu toiminto, jota järjestelmä ei enää ohjaa, tulee näkyviin.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **NORMAL**, **SOFT** tai **FAST** tai painiketta **4**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (5/5)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painikkeitä **12** ja valitse etsimäsi ilmanjako (merkkivalo syttyy alueella **14**):



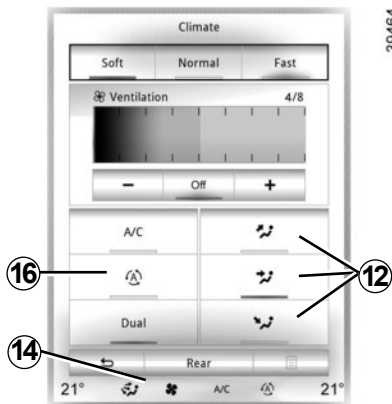
Ilmavirta suunnataan tuulilasissa pääasiassa tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Sisäilman kierto

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus:

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita) ja matkustamon lämpötilan jäähdyttämisen nopeammin.

Käyttö automaattitilassa

Paina painiketta **16** (merkkivalo syttyy alueelle **14**).

Käyttö käsin

Painamalla painiketta **5** voidaan pakottaa ilmankierto.

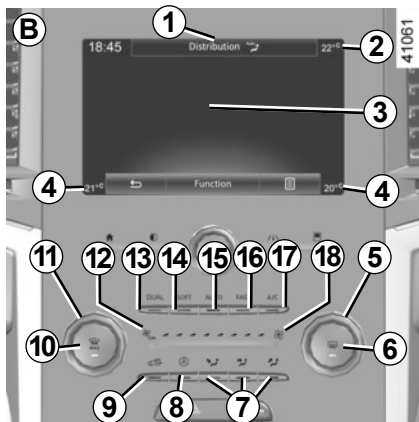
Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5**.

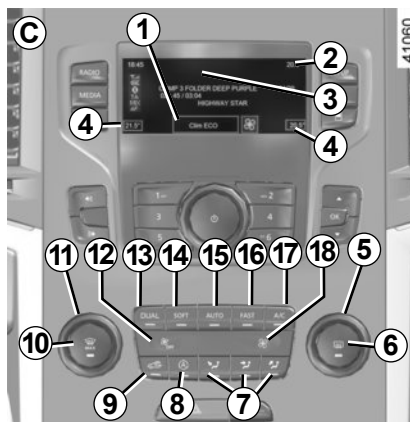
Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (1/5)



Säätimet B ja C

- 5 ja 11 Ohjelämpötilan säätö vasemmalla ja oikealla puolella.
- 6 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 7 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 8 Automaattinen ilmankierrätystoiminto.
- 9 Sisäilmankierto.
- 10 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 12 ja 18 Ilmanvaihdon nopeudet.
- 13 "DUAL"-toiminto.
- 14, 15 ja 16 automaattiset toimintatilat.
- 17 Ilmastointilaite.



Suuntavalot

Näytössä näkyvät seuraavat merkkivalot 3:

- 1 Aktiivisena oleva tila, puhallusnopeus ja matkustamon ilmanjako (väliaikainen näyttö säätimen käytön jälkeen).
- 2 Ulkolämpötila.
- 4 Lämpötila, vasen ja oikea.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

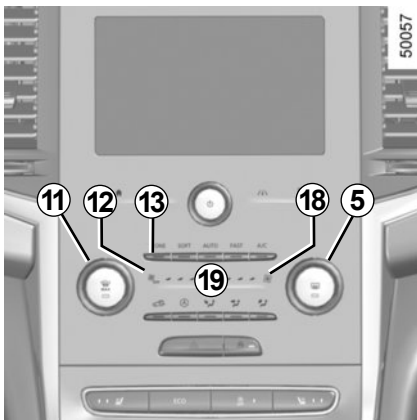
Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

AUTO:-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 15.

SOFT:-saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Paina painiketta 14.

FAST:-lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta 16.

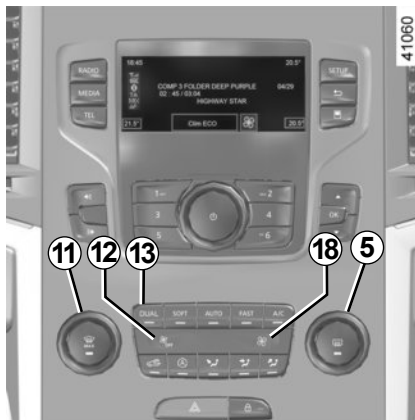
AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (2/5)



Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Puhallusnopeutta voi edelleen säätää painamalla painikkeita **12** ja **18** tai joissain autoissa liu'uttamalla sormella alueella **19**.



Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- DUAL-toiminnolla voit säätää erikseen vasenta ja oikeaa puolta.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **11**.

DUAL toiminnon asetus

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **13**. Liikuta säädintä **11**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **5**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

Huomaus: Ilmastoinnin konfigurointi riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (3/5)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen ja automallikohtaisesti tuulilasin sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.



Paina painiketta **10**, jolloin merkkivalo syttyy.

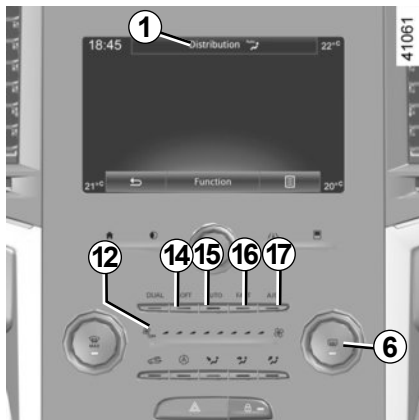
Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **6**, jolloin merkkivalo sammuu.

Puhallusnopeuden säätäminen: paina painiketta **12** tai **18** tai työnnä sormella alueella **19**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa-kumpaa seuraavista painikkeista:

- uudestaan painiketta **10**,
- painiketta **14**, **15** tai **16**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (4/5)

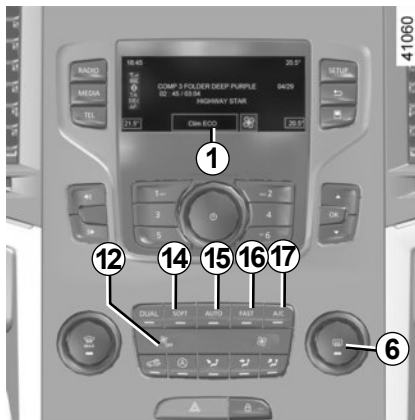


Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **17**, kun haluat:

- ottaa ilmastointilaitteen käyttöön manuaalisesti (merkkivalo syttyy alueella **1**).
- poistaa manuaalisesti ilmastointilaitteen käytöstä (merkkivalo sammuu alueelta **1**)



Järjestelmän pysäyttäminen

Jos haluat asettaa järjestelmän pois päältä, paina painiketta **12** useita kertoja peräkkäin, kunnes viesti OFF näkyy alueella **1**.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **6**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **6**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

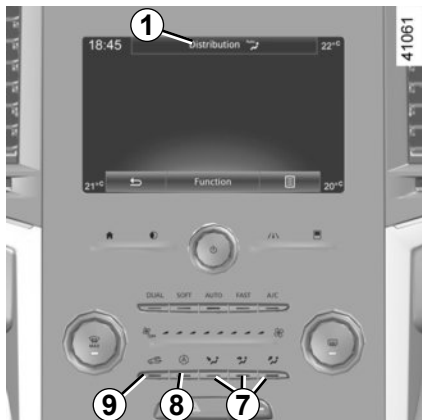
Valitse mieluiten jokin automaattisista ohjelmista **AUTO**, **SOFT** tai **FAST**.

Automaattisessa toimintatilassa (merkkivalo syttyy painikkeeseen **14**, **15** tai **16**) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin merkkivalo painikkeessa **14**, **15** tai **16** sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **AUTO 15**, **SOFT 14** tai **FAST 16**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (5/5)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painikkeita **7** ja valitse etsimäsi ilmanjako (merkkivalo syttyy alueella **1**):



Ilmavirta suunnataan tuulilasissa pääasiassa tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilma-
virta suuntautuu pääasiassa jalaka-
tilaan.



Sisäilman kierto

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus:

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita) ja matkustamon lämpötilan jäähdyttämisen nopeammin.

Käyttö automaattitilassa

Paina painiketta **8** (merkkivalo syttyy alueelle **1**).

Käyttö käsin

Painamalla painiketta **9** voidaan pakottaa ilmankierto.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla uudelleen painiketta **8** tai painiketta **9** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8** tai painiketta **9**.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua siviikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, ECO-ajo”.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä ilmanvaihtosuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä helteellä tai suorassa auringonpaisteessa, muista tuulettaa autoa muutama minuutti kuuman ilman poistamiseksi ennen kuin käynnistät auton.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

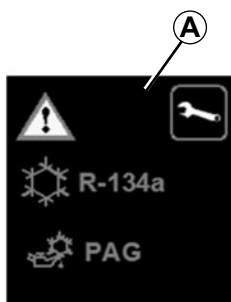
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



42430

Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



iholle.

Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa.



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

CO₂-vastaavuus
x,xx t

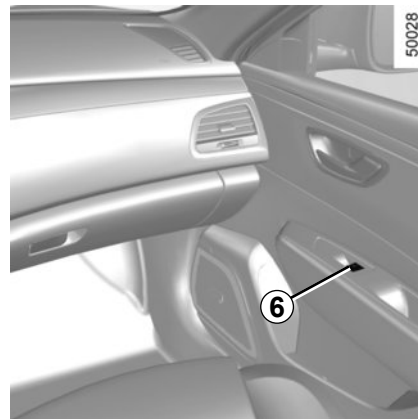
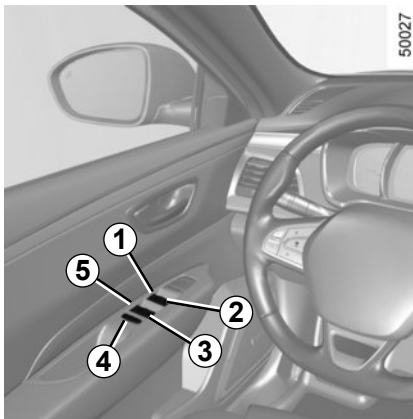
Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (1/2)

Järjestelmät toimivat:

- moottorin käydessä,
- kun moottori on sammutettu, kunnes etuovi avataan (noin 12 minuutin ajan),
- moottori sammutettuna, kun etuovet ovat suljettuina, kun käynnistuspainiketta on painettu.

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle. Takalasit eivät laskeudu kokonaan.



Käytä kuljettajan paikalta kytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien ikkunannostinten ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä 6.



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi poistaa sähkötoimiset lasinnostimet käytöstä painamalla kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia tai avainta autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita esinettä nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (2/2)

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten ikkunannostinten toimintaan.

Paina tai vedä lyhyesti ikkunan kytkintä: ikkuna nousee tai laskee täysin. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on neljä sähkötoimista impulssikytkimellä varustettua lasinnostinta).

Jos lukitessasi ovet ulkopuolelta **painat RENAULT**-avainkortin lukituspainiketta kaksi peräkkäistä kertaa, **tai handsfree-tilassa oven lukituspainiketta**, kaikki ikkunat ja automallikohtaisesti kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

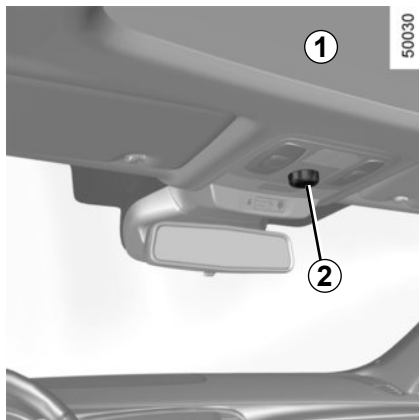
Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painokytkintä, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan, pidä painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

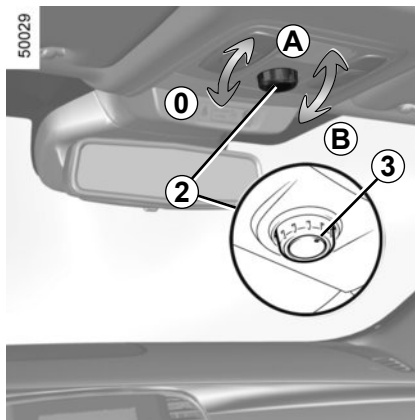
SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (1/3)



Verhon siirtäminen liu'uttamalla 1

Virta kytkettynä:

- **Avaaminen kokonaan:** siirrä merkki 3 painikkeessa 2 kohtaan A. Merkit välillä vastaavat aurinkorullaverhon kolmea väliasentoa,
- **sulkeminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohtaan 0.



Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

Virta kytkettynä:

- **avaaminen:** siirrä merkki 3 painikkeessa 2 kohtaan B halutun avausetäisyyden mukaan. Pisteet välillä vastaavat avautumisen viittä väliasentoa,
- **Sulkeminen:** siirrä painikkeen 2 merkki 3 kohtaan A.

Siirtyminen suoraan asennosta 0 asentoon B avaa samanaikaisesti verhon ja katon.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta 2 ääriasentoon oikealle (asentoon B), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (2/3)



Erityispiirteitä

Verho säätyy automaattisesti kattoluukun avausasennon mukaan, kun painetaan painiketta **2**.

Kun painat painiketta **2**, kun katto ja verho ovat samassa asennossa, verho voidaan avata kokonaan.

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

(automallikohtainen)

Jos **painat nopeasti kaksi kertaa RENAULT**,-kortin lukituspainiketta, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Erityispiirteitä

Autossasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muutama senttimetrin verran.

Jos kattoluukku on suljettu kauko-ohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeen **2** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.



Kun suljet kattoluukkua, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– auto, jossa on kuormatut kattotelineet.

Yleensä kattoluukkua ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Ennen kuin käytät panoraamakattoa, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja tarvikkeet (pyöröteline, kattokotelo jne.): niiden pitää olla oikein asennettuina ja kiinnitettyinä eivätkä ne saa estää panoraamakaton toimintaa.

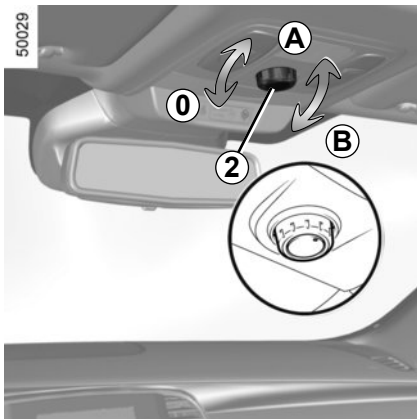
Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkiliikkeestä.

– **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– **Puhdista** tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.

– **Älä avaa** kattoluukkua välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (3/3)



Toimintahäiriöt

- Jos katto ei sulkeudu, käännä painokyt-
kin **2** asentoon **B**, avaa katto ja käännä
painokytkin **2** asentoon **0**, kunnes katto
sulkeutuu kokonaan.
- Jos verho ei sulkeudu, käännä painokyt-
kin **2** asentoon **A** ja avaa verho. Käännä
painokytkin **2** asentoon **0**, kunnes verho
sulkeutuu kokonaan.

Jos sulkeutuminen ei vieläkään onnistu,
pidä painokytintä **2** painettuna täyteen sul-
keutumiseen saakka.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Huomaa, että edellä kuvatun toimenpi-
teen aikana puristussuoja ei toimi. Ota
viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



**Kuljettajan vastuu
pysäköitäessä ajoneuvo tai
sen ollessa pysähtyneenä**

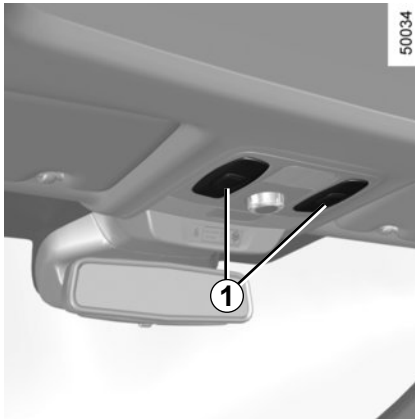
Älä koskaan jätä auton avainta
virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos
lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin
kykene huolehtimaan itsestään, tai lem-
mikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai
muiden turvallisuuden, jos hän käynnis-
tää moottorin tai käyttää sähkötoimisia
laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnosti-
mia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **2** ää-
riasentoon oikealle (asentoon **B**), jos
esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liik-
kuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

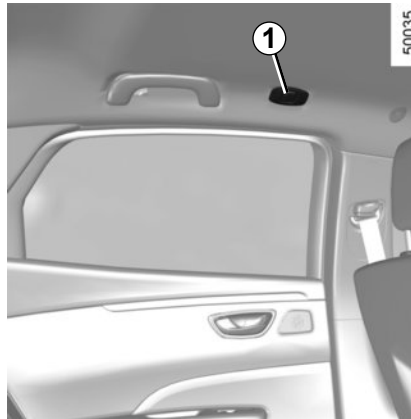
SISÄVALOT (1/2)



Kartanlukuvalot

Painamalla katkaisinta **1** saat seuraavat toiminnot:

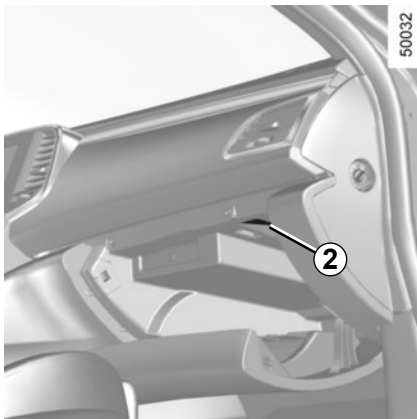
- valo palaa jatkuvasti,
- Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.



Kattovalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä monitoiminäytöstä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko".

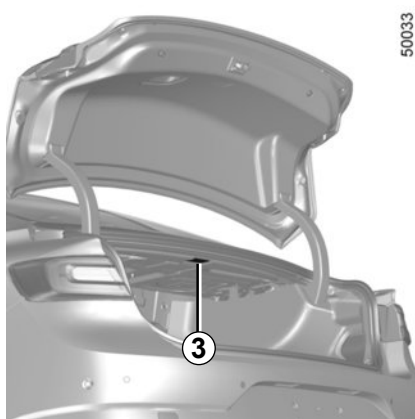
Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kartanlukuvalot ja valaisimet syttyvät määräajaksi.

SISÄVALOT (2/2)



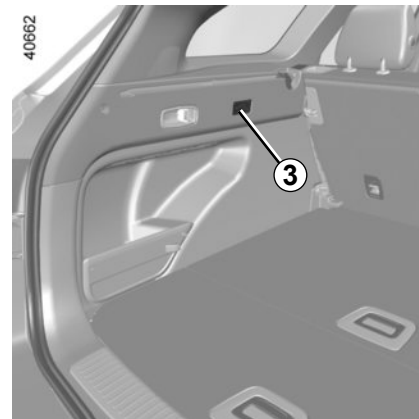
Käsinelokeron valot

Valo **2** syttyy, kun luukku avataan.

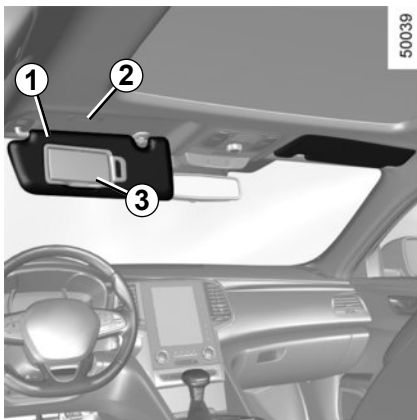


Tavaratilan valaisimet

Valaisin **3** syttyy, kun tavaratila avataan.



HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas tai napsauta se irti ja käännä se sivuikkunan eteen.

Ehostuspeili

Nosta kantta **3**.

Valo **2** syttyy automaattisesti.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana. Loukkaantumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/3)

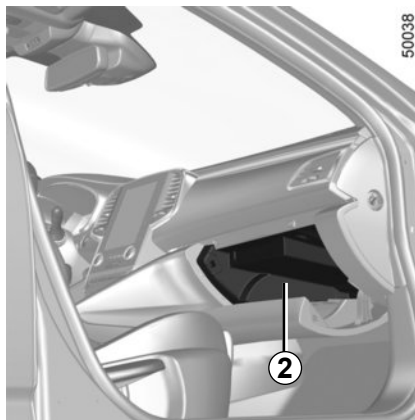


Säilytyslokerot ovissa 1

Siihen voi asettaa pullon.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

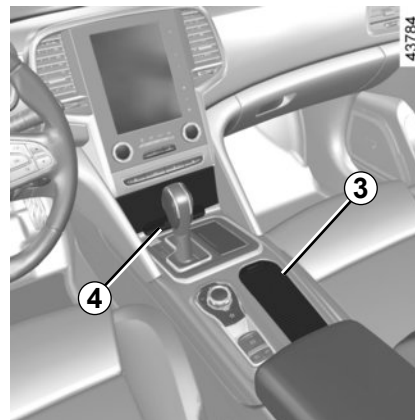


Käsinelokero 2

Vedä käsinelokeron kahvasta avataksesi käsinelokeron. Lokeroon mahtuu A4-kokoisia asiakirjoja. Autosta riippuen se on ilmastoitu ja jäähdytetty.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



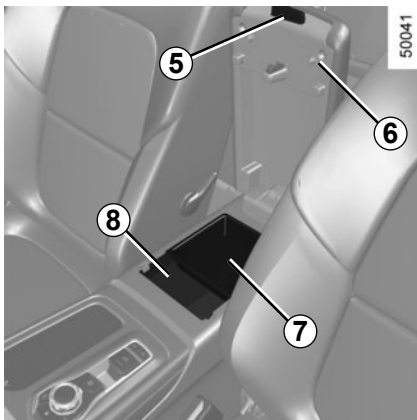
Mukipidikkeet 3

Liu'uta kantta avataksesi mukipidikkeen.

Säilytyslokerokero

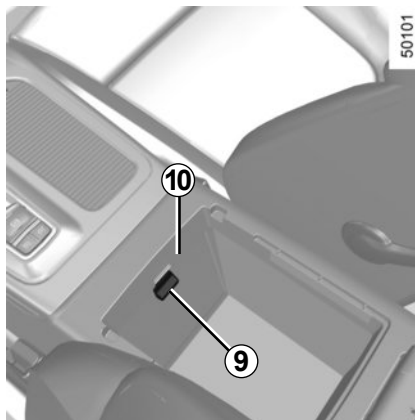
Voit nostaa luukun ja avata säilytystilan painamalla aluetta 4.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/3)



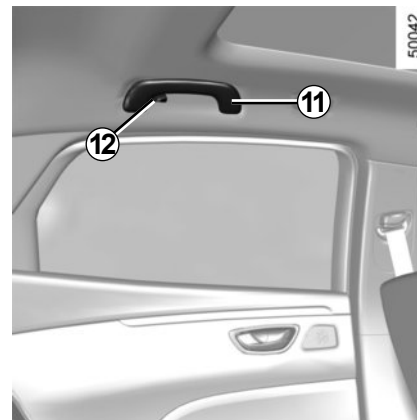
Keskikonsolin säilytyslokero 7 ja 8

Paina painiketta **5** ja nosta kyynärnoja **6**.



Säilytyslokero 10

Kyynärnoja **6** nostettuna, automallin mukaan, paina painiketta **9** niin pääset käsi-
siksi säilytystilaan **10**.



Tartuntakahva 11

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

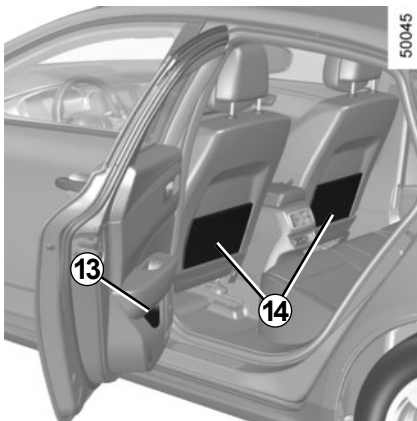
Vaatekoukut 12



Varo, ettei juomatölkkiliniessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

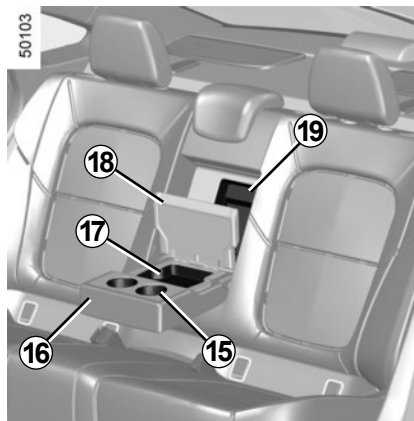
Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/3)



Säilytyslokerot takaovissa 13

Etuistuinten säilytyslokerot 14



Takaistuimen keskikyynärnoja 16

Mukipidikkeet 15

Laske keskikyynärnoja alas **16**.

Takaistuimen kyynärnojan säilytyslokerot 17

Laske keskikyynärnoja alas ja nosta kantta **18**.

Suksipussi 19

Jos haluat kuljettaa pitkiä tavaroita (suksia jne.) tavaratilassa, laske kyynärnoja **16**, paina luukkua **19** ja taita se taaksepäin.

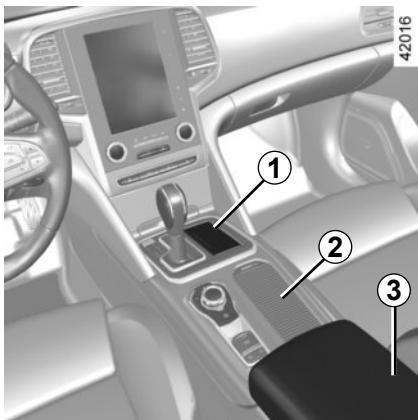


Älä pidä takahyllyllä (etenkään raskaita) tavaroita. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA

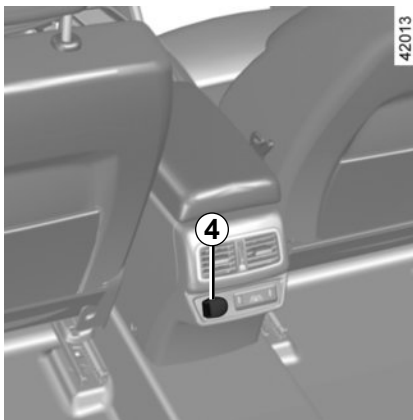


Tuhkakupin paikka 2

Savukkeensytytin

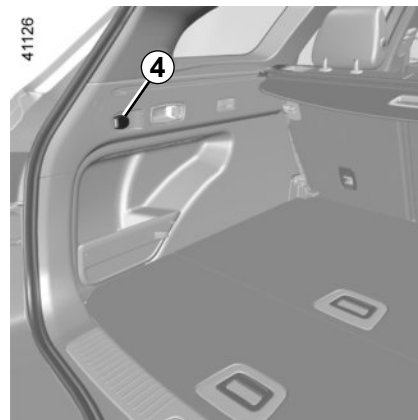
Kun virta on kytketty, paina kantta **1** tai nosta kyynärnoja **3** käyttääksesi savukkeensytytintä, auton mukaan. Vedä sitä. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Pistorasia lisävarusteille

Voit käyttää savukkeensytytintä tai jotakin liittimistä **4**. Ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

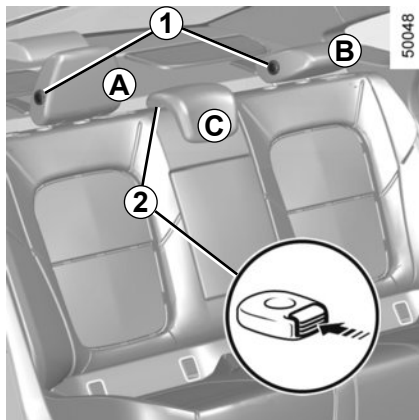


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Käyttöasento A

Nosta pääntuki mahdollisimman ylös saadaksesi sen yläasentoon. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Säilytysasento B

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas takaistuimen kääntämistä varten:

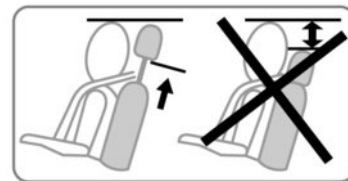
Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

Keski-istuimen pääntuen C säilytysasento

Paina kielekettä **2** ja laske pääntuki täysin alas.

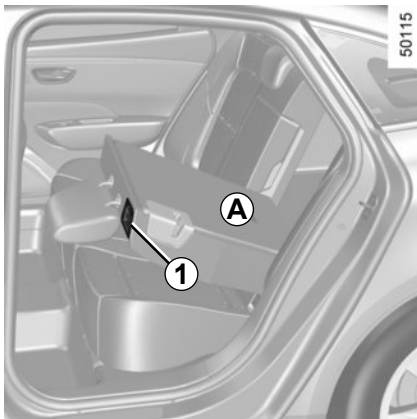
Pääntuki voidaan laskea täysin alas takaistuimen kääntämistä varten:

Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä pääläen korkeutta.

TAKAISTUIN (1/2)



Selkänojen kääntäminen eteen manuaalisesti

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Aseta reunapaikkojen pääntuet yläasentoon. Tasaisen lattian saamiseksi irrota keskipaikan pääntuki kokonaan.

Vedä säädintä **1** ja laske selkänojaa **A**.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Ennen kuin lasket takaistuimen sivupaikkaa alas:

- "4-ovisissa" dieselmalleissa **kiinnitä kyseisen istuimen turvavyö** oikeaan lukopesään,
- "estate"-malleissa **älä kiinnitä kyseisen istuimen turvavyötä**.

Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.



Kun takaistuin on muunnettu kaksipaikkaiseksi ja kapea selkänoja **A** on laskettu alas, on kiellettyä käyttää keskimäistä istuinpaikkaa, koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyöyksiköt eivät ole esillä).

Selkänojan nostaminen takaisin ylös

Selkänoja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänoja ylös ja kiinnitä se kannatin-taan vasten.



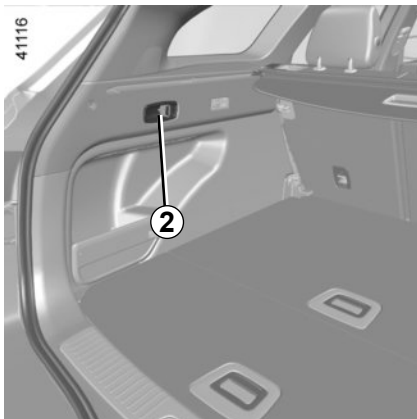
Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuinta siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rätettä, leluja jne.).

TAKAISTUIN (2/2)



Selkänojiin automaattinen taittaminen (tasaisen lattian asento)

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Nosta reunapaikkojen päätuet yläasentoon ja irrota keskipaikan päätuki kokonaan.

Vetämällä säätimestä **2** tavaratilan kautta voit avata automaattisesti takaistuinten selkänojiin lukituksen ja siirtää ne tasaisen lattian tilaan.

Käyttöolosuhteet

- Pysäytä auto,
- avaa takaluukku,
- avaa takaturvavyöt lukituksesta.

Toimintahäiriöt

Kun kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys merkkikorjaamoon.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAVARATILA: 4-oviset mallit (1/3)

Takaluukun käyttäminen tapahtuu eri tavoin autosta riippuen:

- ulkoisella takaluukun avausvivulla,
- handsfree-toiminnolla.

Kun avaat tai suljet takaluukun, varmista, ettei mikään häiritse toimenpidettä.



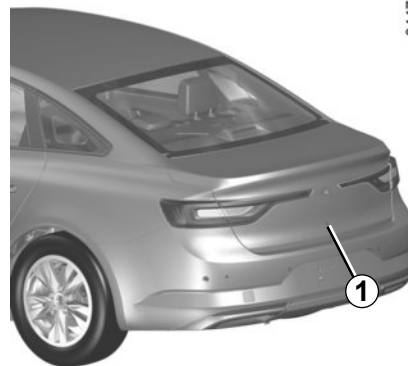
Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Loukkaantumisvaara.



Varmista, ettei ketään ole liikuvien osien lähellä, kun avaat tai suljet takaluukun.

Loukkaantumisvaara.



34473

Ulkoisella takaluukun avausvivulla

Raottaminen

Kun ovet ovat lukitsematta, paina painiketta **1**. Takaluukku avautuu kokonaan ja automaattisesti.

Huomautus: ennen kuin avaat takaluukun, varmista, että avautumiselle on riittävästi tilaa ympärillä.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku käyttäen sisäkavaa.

TAVARATILA: 4-oviset mallit (2/3)



Handsfree-toiminnolla

Handsfree-toiminto mahdollistaa tavaratilan avaamisen myös käsiä käyttämättä. Varmista, että RENAULT-kortti on noin 1 metrin päässä auton takapuskurin keskikohdasta (alue **B**). Kun virta on katkaistuna, asetu noin 45 cm:n päähän auton takapuskurista ja liikauta jalkaasi eteen- ja taaksepäin alueella **A**.

Anturi havaitsee jalkasi edestakaisen liikkeen ja käynnistää takaluukun avautumisen.

Älä pidä jalkaasi ilmassa. Tee liike jatkuvana ja koskettamatta takapuskuria.



Poista handsfree-toiminto käytöstä, ennen kuin:

- älä käytä autoa harjallisessa autopesussa,
- peset auton käsin,
- käsittelet vetokoukkuja,
- ...

Vaarana on takaluukun avautuminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

Handsfree-toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset" ja sitten "Avaa/Sulje handsfree". Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".

Handsfree-toiminnon käytön erityispiirteitä

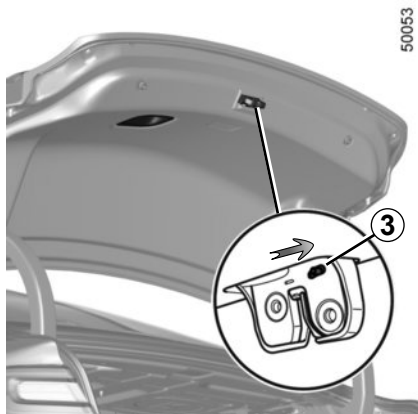
- Handsfree-tila ei ole enää käytössä, jos autoa ei ole käytetty moneen päivään tai kun auton lukitus on ollut avattuna noin 15 minuuttia. Toiminto voidaan ottaa käyttöön RENAULT-avainkortin lukituksen avauspainikkeella.
- Handsfree-toiminto on käytettävissä vain, jos auto on paikoillaan ja moottori sammutettuna (ei Stop&Start-toiminnon valmiustilassa).
- Handsfree-toiminto ei välttämättä toimi, jos autossa on vetokoukku tai auto on alueella, jossa on voimakas sähkömagneettinen säteily.

TAVARATILA: 4-oviset mallit (3/3)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat takaluukun, varmista, että avautumiselle on riittävästi tilaa takaluukun ympärillä. Muussa tapauksessa pysäytä takaluukun liike ennen osumaa.
- Järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin takapuskuriin asennettu anturi on peitossa (likainen, kurainen, luminen, suolainen jne.). Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.



Takaluukun avaaminen käsin sisältä

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- pääset tavaratilaan taittamalla takapenkin selkänoja(t) eteenpäin,
- liu'uta kielekettä **3** oikealle,
- avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Turvallisuussyistä ovien avausta ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

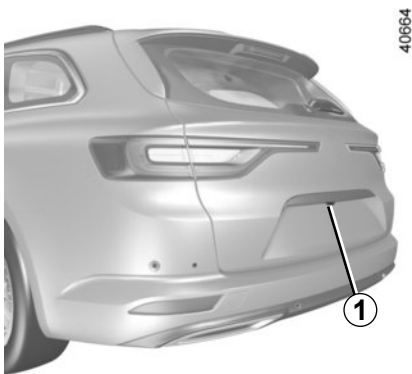
Loukkaantumiswaara.



Varmista, ettei ketään ole liikuvien osien lähellä, kun avaat tai suljet takaluukun.

Loukkaantumiswaara.

TAVARATILA: farmariauto (1/2)



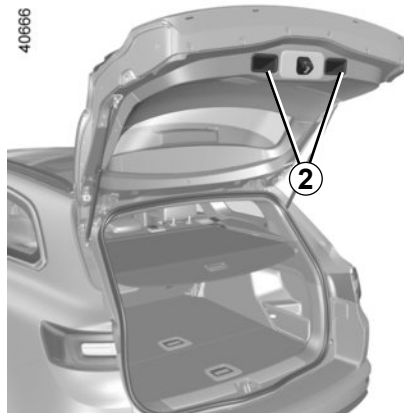
Ovien avaaminen ja sulkeminen

Raottaminen

Kun ovet ovat lukitsematta, paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku käyttäen sisäkahvaa **2**.



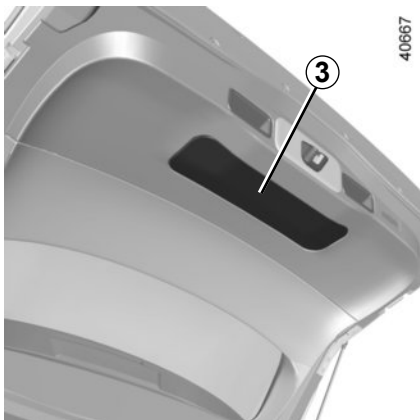
Erityispiirre autoille, joissa on moottorilla varustettu tavaratilan luukku

Katso lisätietoja kohdasta "Automaattinen tavaratilan luukku" luvussa 3.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

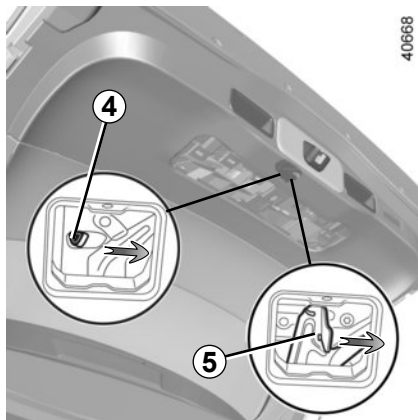
TAVARATILA: farmariauto (2/2)



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- pääset tavaratilaan taivuttamalla takapenkin selkänoja(t) eteenpäin,
- Avaa verhouk kohdasta **3**,
- liu'uta kielekettä **4** oikealle (joissakin autoissa kieleke **5**),
- avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



MOOTTOROITU TAKALUUKKU (1/5)

Jos varusteena autossa, takaluukku lukittuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Takaluukun käyttö riippuu auton mallista:

- RENAULT-avainkortilla kauko-ohjaintilassa,
- takaluukun säätimillä,
- kojelaudan säätimellä,
- handsfree-toiminnolla.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

Käyttö

- Huolehdi, ettei auto pääse lähtemään liikkeelle.
- Jos jää/lumi estää takaluukun avautumisen, jää/lumi on ehdottomasti poistettava takaluukun vapauttamiseksi.
- Jos akku tyhjenee tai se vaihdetaan, takaluukku on suljettava (manuaalisesti tarvittaessa), jotta sen moottoritoiminta palautuu.



Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

Loukkaantumisvaara.

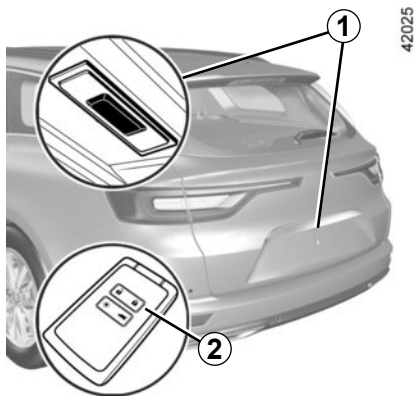
Avaaminen/sulkeminen

Takaluukun automaattisen avaamisen ja sulkemisen aktivointi käyttäen kojelaudan ohjausta tai RENAULT-avainkorttia aiheuttaa **kolme äänimerkkiä** juuri ennen kuin takaluukku alkaa liikkua.

Kun takaluukkua avataan/suljetaan, seuraa, ettei liikkeen tiellä ole esteitä.

Takaluukkujärjestelmän vaurioitumisen välttämiseksi älä pakota takaluukkua avautumaan tai sulkeutumaan manuaalisesti sen ollessa liikkeessä.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (2/5)



Takaluukun ulkopuolisella avaussäätimellä

Paina säädintä **1**.

RENAULT-avainkortin käyttäminen

Virta katkaistuna paina pitkään RENAULT-avainkortin **2**-katkaisinta.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Loukkaantumisvaara.



Takaluukun sisäpuolen sulkemissäätimellä

Paina säädintä **3**.



Kojelaudan säätimellä

Paina pitkään painokytintä **4**.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (3/5)



Handsfree-toiminnolla

Handsfree-toiminnolla voidaan avata tai sulkea takaluukku, kun käsissä on kantamuksia.

Varmista, että RENAULT-kortti on noin 1 metrin päässä auton takapuskurin keskikohdasta (alue **B**). Kun virta on katkaistuna, asetu noin 45 cm:n päähän auton takapuskurista ja liikauta jalkaasi eteen- ja taaksepäin alueella **A**.

Anturi havaitsee jalkasi lähestymisen ja loitonemisen ja käynnistää takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen.

Älä pidä jalkaasi ilmassa. Tee liike jatkuvana ja koskettamatta takapuskuria.

Huomaa: kun takaluukku on auki ja sulkeutumispyyntö on havaittu, luukku odottaa noin kolme sekuntia ennen kuin käynnistää sulkeutumisen (äänimerkki kuuluu sekunnin välein).

Handsfree-toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset" ja sitten "Avaa/Sulje handsfree". Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".

Handsfree-toiminnon käytön erityispiirteitä

- Handsfree-tila ei ole enää käytössä, jos autoa ei ole käytetty moneen päivään tai kun auton lukitus on ollut avattuna noin 15 minuuttia. Toiminto voidaan ottaa käyttöön RENAULT-avainkortin lukituksen avauspainikkeella.
- "Handsfree-toiminto on käytettävissä vain, jos auto on pysähdyksissä ja moottori on kytketty pois päältä (eikä se ole Stop and Start -toiminnon valmiustilassa).
- Handsfree-toiminto ei välttämättä toimi, jos autossa on vetokoukku tai auto on alueella, jossa on voimakas sähkömagneettinen säteily.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (4/5)

Takaluukun liikkeen pysäytys

Moottoroidun takaluukun liike voidaan pysäyttää milloin tahansa painamalla lyhyesti jotakin säätimistä. Takaluukku voidaan kuitenkin edelleen avata käsin sen mukaan, miten paljon luukku on ehtinyt avautumaan.

Jos takaluukku on pysähtynyt väliasentoon, seuraava painallus liikuttaa luukkuu vastakaiseen suuntaan kuin luukku liikkui, kun se pysäytettiin.

Käsi­käyt­­töinen toimintatila

Takaluukun pysähdyttyä voit halutessasi liikuttaa sitä manuaalisesti.

Voit milloin tahansa palata automaattiseen toimintaan painamalla jotakin säätimistä.

Esteen tunnistus

Kun takaluukun ikkuna kohtaa liikkeen aikana jonkin esteen, se pysähtyy. Takaluukku voidaan kuitenkin edelleen avata käsin sen mukaan, miten paljon luukku on ehtinyt avautumaan.

Paina takaluukun avaamisen/sulkemisen säädintä, jotta voit jatkaa takaluukun liikettä samaan suuntaan kuin ennen esteen kohtaamista.



Esteen havaitsemistoiminto lisää takaluukun avaamisen ja sulkemisen turvallisuutta, mutta se ei missään olosuhteissa korvaa käyttäjän valppautta tai vastuuta.



Takaluukun avautumiskulman rajoitus

Voit säätää takaluukun suurinta avautumiskorkeutta. Se pysähtyy järjestelmällisesti valittuun asentoon:

- avaa takaluukkua väliasentoon,
- säädä manuaalisesti takaluukkua haluamaasi asentoon,
- paina yli kolmen sekunnin ajan moottoroidun takaluukun säädintä **3**, jotta asento tallentuu muistiin.

Kaksi äänimerkkiä kuuluu toimenpiteen onnistumisen merkiksi.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (5/5)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat/suljet takaluukun, varmista, että ympärillä on tilaa riittävästi, jotta takaluukku voidaan avata. Jos tilaa ei ole, pysäytä takaluukun liike ulkoi-sella takaluukun ohjaimella ja pidä luuk-kua paikallaan kädellä (tavaratilan luukun avaamista voidaan jatkaa käsin).
- Jos takaluukku on liikkeessä ja moottori käynnistetty, liike pysähtyy muutamaksi sekunniksi ja jatkuu taas.
- Rajoita toistuvia manuaalisia pysäytyksiä takaluukun automaattisen liikkeen aikana (takaluukun järjestelmä voi vaurioitua).
- Järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin takapuskuriin asennettu anturi on peitossa (likainen, kurainen, luminen, suolainen jne.). Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Jos käytät moottoroitua takaluukkuu yhtä-jaksoisesti noin yhden minuutin ajan (peräkkäisiä sulkeutumisia ja avautumisia), se saattaa juuttua paikalleen välttääkseen yli-kuumenemisen. Toiminta palaa normaaliksi noin minuutin kuluttua.

Moottoroitu takaluukku ei toimi, jos akkuvau-raus on heikko. Käytä tässä tapauksessa moottoroitua takaluukkuu moottorin ollessa käynnissä.



Poista handsfree-toiminto käytöstä, ennen kuin:

- älä käytä autoa harjallisessa autopesussa,
- peset auton käsin,
- käsittelet vetokoukkuu,
- ...

Vaarana on takaluukun avaaminen tai sulkeminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon tai takaluukun taakse edes vähäksi aikaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia tai automaattista takaluukkuu, tai lukitsee ovet.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

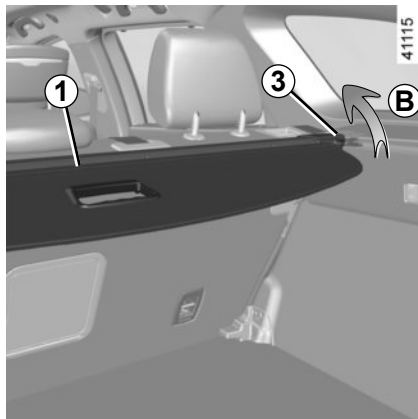
MATKATAVAROIDEN PEITE (1/2)



Matkatavaroiden peitteen joustavan osan 1 kelaaminen

Paina kahvasta 2 irrottaaksesi tapit kiinnityskohdistaan, jotka sijaitsevat tavaratilan molemmin puolin.

Ohjaa matkatavarapeite kelautumaan puoliväliin ja paina sitten kahvasta 2, jotta kelaus tapahtuu loppuun.



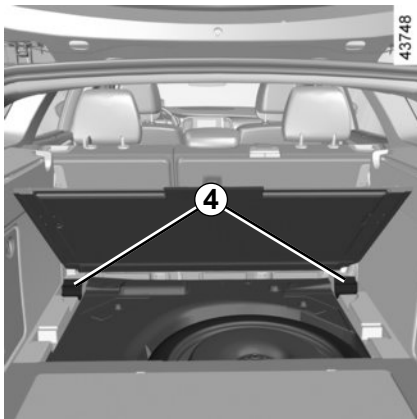
Matkatavarapeitteen irrotus/asennus 1

Liu'uta painiketta 3 ja nosta samanaikaisesti kelan oikeaa päätä ylös (liike **B**).

Nosta sitten pyörän vasenta puolta ja irrota kokonaisuus.

Matkatavaroiden peitteen asennus: menettele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi peitteen.

MATKATAVAROIDEN PEITE (2/2)



Matkatavarapeitteen säilytys 1

Matkatavarapeitettä **1** voi säilyttää liikkuvan lattian alla.

Aseta sitä varten matkatavarapeitteen päädyt **1** koloihin **4** kumpaankin sivuun niin, että kahva **2** on näkyvässä ja osoittaa auton takaosaan päin.

Huomautus: matkatavarapeitettä **1** voi säilyttää liikkuvan lattian kanssa vain kallistetuksessa asennossa. Älä säilytä matkatavarapeitettä **1** koloihinsa **4** kiinnitettynä, jos liikkuvaa lattiaa käytetään muussa asennossa. Katso luvun 3 kohta Tavaratila.



Autot, joissa on matkatavaroiden peite

Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)

41118

A



B



Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

Suojaverkko voidaan asettaa:

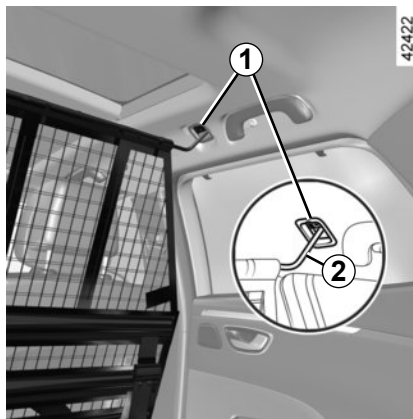
- Takaistuinten takana **A**
- Etuistuinten takana **B**.



Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.

Loukkaantumisvaara

42422

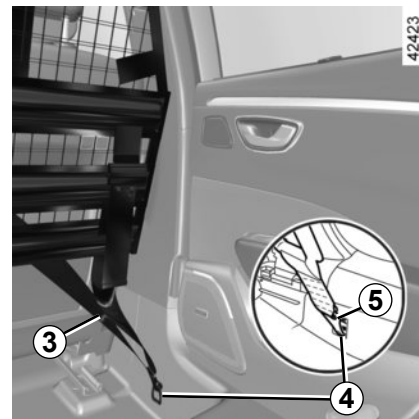


Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Nosta peitekantta **1**, jolloin pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin.
- Työnnä suojaverkon **2** ylätangon päät kiinnityskohtiin.

42423

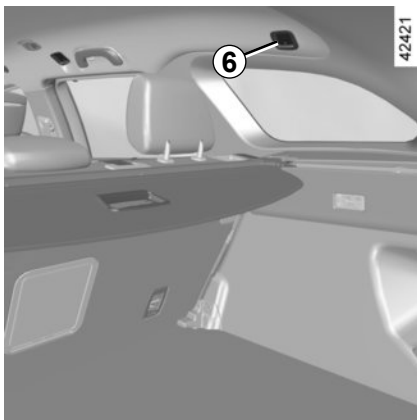


- kiinnitä verkon hihnojen **5** molemmat koukut **3** kiinnityskohtiin **4**, jotka sijaitsevat maton alla,
- Säädä suojaverkon hihna **3** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asenna tavaratilan verkkoa tähän kohtaan, jos takaisi tuimella on matkustaja.

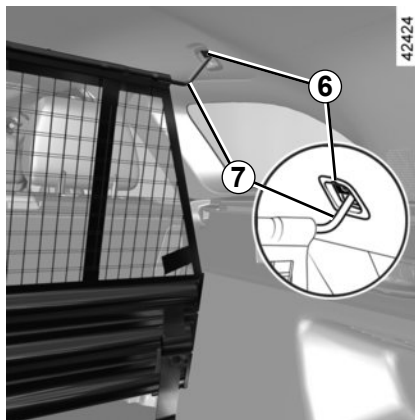
MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)



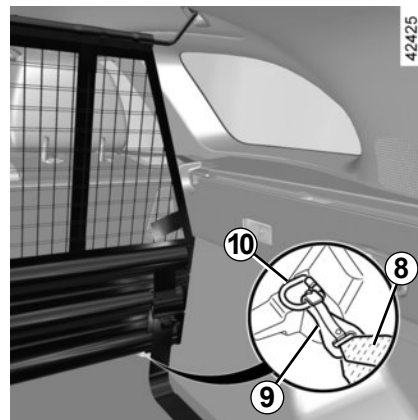
Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

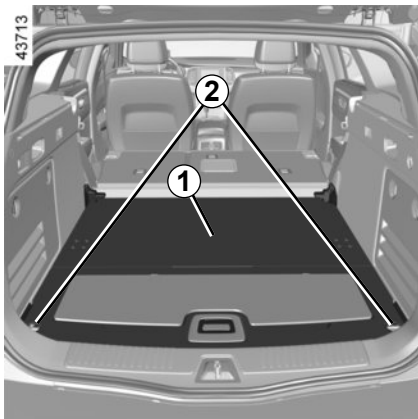
- Nosta peitekantha **6**, jolloin saat näkyviin verkon yläkiinnityskiskon.
- Työnnä verkon ylätanko **7** kiskoon.



- Kiinnitä suojaverkon hihnan koukku **9** kiinnityskohtiin **10**.
- Sääda verkon hihna **8** siten, että verkko pingottuu kunnolla. Selkänojat eivät saa osua suojaverkkoon.



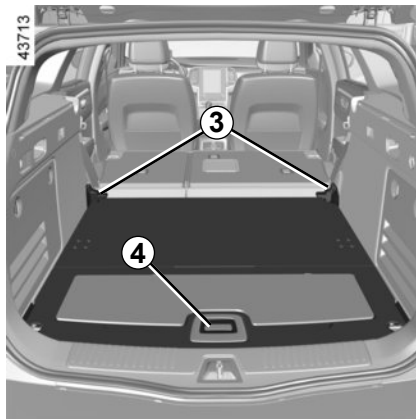
TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (1/4)



Liikuteltava lattia 1

Vinossa asennossa

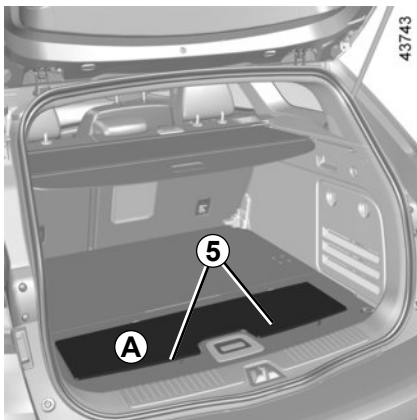
Käännä lukituspainikkeita 2 liikkuvan lattian päissä 1 neljäosakierroksen verran. Nosta lattiaa kahvasta 4 ja aseta se korvakkeisiin 3. Aseta liikkuva lattia uudelleen 1 ja lukitse lukituspainikkeet 2 niiden paikoihinsa.



Huomautus: kallistetussa asennossa on mahdollista nostaa tavaratilan kansi liikkuvan lattian alla olevaan säilytystilaan (katso kohta "Tavaratilan kannen säilytys" kohdassa 3).

Kallistettuun asentoon säädetyn liikuteltavan lattian suurin sallittu kuorma: 80 kg tasaisesti jakautuneena.

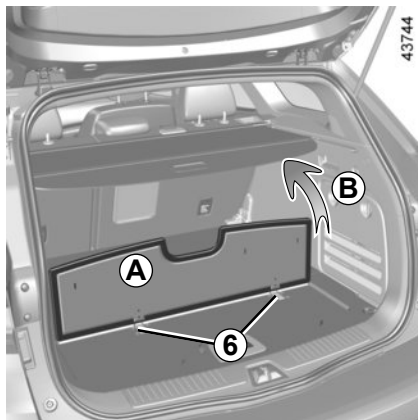
TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (2/4)



Väliasento

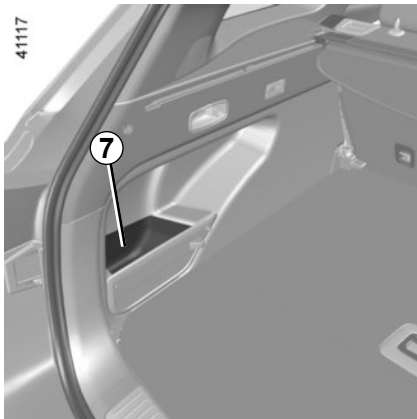
Sen avulla voidaan jakaa tavaratila kahteen erilliseen tilaan.

Nosta osaa **A** käyttäen pistokkeita alueella **5** kallistaaksesi sen takaisin pystyasentoon (liike **B**). Se pysyy paikoillaan saranoilla **6**.



Palauta osa **A** lattia-asentoon toistamalla toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä.

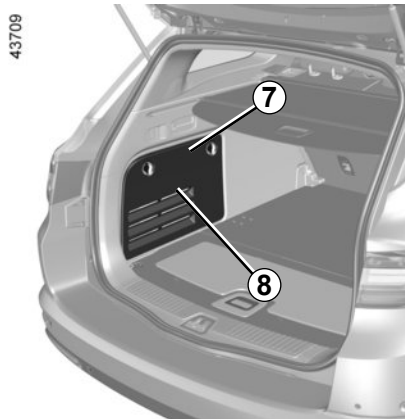
TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (3/4)



Säilytyslokero 7

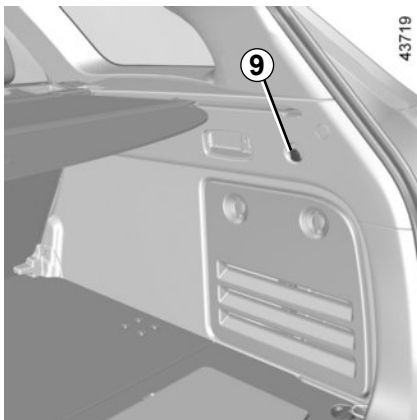
(mallikohtainen)

Jos kansi **8** on varusteena, avaa se päästaksesi käsiksi säilytyslokeroon **7**.



Jos auto on varustettu subwooferilla, se sijaitsee kannen **8** takana säilytyslokerossa **7**.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (4/4)



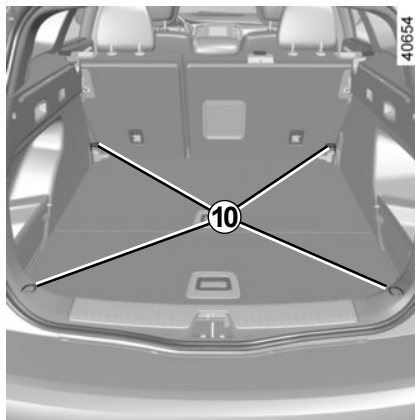
Vaatekoukku 9

Enimmäispaino: 5 kg.

Kiinnityskoukut

Kiinnityskohdat 10.

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuinten selkänojaa vasten.



Jos autossa ei ole kiinnityskoukkuja, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **10**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA

50054



Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

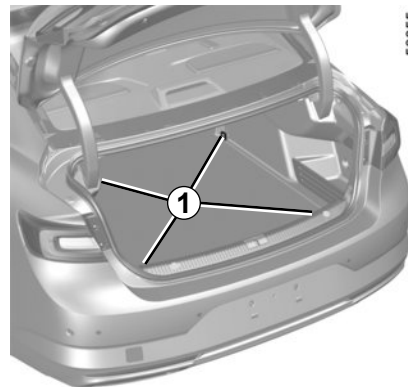
- takapenkin taakse, normaali kuormaus (esimerkiksi **A**).
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänöjen taakse takaistuimien selkänöjat eteen taivutettuina ja liikuteltava lattia tassaiana (kuva **B**).

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistui-
men käännetyt selkänöjen päällä, pääntuet
on ehdottomasti ensin poistettava. Näin sel-
känöja saadaan mahdollisimman tiukasti is-
tuinta vasten.



Sijoita painavimmat esineet ta-
varatilan lattiaa vasten. Käytä
aina matkatavaroiden kiinni-
tykseen matkatavaratilan latti-
aan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne
kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila
on kuormattava siten, etteivät esineet
pääse siirtymään eteenpäin voimak-
kaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä ta-
kaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloin-
kin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

50104



50055

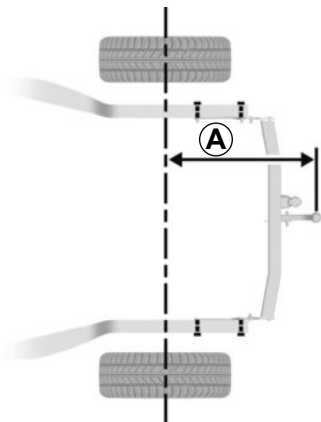
Kiinnityskoukut

Kuorma voidaan kiinnittää tavaratilan kai-
kissa kulmissa oleviin koukkuihin **1**.

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten,
että painavimmat on asetettu takaistui-
men selkänöjaa vasten.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: kytkeminen

24981



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

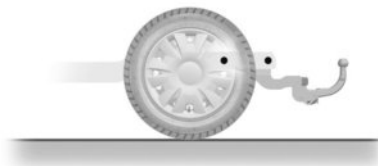
Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino: 38 kg.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24982

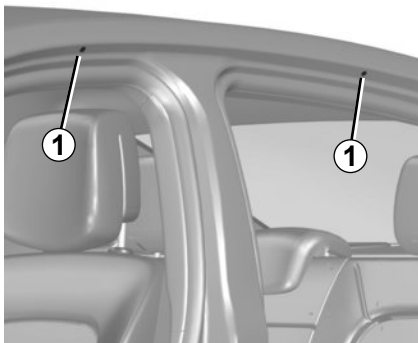


A: 1 205 mm (4-ovinen malli).

A: 1 222 mm (farmariauto).

Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai sumuvalon, koukku on irrotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.



Kiinnityskohtien avaaminen

Avaa ovet, irrota kannet **1** työkalulla (tavalisella ruuvitaltalla) päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin.



Kun alkuperäisten ja teknisten palvelujemme hyväksymien kattokaarien mukana toimitetaan ruuvit, käytä yksinomaan näitä ruuveja kattokaarien asentamiseksi auton katolle.

Breakmalli

Autoissa, joissa on varusteena alkuperäiset kuormaustangot, tangot ovat kiinteät eikä niitä saa irrottaa. Ota niiden kuormausta koskevissa asioissa yhteyttä merkkihuoltoon.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

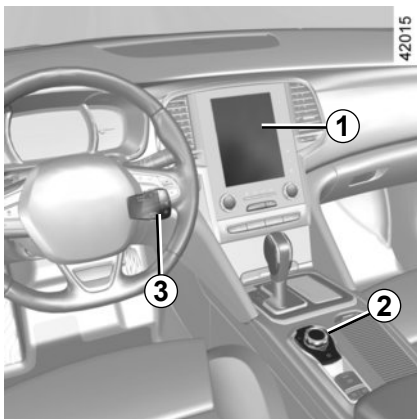
Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.



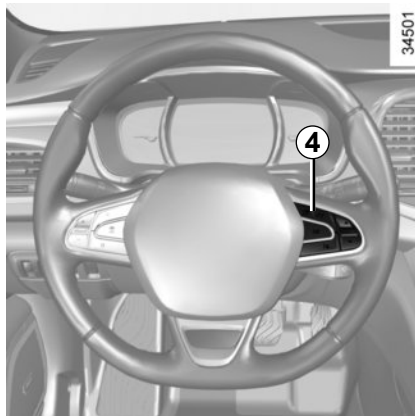
Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.



Multimediajärjestelmät

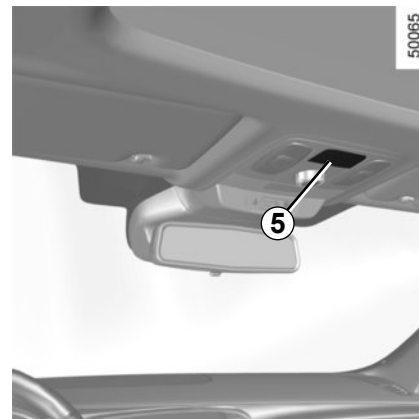
- 1 Multimedianaäyttö,
- 2 Keskusohjaus.
- 3 Säätimet ohjauspyörän alla.
- 4 Ohjauspyörän säätimet.
- 5 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.



Puhelimen handsfree-toiminto

Käytä ohjauspyörän säätimiä **4**, jos ne ovat varusteena autossasi.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

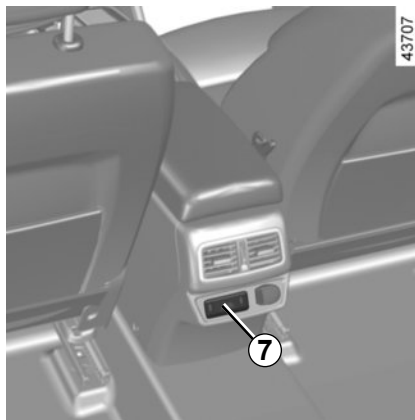
MULTIMEDIALAITTEET (2/2)



Multimediapistorasiat 6

Saat lisävarusteiden multimediasisällön ja järjestelmäpäivitykset käyttöön USB-liitännän kautta (lisätietoja on varusteen käyttöoppaassa).

Eri lähteet voidaan valita multimedianäytössä ja ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.



Multimediapistorasiat 7

Pistorasioilla USB voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (jännite 5 V) pistorasiaa kohden.

Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

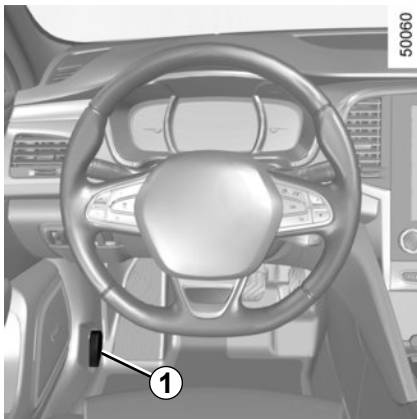
Tulipalovaara.



Luku 4: Huolto

Etukonepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.7
Nestetasot:	4.8
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.9
lasinpesimien/ajovalonpesimien nestesäiliö	4.10
Suodattimet	4.10
Akku	4.11
Rengaspaineet	4.13
Korin kunnossapito	4.15
Verhoilun kunnossapito	4.18

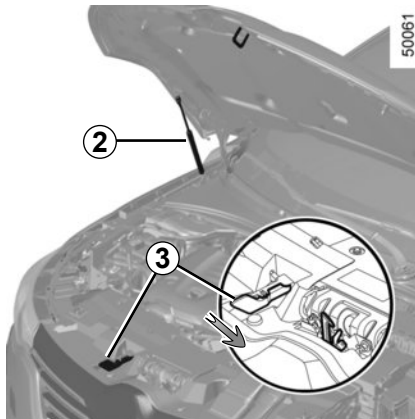
KONEPELTI (1/2)



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **3** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasylinterin **2** avulla.



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

KONEPELTI (2/2)

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, ota siitä kiinni keskeltä ja laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutussajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

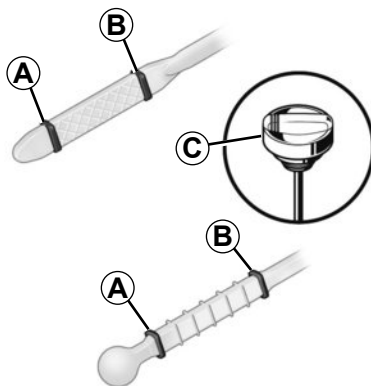
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkuja. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.



- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

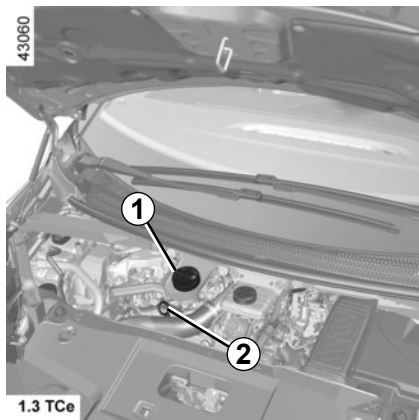
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorillassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

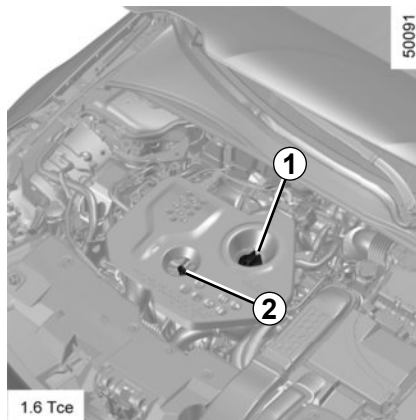
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

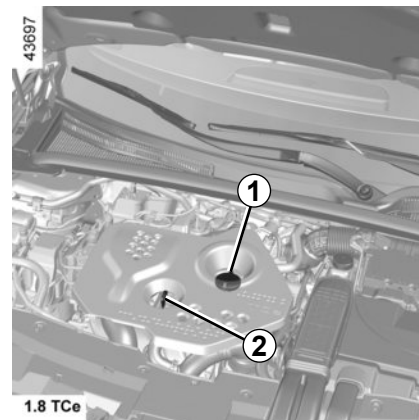
Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Älä ylitä tasoa «**maxi**» äläkä unohda laittaa tulpaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



- Kierrä tulpaa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon **2** mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

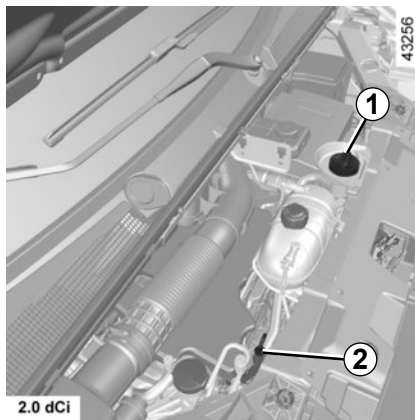
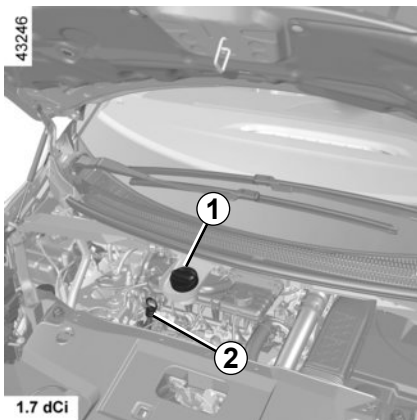
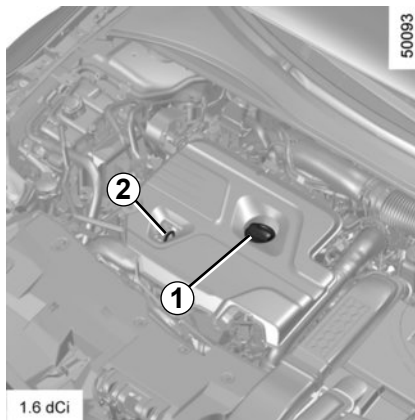
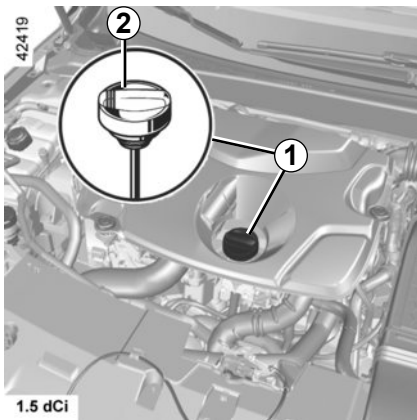


Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus 2»).

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)



Älä ylitä tasoa «**maxi**» äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (3/3)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan mini alapuolella eikä ylärajan maxi yläpuolella).



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso maxi on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinspyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin läheisyydessä muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



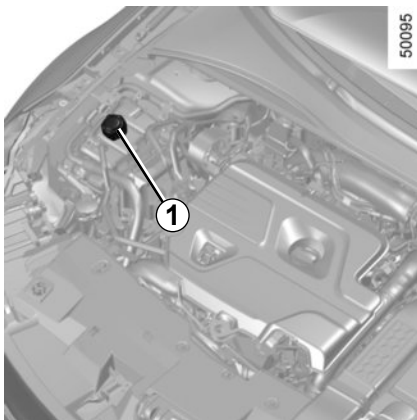
Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuumen moottorin päälle ja syttyä palamaan.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen** tason on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä, ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



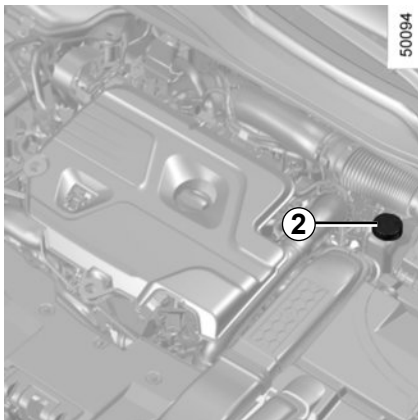
-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä ”MINI”.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin tilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

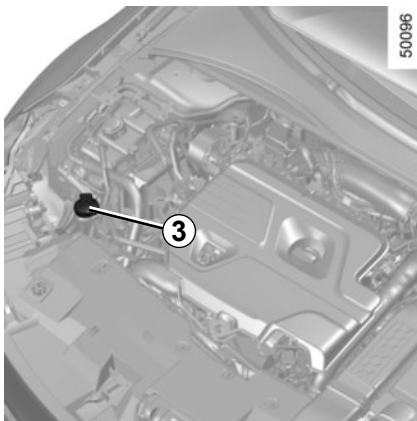
Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorin tilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (3/3)/SUODATTIMET



Lasipesimien/ ajovalonpesimien nestesäiliö

Täyttö

Kun moottori on sammutettuna, avaa tulppa **3**, täytä siihen saakka, kunnes näet nesteen ja sulje tulppa.

Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasipesuneste. Käytä talvella pakkasenkestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (ilmauspumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

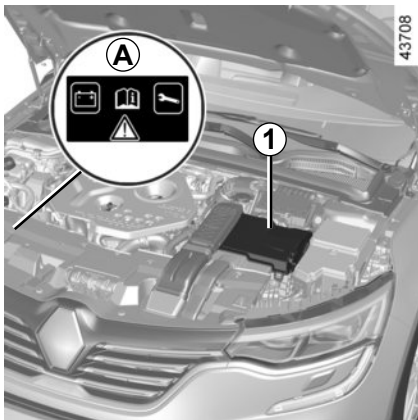
Jos haluat säätää tuulilasipesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli Katso lisäetietoja auton huoltokirjasta.

AKKU (1/2)



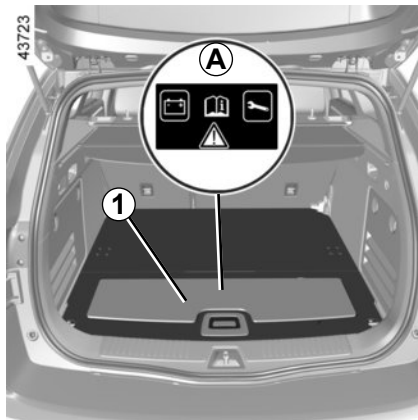
Autosta riippuen akku **1** on moottoritilassa tai tavaratilan lattian alla.

Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **älä** lisää nestettä.

Tarra A

Noudata tarran **A** ohjeita.

Älä tee akkuun mitään toimenpiteitä.



Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti "Akun varaustila käynnistä moott." ilmestyy kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/2)



Tarra B

Noudata akun ohjeita:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa,
- **5** Räjähdysvaara.
- **6** Lue käyttöohjeet.
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

RENGASPAINEET (1/2)

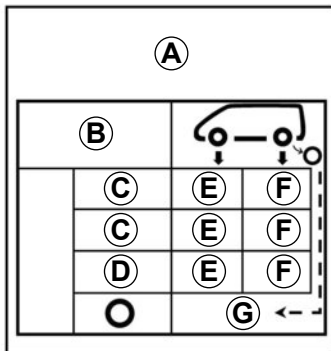


Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: suosituspaine polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi.

Huomautus: ajomukavuus voi muuttua.

E: eturenkaiden ilmanpaine.

F: takarenkaiden ilmanpaine.

G: varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua,

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baaria**.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Rengasrikon vaara.

RENGASPAINEET (2/2)

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-
teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-
keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-
matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla,
jotka eivät ole valmistajan suosittelemia,
sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä,
jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-
kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdis-
taa korkeapainepesurilla tai
tuotteilla, joita valmistaja ei
ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.:
puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-
tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenmenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkiliikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahr

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahr.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.5
Työkalut	5.9
Koristekapseli – pyörä	5.10
Renkaiden vaihtaminen	5.11
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.13
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.16
Takavalot (lamppujen vaihto)	5.18
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto)	5.21
sisävalot: lamppujen vaihto	5.22
Sulakkeet	5.25
Akku	5.27
Avain, jossa kauko-ohjain: paristo	5.31
RENAULT-avainkortti: paristo	5.33
Lisävarusteet	5.35
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.36
Hinaaminen	5.38
Hinausrengas	5.39
Toimintahäiriö	5.40

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/3)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Erityispiirre

"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näyttöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso luvun 2 kohta Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisen välineiden avulla.



Poista handsfree-toiminto käytöstä ennen auton pesemistä käsin tai ennen varapyörän tai vetokoukun käsittelyä.

Vaarana on takaluukun avaaminen tai sulkeminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

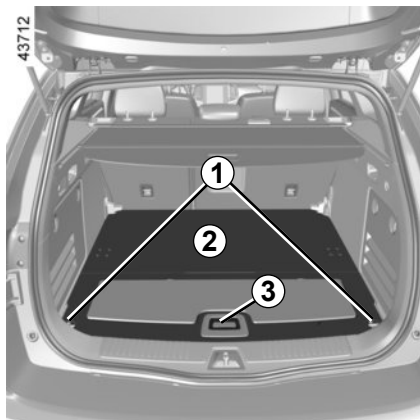


Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

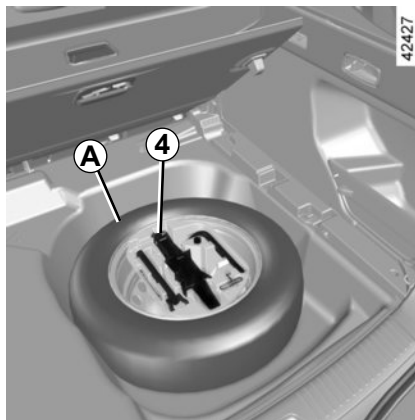
RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/3)



Varapyörä A

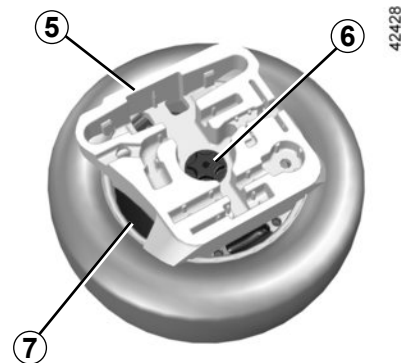
Se sijaitsee tavaratilassa.

Irrota ja kiinnitä subwoofer **7** kunnolla ja käsittele sitä varoen. Huolimaton käyttö voi heikentää subwooferin sähköisten osien toimintaa.



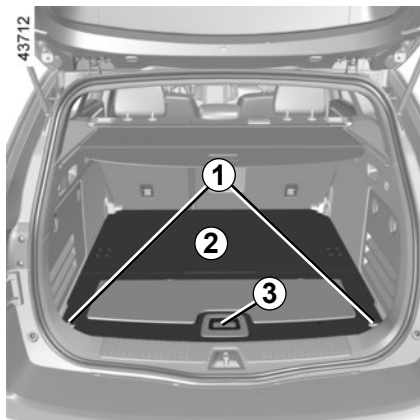
Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- avaa tavaratila;
- käännä lukituspainikkeita **1** liikkuvan lattian päissä **2** neljäsosakierroksen verran;
- nosta liikkuvaa lattiaa **2** kahvasta **3**;
- kierrä vastapäivään auki keskikiinnitys **6**, joka joissakin autoissa sijaitsee tunkin **4** alla;
- irrota työkalusarja **5**;



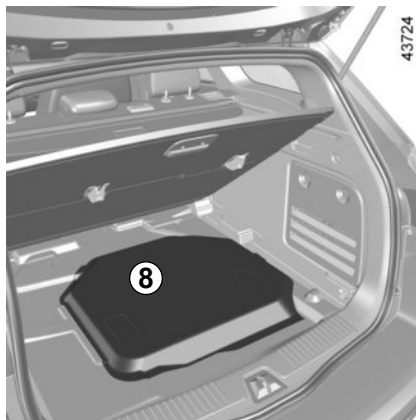
- jos autossa on subwoofer **7**, irrota se ja aseta se tavaratilan vasempaan reunaan;
- irrota varapyörä.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/3)



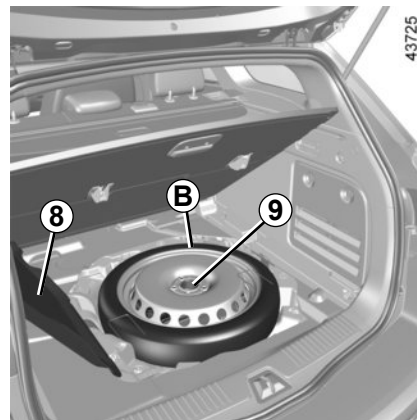
Varapyörä B

Se sijaitsee tavaratilassa.



Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- käännä lukituspainikkeita **1** liikkuvan lattian päissä **2** neljäosakierroksen verran;



- nosta liikkuvaa lattiaa **2** kahvasta **3**;
- nosta kansi **8** ja taita se sivulle;
- avaa keskiruuvi **9** vastapäivään;
- irrota varapyörä;
- kiinnitä keskiruuvi **9** myötäpäivään;
- aseta liikkuva lattia uudelleen **2** ja lukitse lukituspainikkeet **1** niiden paikoihinsa.



Koska puhjennut tavallinen rengas on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi kun laitat rikkoutuneen pyörän varapyörän paikalle. Vaurioiden välttämiseksi aja varovasti epätasaisien kohtien yli tai ylittäessäsi jalkakäytäviä. Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta. Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

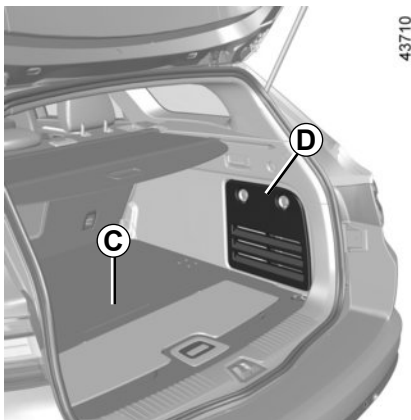
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

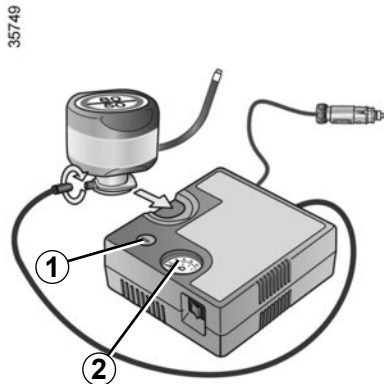
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)



Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilan maton alla **C** tai säilytystilassa **D** oikealla olevaa pakkausta.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko jne.), merkkivalo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista;
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,
- täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta "Rengaspaineet"),
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **1**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.



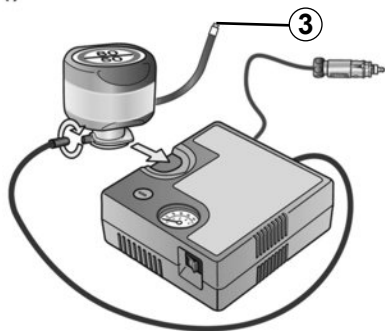
Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)

35749



Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



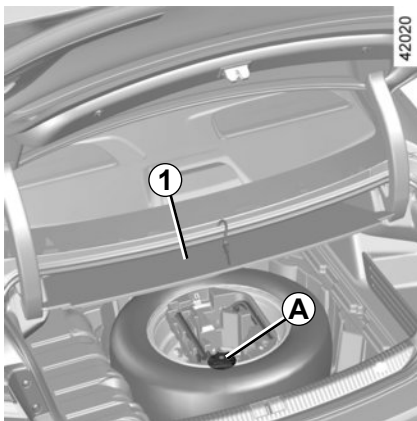
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

TYÖKALUT (1/2)



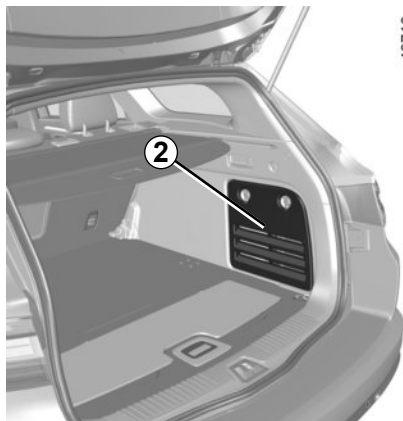
Työkalukotelon paikka

Työkalut ovat automallikohtaisia.

Autosta riippuen työkalut sijaitsevat tavaratilan maton alla olevassa kotelossa **1** tai säilytystilassa **2**.

Tavaratilan maton alla olevaan koteloon **1** pääset painamalla kiinnikettä **A** eteenpäin, jolloin kansi vapautuu.

Nosta peitekantta ja ota ne ulos.



Pyöränpulttien avain 3

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka **6**.

Tunkki 4

Taita tunkki ensin oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin **5**).

Hinausrengas 6

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".



Koristekapselin avain 7

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Työkalu hinauslenkin peitteeseen 8

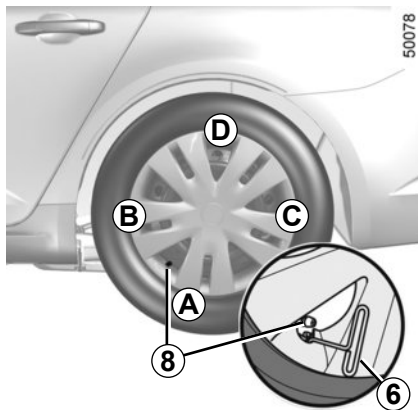
Tällä työkalulla voidaan avata hinauslenkin peite. Katso luvun 5 kohta "Hinaaminen".



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja, ja ainoastaan näitä, varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.



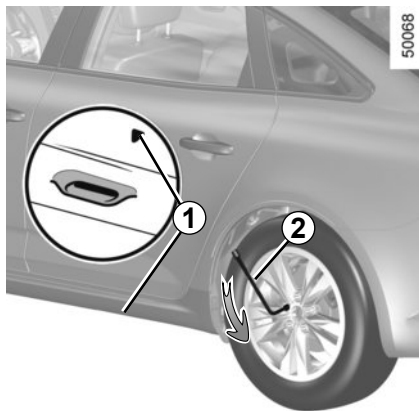
Koristekapseli

Poista käyttäen pölykapselin avainta **6** kiinnittämällä koukku venttiiliin vieressä olevaan aukkoon **8** (kiinnittämään metallinen panta).

Koristekapselia asennettaessa on otettava huomioon venttiilin **8** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.

Huomautus: Jos käytät lukkoruuvia, katso lisätietoja kappaleesta "Pyörän vaihtaminen".

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai P-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

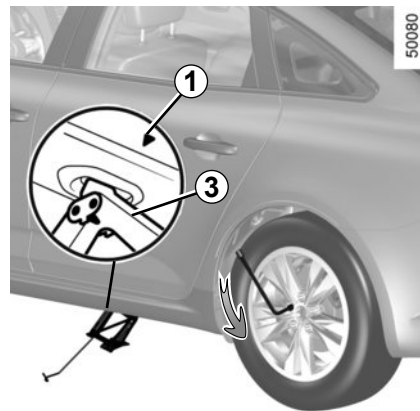
Löysää hieman pyöränpultteja pyöränavaimella **2** että painat sitä alaspäin

Aseta tunkki **3** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää nuolen **1** osoittamaan kohtaan.

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Kierrä tunkkia auki käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä kampea muutama kierros, kunnes pyörä irtoaa maasta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään. Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Lukkoruuvi

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tielikennelain määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2: tällöin renkaat on vaihdettava**, sillä niiden kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöränsuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automalliikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (ren-

gasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta «Rengaspaineiden valvontajärjestelmä» luvussa 2.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Rengasrikko" ja "Renkaan vaihto".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Vaatimukset: Autoon asennettavien renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörissiisuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

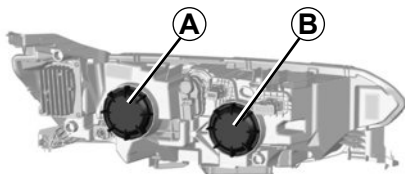
Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



18»:n ja sitä suuremmissa pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään.

AJOVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/2)

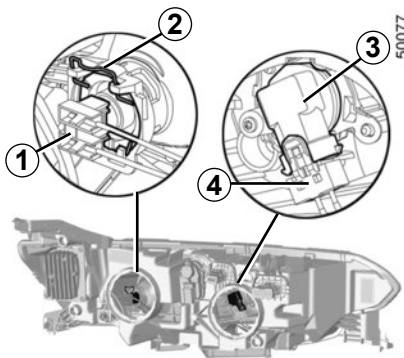


Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



Kaukovalojen/lähivalojen halogeenivalonheittimet

Käännä kantta **A** tai **B** neljänneskiertos ja irrota sitten liitin **1** tai **4**.

Irrota kiinnike **2** painamalla sitä alaspäin tai käännä lampunkantaa **3** ja irrota se.

Vaihda se.

Lähivalot 1 → H7

Kaukovalot 3 → H9

Käytä **ehdottomasti** uv-suojattuja U.V. 55W -lamppuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojuksen asettuu hyvin paikalleen.



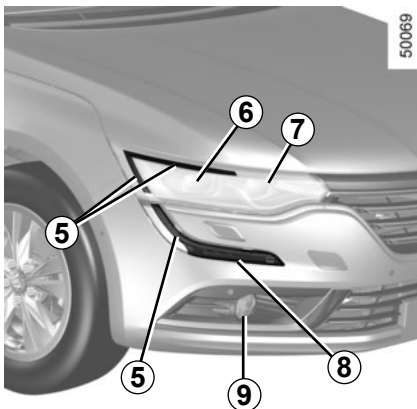
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AJOVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/2)



LED-päiväajovalot ja -äärivalot 5

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara

LED-kaukovalot 6

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-lähivalot 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-suuntavilkut 8

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Etusumuvallot 9

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Lisävalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/4)



4-ovinen versio

LED-äärivalot, jarruvalot, sumuvalot ja suuntavilkut

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

50071



50113

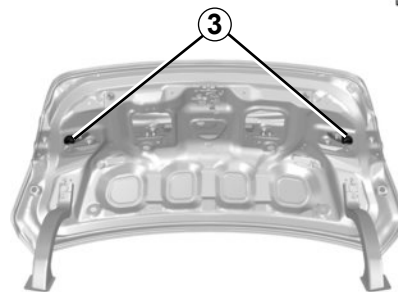
Peruutusvalo

Avaa takaluukku, irrota kansi takaluukun verhoilusta **1** työkalulla **2** (katso lisätietoja kohdasta «Työkalut» luvussa 5).



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



50076

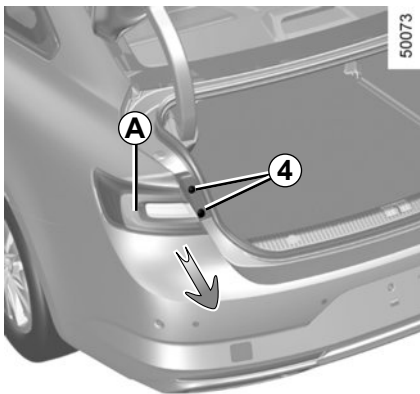
Vaihda lamppu **3**.

Polttimon tyyppi: W16W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvaltaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/4)



4-ovinen versio (jatkuu)

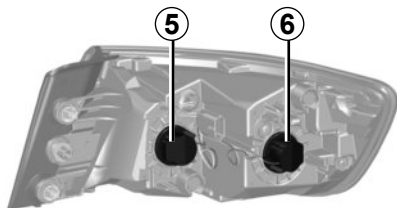
Seisonta-/ jarru- ja suuntavalot

Avaa takaluukku ja irrota ruuvit **4**.

Vedä valon ulkoreunasta **A** ja irrota takavaloyksikkö.

Kierrä lampunkantaa neljänneskiertos.

Irrota kyseinen lamppu.



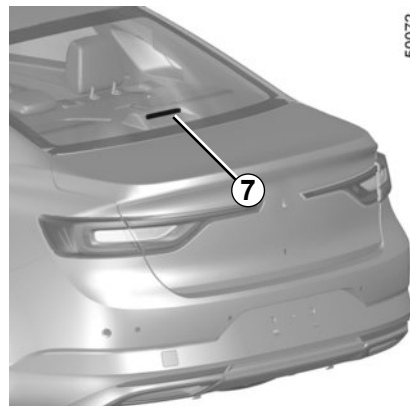
Aseta lampunkanta paikoilleen ja paina lampua niin pitkälle kuin se menee.

Kiristä ruuvit **4** kiinni.

Varmista, että valoyksikkö on lukittunut kunnon paikoilleen.

5 Suuntavalojen merkkivalo
Lampun tyyppi: PY21.

6 Seisontaja jarruvalo
Polttimon tyyppi: P21W.



Lisäjarruvalo 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

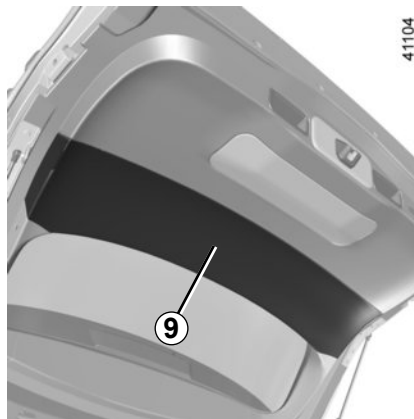
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (3/4)



Breakmalli

Sivuväli- ja suuntaväli 8

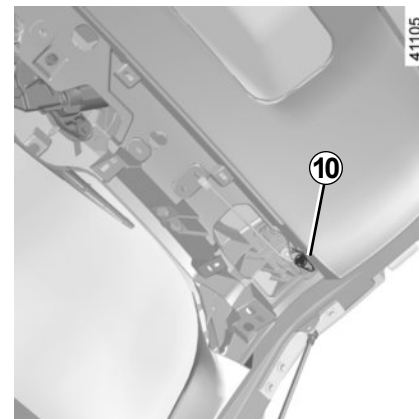
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Peruutusväli

Avaa tavaratilan luukku.

Irrota suoja 9 ja poista se.



Käännä lampunpidintä 10 vastapäivään ja vaihda lamppu.

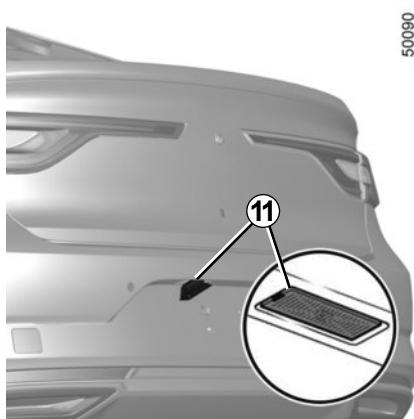
Asentaminen suoritetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Kun polttimo on vaihdettu, kiinnitä suoja 9 oikein.

Peruutusväli

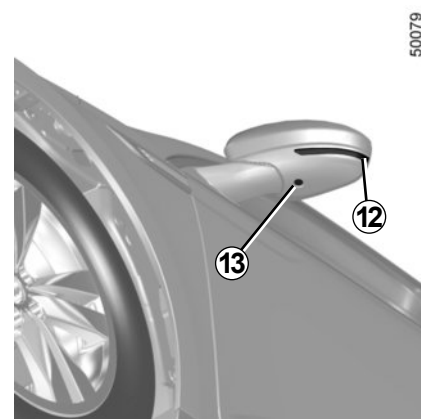
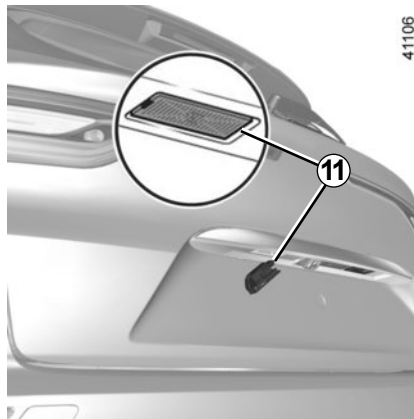
Polttimon tyyppi: W16W.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (4/4)



Rekisterikilven valaisimet 11

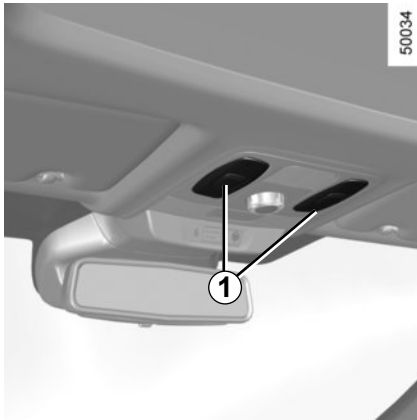
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Suuntavalot 12 ja kattovalaistus 13

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/3)



Kartanlukuvalot 1

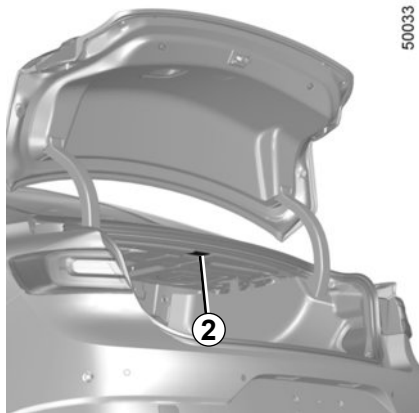
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



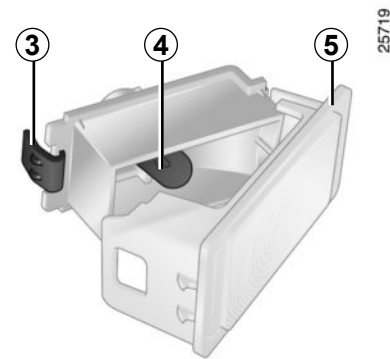
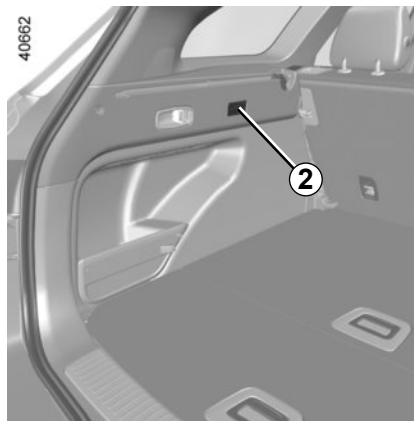
Tavaratilan valaisimet 2

Irrota (esim. tavallisella ruuvitaltalla) valo **2** painamalla kielekkeitä valon molemmilta puolilta.

Kytke valo irti.

Paina kielekettä **3**, jotta lampun lasi **5** irtoaa ja saat polttimon **4** esille.

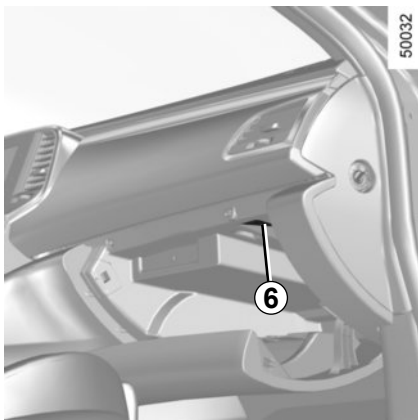
Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



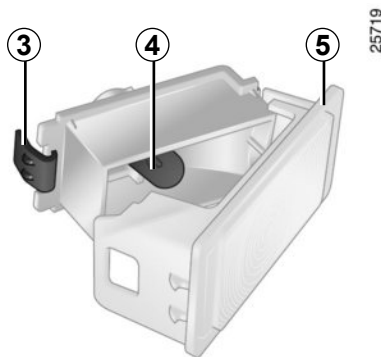
Käsinelokeron valot 6

Irrota (esim. tavallisella ruuvitalalla) valo 6 painamalla kielekkeitä valon molemmilta puolilta.

Kytke valo irti.

Paina kielekettä 3, jotta lampun lasi 5 irtaantuu ja saat polttimon 4 esille.

Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SULAKKEET (1/2)



Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Irrota luukku **A**.

Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

Lokerossa **A** on tarra, josta näkyy sulakkeiden paikka.

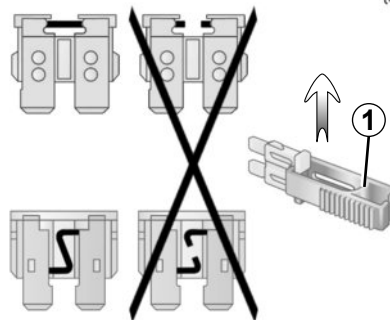
Tietyjen sulakkeiden vaihtoon tarvitaan ammattilaisen apua, sillä nämä sulakkeet eivät näy tarrassa.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pihdit 1

Irrota sulake pihdeillä **1**, jotka sijaitsevat sulakkeiden alapuolella.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

Tyhjien sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

SULAKKEET (2/2)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Lisävarusteiden pistorasia, kolmas istuinrivi, lisävarusteiden pistorasia tavaratilassa
	Savukkeensytytin edessä, lisävarustepistokkeet edessä ja takana
	Ei käytössä
	Sivutaustapeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Seisontajarru
	Lisävahvistin
	Radio, monitoiminäyttö, multimedialisävarusteiden pistorasia, seisontajarrun ohjaus
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot
	Oven lukitus, takaluukun avaamisen ja sulkemisen ohjaus

Tunnuskuva	Laite
	Ei käytössä
	Vetokoukun pistoke
	Diagnoosipistorasia, hälytin
	Äänimerkki
	Kojetaulu, kojelaudan katkaisimien valaistus
	Jousitus säätyvillä iskunvaimentimilla
	Tuulilasinpyyhin
	Suuntavalot, hätävilkut
	Konsolin takaosan USB-pistorasiat
	Ei käytössä

AKKU: vianmääritys (1/4)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (3/4)

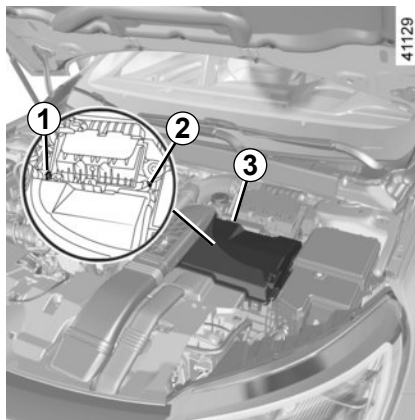
Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



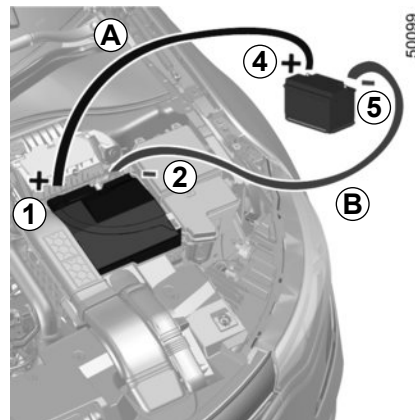
Akku moottoritilassa

Nosta kotelon suojusta **3**, joka sijaitsee akun takana.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.

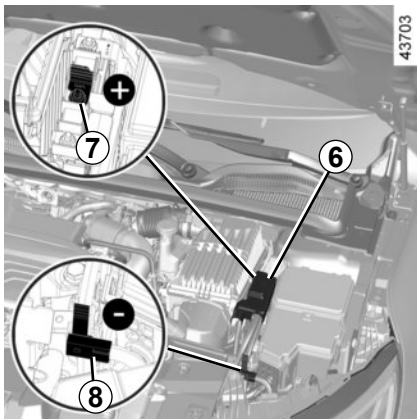


Kytke ensin pluskaapeli **A** tukeen **1** (+) kotelon suojan alla **3** ja sitten **napaan 4** (+) virtaa antavassa akussa.

Yhdistä miinuskaapeli **B** **virtaa antavan akun napaan 5** (-) ja sitten tyhjän akun **metallikaapeliin 2** (-).

Käynnistä moottori. Heti moottorin käynnistyttyä irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 5 - 4 - 1**).

AKKU: vianmääritys (4/4)



Akku tavaratilassa

Akku ei ole suoraan käytettävissä.

Käytä **napaa 7 (+)** ja **napaa 8 (-)** moottoritilassa.

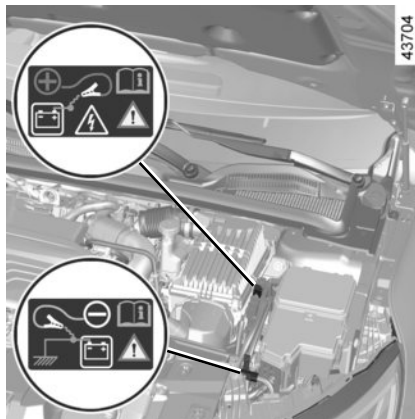
Nosta **6** navasta **7 (+)**.



+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

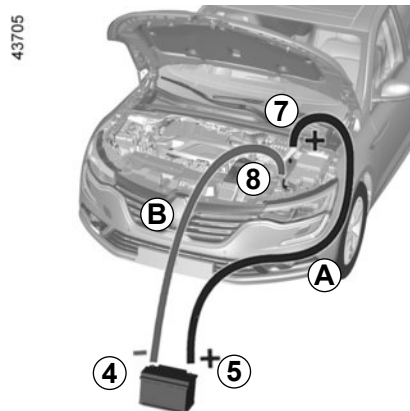
Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumiswaara ja/tai auto saattaa vioittua.



Kytke pluskaapeli **A** **napaan 7 (+)** ja sitten **napaan 5 (+)** akkuun, josta saadaan virtaa.

Kytke miinuskaapeli **B** **napaan 4 (-)** akkuun, josta saadaan virtaa, ja sitten **napaan 8 (-)**.

Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**8 - 4 - 5 - 7**).



50100

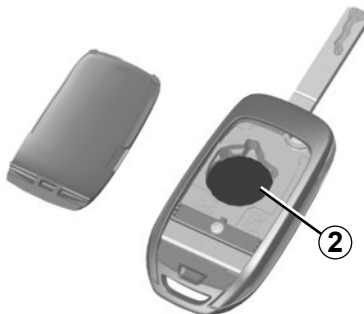
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitallalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

40081



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta «Ovien lukitseminen ja avaaminen»).

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

– Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.

– Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

– Jos et saa paristoluukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo (1/2)

40303

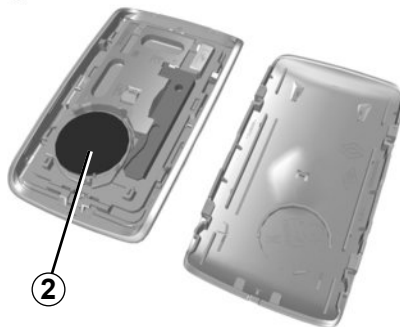


Pariston vaihto

Vaihda RENAULT-avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti «Avainkortti Paristo vähissä».

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,

39103



- tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksvaara.

- Jos et saa paristoluukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta «Ovien lukitseminen ja avaaminen»).

26613



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - Estä paristojen nieleminen.
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

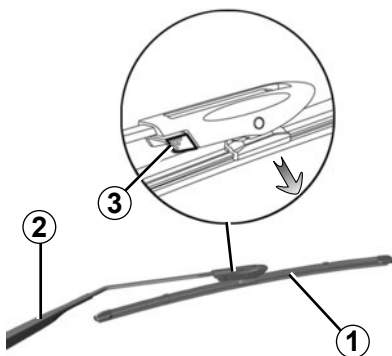
Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**



50081

Tuulilasinpyyhkimien sulat 1

Kun virta on kytkettynä ja moottori pysäytettynä, laske tuulilasinpyyhkimen käyttövipu täysin alas: sulat pysähtyvät irti konepellistä.

Nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **2** ja paina painiketta **3** niin, että sulka vapautuu.

Asennus

Liuta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla. Laske lasinpyyhkimen sulka varovasti.

Virran ollessa kytkettynä palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon. Kuljettajan puoleisen tuulilasinpyyhkimen sulan on aina oltava matkustajan pyyhkimen sulkaa korkeammalla. Muussa tapauksessa pitää suorittaa tuulilasinpyyhinten nopea pyyhkäisy, kun auton nopeus on yli n. 7 km/h.

Huomautus: Ennen kuin käynnistät auton, laske lasinpyyhinten sulat tuulilasilille. Muutoin konepelliltä tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua.



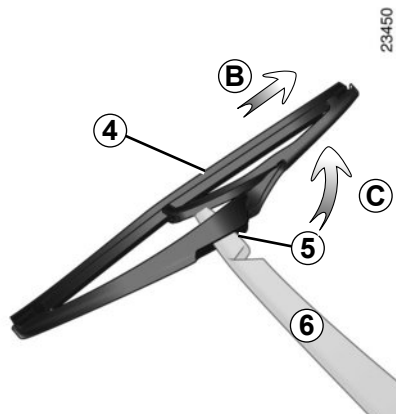
– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen tai sulkien vaurioitumisen vaara).

– Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhkinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

PYYHINSULAT: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulka 4

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn
- käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen (liike **C**)
- automallista riippuen paina kielekettä **5** ja irrota sulka vetämällä sitä (liike **B**).

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara.

HINAUS: vika (1/2)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon N, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon tai jos käytät RENAULT-avainkorttia, paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukon lukitus avautuu, lisätoiminnot saavat virtaa ja voit käyttää valoja (suunta-valot, jarruvalo jne.). Pimeällä autossa tulee olla ajovalot päällä.

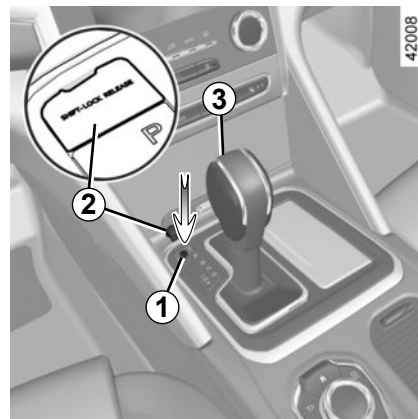
Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunukuorman painoa ei saa hinattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeuksellisesti voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin, vaihdekeppi vapaa-asennossa N ja korkeintaan 80 km:n matkan enintään 25 km/h:n nopeudella.

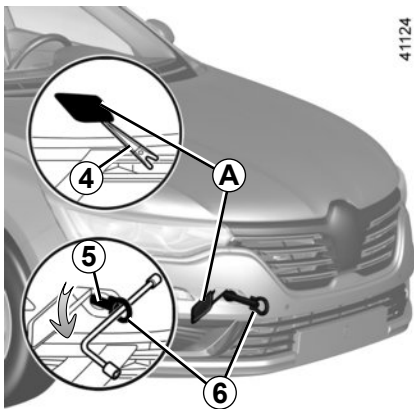


Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, kun jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin.

Tee tämä irrottamalla luukku pidikkeistään **2** ja sitten asettamalla työkalu (jäykkä varsi) reikään **1** ja painamalla samalla painiketta **3**, jotta vivun lukitus vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HINAUS: vika (2/2)

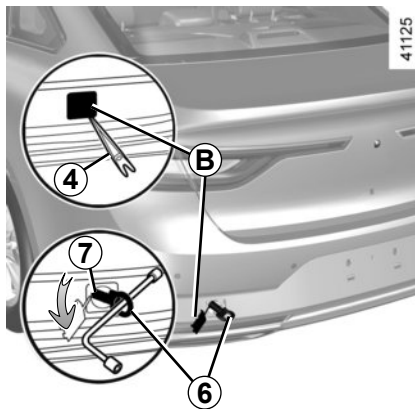


Käytä hinauksessa vain edessä 5 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia).

Älä käytä vetoakseliputkia. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Irrota peitekansi **A** tai **B** työntämällä työkalu **4** tai vastaava kannen alemman osan alle (katso lisätietoja kohdasta "Työkalut" luvussa 5).

Kiristä hinaussilmukka 6 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi renkasavaimella.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.



Älä koskaan jätä työkaluja irrallseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/6)

RENAULT-avainkortin käyttö

RENAULT-avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
Auton akku on purkautunut.

Kojetaulussa näkyy viesti "Pane kortti lähe START".

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Ovien ja luukkujen lukitus/lukituksen avaus» ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").

Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Ovien lukitus/lukituksen avaus»).

Käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Ovien ja luukkujen lukitus/lukituksen avaus»).

Vie korttia käynnistuspainikkeen lähelle, kunnes viesti sammuu kojetaulusta, ja paina sitten samaa painiketta noin 2 sekuntia, kunnes viesti sammuu.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/6)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale "Akku: korjauksen yhteydessä" luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
	RENAULT-avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käänä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta tai automallikohtaisesti käyttämällä samalla avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistys ja pysäytys»).
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/6)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiona tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet".
	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisäys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdytetyssä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/6)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen. Jäähdytysnestevuodot.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/6)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/6)

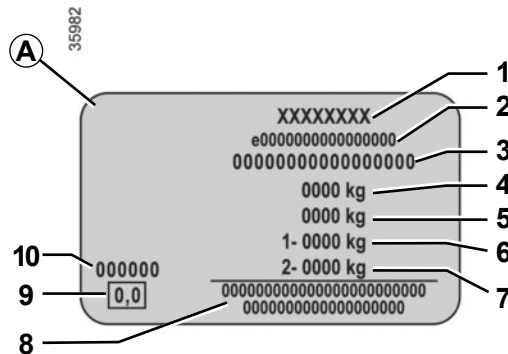
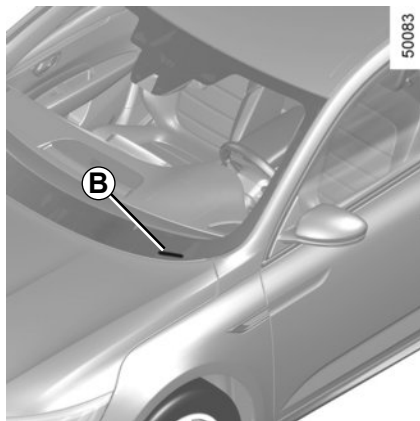
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Auton tunnistuskilvet	6.2
Moottorin tunnistuskilvet	6.3
Mitat.	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.7
Painot	6.10
Sallitut perävaunupainot	6.10
Varaosat ja korjaukset	6.11
Huoltotositteet	6.12
Ruosteenestotarkastus	6.18

Diagram showing the front door open. A callout 'A' points to the door latch mechanism.



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

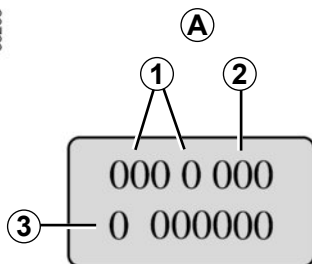
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai
tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4** MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
- 5** MTR (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.)
- 6** MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.
- 7** MMTA taka-akselilla.
- 8** Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9** Ei käytössä.
- 10** Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET (1/2)

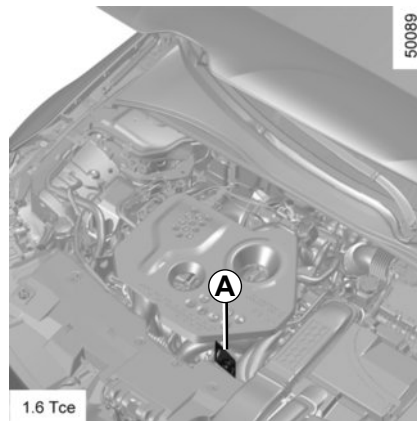
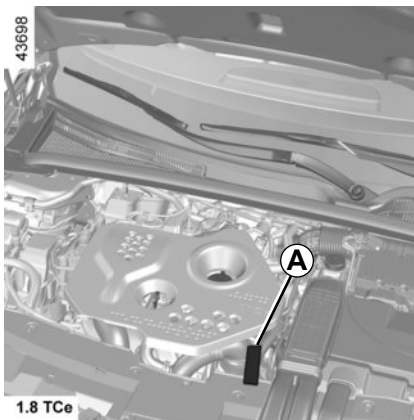
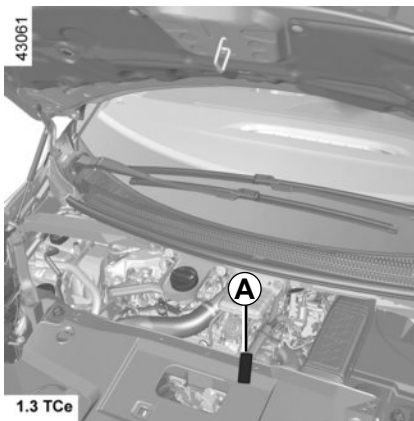
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnittava kaikissa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

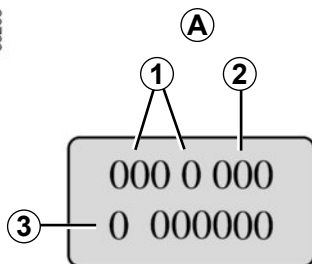
(sijainti riippuu moottorista).

- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin osanumero.



MOOTTORIN TUNNUSKILVET (2/2)

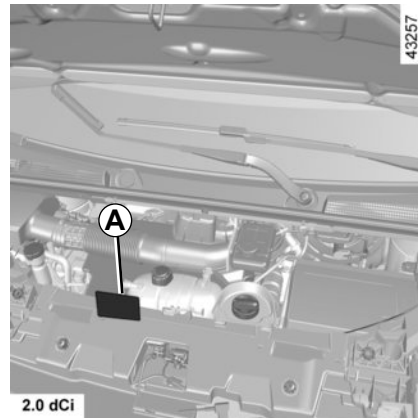
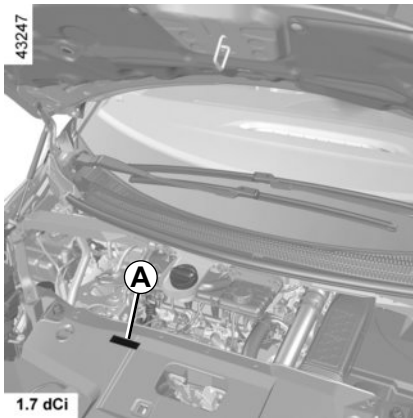
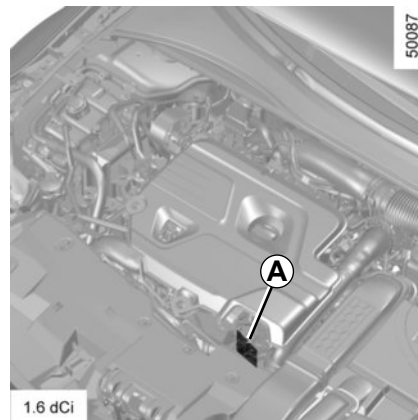
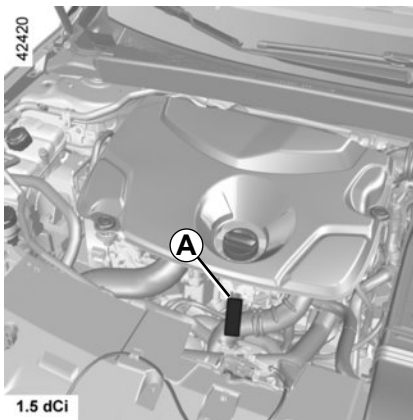
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava kaikkssa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

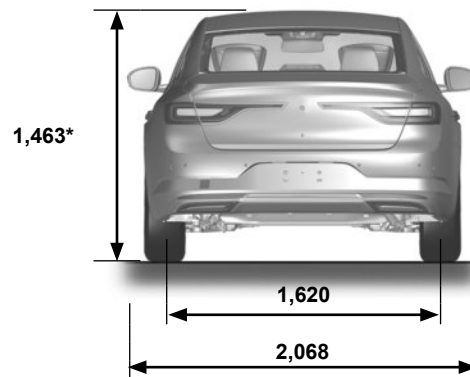
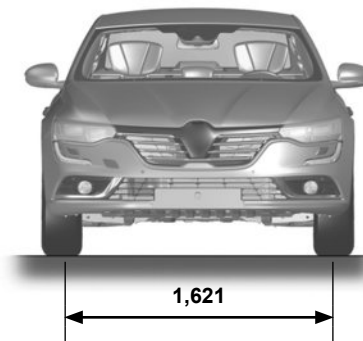
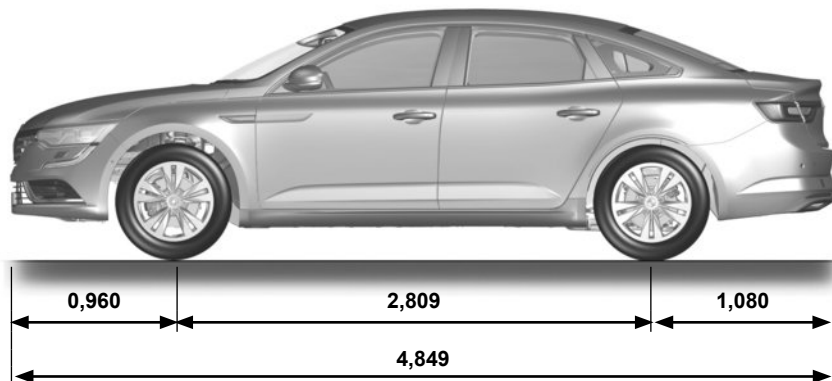
- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin osanumero.



MITAT (metreinä) (1/2)

Nelioviset mallit

50086

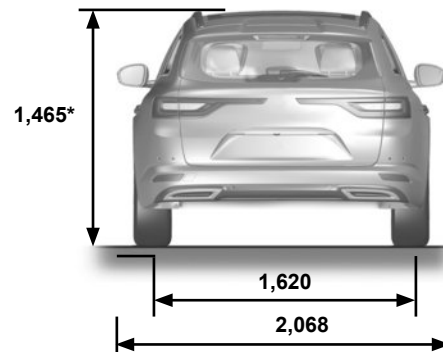
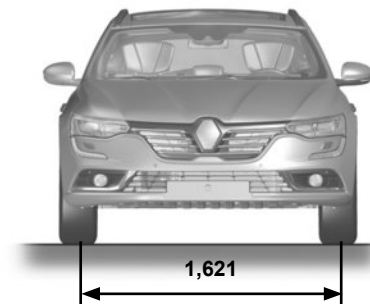
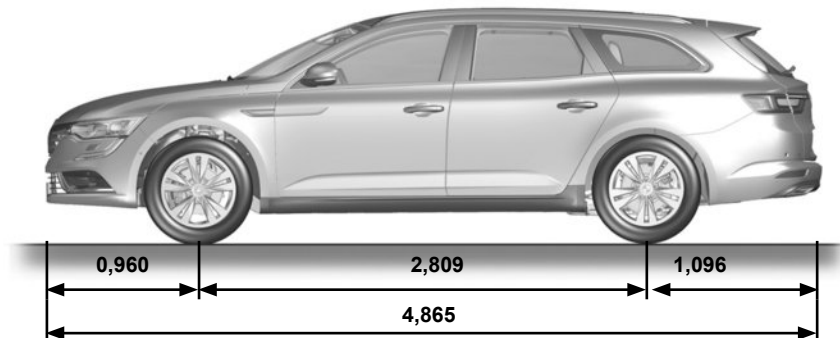


* Tyhjäpaino

MITAT (metreinä) (2/2)

Farmarimalli

41107



* tyhjänä

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/3)

Mallit	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Polttoaine Oktaaniluku	Benssiini Ainoastaan lyijytöntä benssiiniä, oktaaniluku on määriteltty polttoainesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Polttoainesäiliö".			Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.			

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/3)

Mallit	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpää)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja soveltuvat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	E5 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5% (tilavuus) etanolia. E10 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10% (tilavuus) etanolia.			B7 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7% (tilavuus) metyyliesteriä. B10 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10% (tilavuus) metyyliesteriä. XTL Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.			

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (3/3)

Mallit	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria. —						

PAINOT (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallien autoja ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna (MMAC) Sallittu yhdistelmämassa (MTR) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskutoimituksella: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	730
Sallittu akselipaino*	75
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs noustaán. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

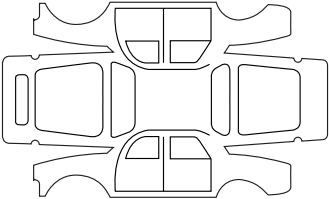
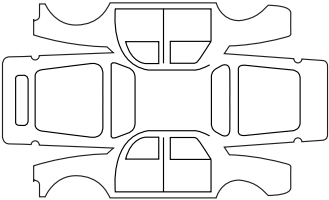
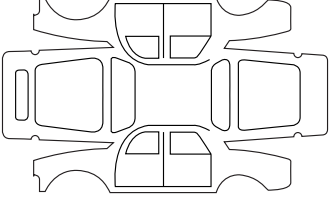
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

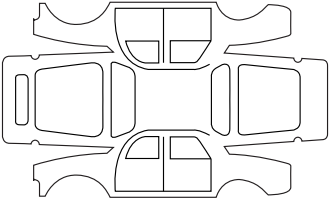
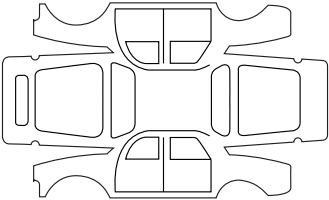
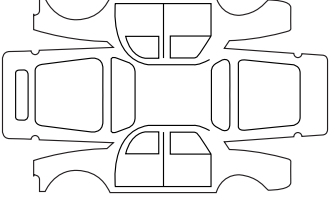
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

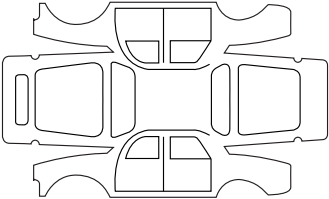
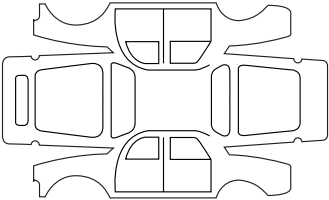
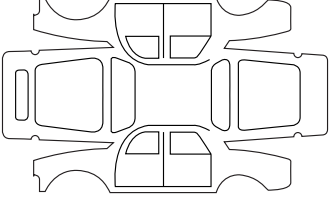
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

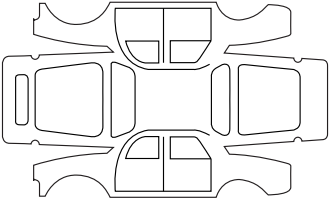
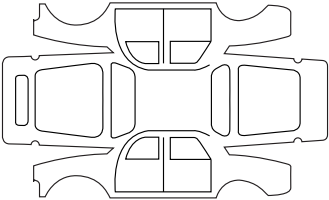
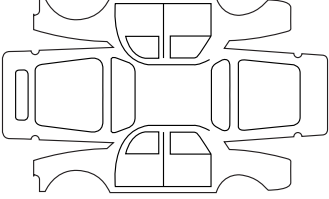
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

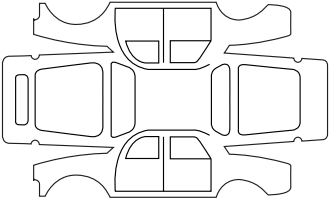
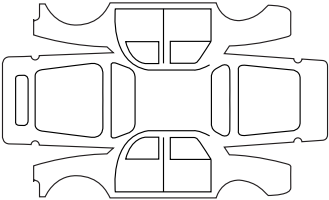
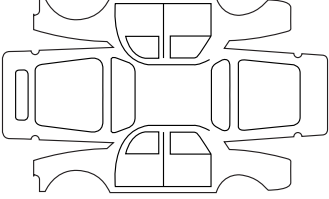
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/5)

A

ABS-järjestelmä.....	2.30 → 2.40
ajaminen.....	2.2 → 2.7, 2.12 → 2.24, 2.27 → 2.40, 2.54 → 2.56, 2.60 → 2.75, 2.84 → 2.86
ajo-ohjeet.....	2.20 → 2.24
ajoasennon säätö.....	1.27
ajoasento	
säädöt.....	1.27
ajoapulaitteet.....	2.52 – 2.53
ajotietokone.....	1.56 → 1.61, 1.66 → 1.75
ajovalojen merkkivalo.....	1.85 → 1.91
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.90 – 1.91
ajovalojen säätö.....	1.91
ajovalonpesimet.....	1.96
akku.....	4.11 – 4.12
hinaus.....	5.27 → 5.30
aktiivinen hätäjärrutus.....	2.34
asuntovaunun vetäminen.....	3.51, 6.10
automaattinen seisontajarru.....	2.16 → 2.19
automaattinen takaluukku.....	3.38 → 3.42
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.84 → 2.86
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.....	2.84 → 2.86
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.11 – 5.12
auton virta kytkettynä.....	2.3, 2.6
autoradio.....	3.54 – 3.55
avaimet.....	1.2 → 1.4

A

avainkortti: käyttö.....	1.7 → 1.11
--------------------------	------------

E

ECO-ajo.....	2.20 → 2.24
ECO-tila.....	2.22
ehostuspeilit.....	3.25
Elektroninen ajovakauden hallintajärjestelmä.....	2.30 → 2.40
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.12 – 2.13
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.14
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	2.30 → 2.40

etuistuimet

säätö.....	1.20 – 1.21
etuistuimien	
käsiasäätö.....	1.20
sähkökytkimet.....	1.22 – 1.23
etuistuimien säätäminen.....	1.20 – 1.21
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.51

H

hallintalaitteet.....	1.54 → 1.61
-----------------------	-------------

H

handsfree-kortti: käyttö.....	1.7 → 1.11
handsfree-kortti: paristo.....	5.33 – 5.34, 5.34

H

handsfree-puhelimen käyttö.....	3.54 – 3.55
hätäjarru.....	2.30 → 2.40
hätäjarrutustehostin.....	2.30 → 2.40
henkilökohtaiset säädöt.....	1.76 – 1.77
henkilökohtaisten säätöjen valikko.....	1.76 – 1.77
hinaaminen	
ajaminen.....	2.38
hinaus.....	5.38 – 5.39
vetäminen.....	3.51
hinausrenkaat.....	5.38 – 5.39
huolto.....	2.25
huolto:	
kori.....	4.15 → 4.17
mekaniikka.....	4.2 – 4.3, 6.12 → 6.17
verhoilu.....	4.18 – 4.19
huoltotositteet.....	6.18 → 6.22
häikäisy suojaus.....	3.25
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	5.40 → 5.45

I

ilmanvaihtosuulakkeet.....	3.4 – 3.5
ilmastointilaite.....	3.6 → 3.17, 3.16 – 3.17
iskunvaimentimet.....	2.83

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/5)

Isofix-järjestelmä.....	1.48 → 1.50
J	
jarruneste.....	4.9
jousitus.....	2.83
jäähdytysneste.....	4.8
K	
kaistaltapoistumisvaroitin.....	2.41 → 2.44
katalysaattori.....	2.12 → 2.14
katon kuormaus	
kattotelineet.....	3.53
kattoluukku.....	3.20 → 3.22
kattotelineet.....	3.53
kattovalo.....	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
kello.....	1.78
K	
kaukosäädin: paristo.....	5.33 – 5.34, 5.34
K	
keskuslukituksen avautuminen.....	1.12 → 1.14
kohdevalot.....	3.23 – 3.24
kojelauta.....	1.54 – 1.55
kojetaulu.....	1.56 → 1.75, 1.85
konepelti.....	4.2 – 4.3
koristekapselin avain.....	5.9 – 5.10
koristekapselit.....	5.10
kuljettajan istuimen	
säädön muistiintallennus.....	1.26
kulkuvalot.....	1.89
kuolleen kulman varoitin.....	2.45 → 2.48
kuollut kulma: varoitin.....	2.45 → 2.48
kyynärnoja	
edessä.....	3.27
L	
lamppujen vaihtaminen.....	5.16 → 5.21
lapset.....	1.38 – 1.39, 1.39
lapset (turvallisuus).....	1.5, 1.8, 3.18

lasinnostimet.....	3.18 – 3.19
lasinpesulaite.....	1.95, 4.10
lasinpyyhkimet.....	1.93 → 1.98, 5.36 – 5.37
sulat.....	1.93 → 1.98, 5.36 – 5.37
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite.....	1.92 → 1.98
lasten kuljettaminen.....	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
lasten turvaistuimet.....	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
lasten turvallisuus.....	1.5, 1.8, 1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50, 3.18

R

reagenssisäiliön tilavuus.....	1.102 → 1.105
--------------------------------	---------------

L

lastenistuimet.....	1.38 – 1.39, 1.41 → 1.50
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin.....	2.57 → 2.59
liikuteltava lattia.....	3.47
lisäilmastointilaite.....	3.11 → 3.15
lisävarusteet.....	5.35
lisävarusteiden pistorasia.....	3.29, 3.55
luistonesto.....	2.30 → 2.40
lukituksen kaukosäädin.....	1.4
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS.....	2.30 → 2.40
lämmitetty ohjauspyörä.....	1.79
lämmitys.....	3.6 → 3.15
lämpötilan säätely.....	3.6 → 3.15

M

maalipinnat	
huolto.....	4.15 → 4.17
massat.....	6.10
matkatavaroiden peite.....	3.43 – 3.44, 3.44
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot.....	1.56 → 1.67
vilkut.....	1.84, 5.18
merkkivalot ja -äänet:	
ulkolämpötila.....	1.78
mitat.....	6.5 – 6.6
mittaristo.....	1.66 – 1.67
moottori	
ominaisuudet.....	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/5)

moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.5 → 2.7
moottorin käynnistäminen	2.3 → 2.7
moottorin pysäytys	2.4
moottoriöljy	4.4 → 4.7, 4.6 – 4.7
moottoriöljyn taso	4.5 → 4.7, 4.6 – 4.7
moottoroitu takaluukku	3.38 → 3.42
Multi-Sense	3.2 – 3.3
multimedia (varusteet)	3.54 – 3.55
multimedialaitteet	3.54 – 3.55
muunneltavuus	3.26 → 3.28
mäkilähtöavustin	2.30 → 2.40, 2.38

N

navigointi	3.54 – 3.55
navigointijärjestelmä	3.54 – 3.55
nestetasot:	
jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.10
moottoriöljy	4.4
nopeudenrajoitin	2.54 → 2.56
näyttö	1.56 → 1.65, 3.54
alastaittuva näyttö	1.64
navigoinnin näyttö	1.63, 3.54 – 3.55
navigointijärjestelmän näyttö	1.63, 3.54 – 3.55

O

ohjauspyörä	
säätö	1.79 – 1.80
ohjaustehostin	1.79 – 1.80, 1.80
ovet	1.15 → 1.18
ovien avaaminen	1.12 → 1.17
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.18
ovien lukitus	1.2 → 1.18
ovien sulkeutuminen	1.12 → 1.17

P

peruutuskamera	2.76 → 2.78
peruutusvaihde	
vaihtaminen	2.15, 2.84 → 2.86

perävaunu: ajoavustin	2.38
perävaunuajo: avustin	2.38
perävaunuavustin	2.38
pesu	4.15 → 4.17
polttimot	
vaihto	5.16 → 5.21
polttoaine	
kulutus	2.20 → 2.24
polttoaineen määrä	1.62
polttoaineen säästäminen	2.20 → 2.24
polttoaineenkulutus	2.20 → 2.24
polttoainejärjestelmän ilmaus	1.100
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.99 → 1.101
polttoainesäiliön tilavuus	1.99 → 1.101
poltoneste	
laatu	1.99 → 1.101
taloudellisia neuvoja	2.20 → 2.24
tilavuus	1.99
täyttö	1.99 → 1.101
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.18 – 4.19
puhelin	3.54 – 3.55
pysäköintiavustin	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
pysäköintitutka	2.71 → 2.75
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
pyörän vaihtaminen	5.11 – 5.12
pyöränavain	5.9 – 5.10
pyörät (turvallisuus)	5.13 → 5.15
päiväajovalot	1.88
pääntuet	3.30

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö	1.2 → 1.4
paristo	5.31 – 5.32

R

reagenssi (säiliö)	1.102 → 1.105
reagenssin laatu	1.102 → 1.105

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/5)

reagenssin täyttö	1.102 → 1.105
reagenssisäiliö	1.102 → 1.105
reagenssisäiliön korkki	1.102 → 1.105

R

RENAULT-avainkortin paristo	5.33 – 5.34, 5.34
RENAULT-avainkortti	
käyttö	1.5 – 1.6
paristo	5.33 – 5.34, 5.34
renaspaineet	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.14
renaspaineiden valvontajärjestelmä	2.27 → 2.29
renasrikko	5.2 → 5.4, 5.9 → 5.12
renkaan täyttöpakkaus	5.5 → 5.8
renkaat	2.24, 2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15
ruostesuoja	4.15
ruostesuojatarkastus	6.12 → 6.17

S

saasteenesto	
neuvoja	2.25
saasteenestoneuvoja	2.25
salliittu perävaunupaino	6.10
savukkeensytytin	3.29
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.102 → 1.105
sidentalenkki	3.46, 3.51
sivusuuntavalot	
lamppujen vaihtaminen	5.21
Stop and Start	2.8 → 2.11
Stop and Start -toiminto	2.8 → 2.11
suksiluukku	3.28
sulakkeet	5.25 – 5.26
suodatin	
dieselsuodatin	4.10
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.13
ilmansuodatin	4.10
matkustamon raitisilmasuodatin	4.10
öljysuodatin	4.10
suojavaerko	3.45 – 3.46
suuntavalot	1.84, 5.16 – 5.17

säiliö	
jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8
lasinpesulaite	4.10
säilytyslokero	3.26 → 3.28
säädettävällä iskunvaimennuksella varustettu jousitus	2.83
säätimet	1.54 – 1.55

T

taka-alue	3.43 – 3.44, 3.44
takaistuimet	
muunneltavuus	3.31 – 3.32
takalasin huurteen- ja jäänpoisto	3.10, 3.13
takaluukku	3.38 → 3.42
tartuntakahva	3.27
taustapeilit	1.81 → 1.83
tavaransäilytystilat	3.26 → 3.28, 3.47 → 3.50
tavaratila	3.33 → 3.42, 3.47 → 3.51
tavaratilan luukku	3.38 → 3.42
tavaratilan ovet / ovi	1.4
tavaroiden kuljettaminen	
suojavaerko	3.45 – 3.46
tavaratilassa	3.51
tekniset tiedot	6.5 → 6.9, 6.8 → 6.11
tekniset tiedot: moottori	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
toimintahäiriöt	5.40 → 5.45
totutusajo	2.2 – 2.3
tuhkakuppi	3.29
tunkki	5.9 – 5.10
turvaetäisyydet	2.49 → 2.51
turvaetäisyysvaroitin	2.49 → 2.51
turvatyyny	1.31 → 1.37
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.53
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.51
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.35 → 1.37
turvavyön esikiristimet	1.31 → 1.34
turvavyöt	1.27 → 1.29, 1.31 → 1.34
tuuletus	3.6 → 3.15
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.10, 3.13
tyhjennys	4.4, 4.7

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/5)

työkalukotelot.....	5.9 – 5.10
täydentävät turvalaitteet	1.31 → 1.34, 1.37
sivuturvavyöt	1.36
takaturvavöille	1.31 → 1.35

U

ulkolämpötila.....	1.78
--------------------	------

V

vaihteenvalitsin	2.15
vaihteiden vaihtaminen	2.15, 2.84 → 2.86
vakionopeussäädin	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
vakionopeussäädin etäisyystutkalla	2.64 → 2.70
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
valaistus:	
kojetaulu	1.85
sisävalot	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
ulkovalot	1.6, 1.85 → 1.91
valmistajan kilpi	6.2
valmistajan kilvet	6.3 – 6.4
valomerkit	1.84
valonheittimet	
edessä	5.16 – 5.17
lamppujen vaihtaminen	5.16 – 5.17
säätö	1.91
valot:	
hätävilkut	1.84
jarruvalot	5.18
kaukovalot	1.86, 1.88, 5.16 – 5.17
lähivalot	1.85, 5.16 – 5.17
peruutusvalot	5.18
rekisterikilven valot	5.21
seisontavalot	1.85, 5.18
sumuvalot	1.90, 5.18
säätö	1.91
vilkut	1.84, 5.16 → 5.18
vara-avain	1.5 – 1.6
varaosat	6.11
varapyörä	5.2 → 5.4
varoituserkkivalot	1.56 → 1.61, 1.66 → 1.75

varoitussivut.....	1.84 – 1.85
varoitussäänimerkki	1.15, 1.84, 1.88

V

väsämystilan ilmaisin	2.52 – 2.53
väsämystilan varoitus	2.52 – 2.53

V

verhoilu	
huolto	4.18 – 4.19
vetävät takapyörät	2.30 → 2.40, 2.40
vetäminen	
asennus	3.51
viestit kojetaulun näytössä	1.66 → 1.75
virtalukko	2.3

Y

ylinopeusvaroitin	1.62, 2.57 → 2.59
ympäristö	2.26

Ä

ääni-	
merkki	1.84
valo	1.84
äänimerkinantolaite	1.84





40